大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百四十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：七二八二一一　廣告課電話：七二六九八〇　發行課電話　編輯部電話：七二二四四四　電報掛號　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
承印：香港有利印務有限公司

河內評巴嘉大捷意義
民軍善於以敵人武器消滅敵人
南越「解放軍報」對六月份戰局發表評論
指出美軍膽戰心驚對民軍進攻防不勝防

【中國新聞社北京八日電】河內消息：越南「人民軍隊報」今天發表評論，讚揚越南南方解放軍最近在巴嘉戰鬥中用敵人武器消滅敵人的果斷和勇敢行動，指出美僞軍隊是南方解放軍的武器運輸隊。

評論說，最近，越南南方解放軍在攻佔巴嘉敵軍據點的戰鬥中很值得注意的是，在繳獲敵人兩門一〇五榴彈砲之後，又用這兩門砲轟擊巴嘉西面河成據點的敵人。

評論說，解放軍不但能夠掌握自己的武器裝備，而且還能夠迅速掌握和使用從敵人手裏奪過來的武器和裝備，壓倒敵人，擴大戰果，提高殲滅戰的威力。

評論說，從一九六一年到今年五月，解放軍已經繳獲敵人的各種武器六萬一千五百多件。而且，繳獲武器的比例數不斷增加，一九六三年是十四比一（即每消滅十四個敵人，繳獲一件武器），一九六四年是十二比一，今年頭三個月是六比一。從今年五月十日至二十日，解放軍殲滅近四千名敵人，就繳獲了各種武器兩千多件，佔到二比一。

【據新華社河內七日電】據越南通訊社報道，越南南方「解放軍報」最近在評論南越六月份戰局時說，六月份是美軍在越南南方心驚膽戰的月份。美國侵略軍在越南南方一開始就遭到了解放軍的猛烈迎頭痛擊。美國的整個戰鬥單位在廣南省的成山第一次死無葬身之地。

評論說，解放軍戰士說，美國佬外强中乾，一見到解放軍衝鋒就渾身發抖。美軍和僞軍一樣，並沒有什麼了不起。

評論在敍述了解放軍在六月十五日爆炸新山一機場，在六月二十五日爆炸白騰河邊的美僞水上餐廳等勝利後說，美國佬的命運朝不保夕。他們無法知道解放軍什麼時候要進攻，真是防不勝防。

評論說，六月二十八日，美國侵略者展開一次大規模的「掃蕩」，企圖向解放軍進行「報復」。他們出動了美軍、澳大利亞僞軍和僞軍共三千五百多人，用幾百架飛機運到距西貢五十公里的一個森林地帶。但是剛剛同南方游擊隊接觸，就有近三十名美國佬喪命。就這樣，他們這次「大規模掃蕩」，虎頭蛇尾，不滿三天，就匆匆忙忙地無聲無息地收兵撤退。

評論說，六月份，南方軍民使美國侵略者坐立不安。哪裏有美國佬的影子，消滅美國佬的槍聲就在哪裏響，不管在白天黑夜，游擊隊的神槍手早已嚴陣以待，來一個殲滅一個，來一個……塔，使敵人不得不在游擊隊的鋼鐵般的包圍圈中送死。

攻入德都、都莫隆後
民軍攻崑嵩省會
在平陽殲敵一營
德都一役消滅由四連人守衞的僞哨所

【美聯社西貢八日電】到八日晨爲止，越共游擊隊顯然仍佔領着德都。軍方發言人說，和德都以及德寶的電訊交通仍然斷絕。德寶在德都之北約十八哩。德都被攻時，守軍約有一百五十名。至於德寶是否同時被攻，則不得而知。這兩個地方，過去曾一再受到越共迫擊砲轟和試探性的進攻。

崑嵩的被攻，是越南中部戰事吃緊的另一個跡象。崑嵩是崑嵩省省會，是越南高原軍要中心之一。

美國發言人說，……已被民軍攻克，相信……中。德都在西貢東北二百八十哩，是崑嵩省的原縣城，……該縣城今天仍在民軍手中。重要行政中心之一。縣城都莫隆，也在民軍手中，都莫隆是上個月被民軍攻克的。

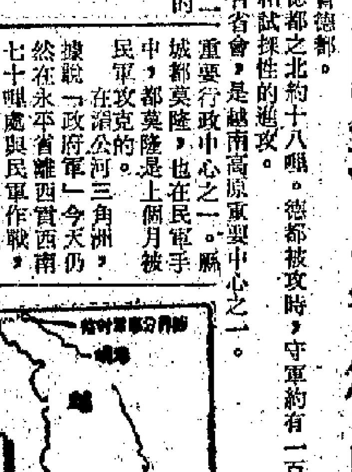
據說「政府軍」今天仍然在湄公河三角洲，在永平省離西貢西南七十哩處與民軍作戰，這場戰役已歷時三天。

美國發言人說，一營南越「政府軍」今天在西貢西北三十七哩的地方中了民軍的埋伏，看來「政府軍」大部份已經被殲滅了。這次中伏中的傷亡總數一時尚不知道，但是據一名掙脫的「政府軍」同來說，部隊的傷亡極爲慘重。據說這一營「政府軍」人數不足，可能只有約三百人。

發言人說，有四名美國顧問隨同這一營「政府軍」……

今天午前，民軍開始襲擊平陽省的森林（潮當）前哨站，據說守軍四人受傷。中伏的這一營「政府軍」隨即奉命從附近的柴當出發前往營救。民軍一面設下埋伏襲擊這一營「政府軍」，一面以八十一毫米口徑的迫擊砲轟擊柴當本身。戰果如何尚未有報道。看來「政府軍」」是在趕去營救一個被包圍的前哨站時中伏的。這一營「政府軍」的生死不明。

河內大學生列隊出發進行武裝行軍
河內越南師範大學物理系三年級男女學生組成的「三準備」排，列隊出發進行武裝行軍。（新華社安展稿）



「抗美救國青年突擊隊」成立
北越洋溢救國熱潮
數萬青年報名抗美
青年團號召決心戰勝世界頭號敵人美帝

【新華社河內七日電】據這裏報紙今天報道，越南北方廣大青年響應越南勞動黨和政府的號召，踴躍參加「抗美救國青年突擊隊」。

這個組織自從六月初創立以來，已有數以萬計的青年自願報名參加。報名的人遠遠超過計劃數字，有的地方比原計劃多出五、六倍。

女青年報名參加突擊隊的人數很多，佔突擊隊人數的百分之六十至七十。許多超齡的有兒女的人也報名要求加入突擊隊。

家長們十分興奮和愉快地讓自己的子弟加入突擊隊，擔負起抗美救國任務。

現在，越南北方各地到處洋溢着青年參加抗美救國運動的熱烈的戰鬥的氣氛。

【據新華社河內七日電】據此間報紙報道：越南民主共和國政府最近發出指示，要求在越南北方各地組織專門的軍事化的青年勞動隊伍——「抗美救國青年突擊隊」，以適應當前抗美救國鬥爭的需要。

指示說，在越南南方侵略戰爭中接連遭到失敗的美帝國主義正在逐步强化和擴大對越南北方的破壞性戰爭，妄圖給越南北方在實現經濟建設和鞏固國防的任務中製造困難。在這種情況下，在生產和對敵戰鬥中需要一支有政治覺悟、有嚴明的組織紀律和勇敢精神的年青勞動者的隊伍，爲迫切的要求服務。

指示說，爲了發揚青年們在承擔這些困難而光榮的任務中的愛國精神和革命熱情，黨中央和政府會議贊成越南勞動青年團中央委員會成立「抗美救國青年突擊隊」。

「抗美救國青年突擊隊」是一支專門的軍事化的青年勞動隊伍，它是爲了保衞生產、戰鬥和學習而組織和建立起來的。突擊隊將吸收十七歲到三十歲的有愛國精神和健康的身體並自願參加的城市和農村的男女青年。「抗美救國青年突擊隊」的服務期限規定爲三年。

越南勞動青年團中央同時發出號召書，號召書說，「我們已經戰勝了法國帝國主義。我們決心戰勝美帝國主義這個侵略頭號敵人、世界人民的頭號敵人——美帝國主義」。

越南「人民報」今天發表題爲「一支革命的突擊隊」的社論，號召「抗美救國青年突擊隊」發揚艱苦奮鬥精神，克服困難，拿出自己的全部熱力與智慧，爲建設抗美救國事業需要的各個經濟和國防工程獻出自己的力量。

北京國際乒乓球賽
下月初在京舉行
參加比賽的國家有日柬錫朝等十二國

【中國新聞社北京八日電】中國乒乓球協會今天在這裏宣佈，一九六五年北京國際乒乓球邀請賽初步確定從八月一日到九日在北京舉行。在這之前，參加邀請賽的各國選手將從七月十五日開始在北京進行訓練和一起練習。

被邀請參加今年邀請賽的，有去年曾經參加過北京國際乒乓球邀請賽的柬埔寨、錫蘭、印度尼西亞、日本、朝鮮民主主義人民共和國、尼泊爾、越南民主共和國和中國等八個國家的乒乓球隊，還有巴基斯坦、黎巴嫩、敍利亞等一些國家的乒乓球隊。其中越南乒乓球隊已經到達廣州，柬埔寨乒乓球隊日內也將到達。

今年北京國際乒乓球邀請賽的競賽項目中，將第一次增加男子團體賽和女子團體賽。另外，還將舉行男子單打、女子單打、男子雙打、女子雙打、混合雙打等項比賽，以及男子單打安慰賽和女子單打安慰賽。

中國乒乓球協會負責人對記者發表談話，熱烈歡迎各國同行在北京再一次重聚。他說，中國乒乓球界對朋友重逢和結識新交感到高興，並且期望和各國同行們一起，爲加强亞洲各國人民和乒乓球運動員之間的友誼，爲促進亞洲和世界乒乓球技術水平的提高作出新的貢獻。

南越多樂省民軍
上月殲僞軍三營
擊落敵機一架擊毀繳獲軍車卅七輛

【據新華社河內八日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方多樂省解放武裝力量六月下旬在圍攻綽敏（前譯順洲）和伏擊戰鬥中取得了巨大的勝利。

據初步報道，解放軍在綽敏戰鬥中全殲僞軍一營，重創兩營，擊落偵察機一架。在第二十一號公路伏擊戰中擊毀和繳獲敵軍車三十七輛，全殲僞軍一連另一排。

陣地，但是看來，這一營「政府軍」已受到嚴重損失。

【法新社西貢八日電】一營「政府軍」今天陷入民軍的另一處埋伏，死傷一百多人，四名美國顧問中被打死三名。這次伏擊的地點在西貢西北六十公里處。

伏擊的方法完全是前天民軍伏擊中原高地縣北德都以及南面期間伏。美國發言人今晚說，他不能證實美國人損失數字，也不能說出確實的傷亡總數，他只是說，「這次的損失慘重」。

【新華社河內七日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣義省解放武裝力量六日晚上攻佔了廣義省以北三十公里德普縣僞軍事支區指揮所。

據初步報告，經過三十分鐘戰鬥，解放武裝力量完全消滅了由四連僞軍正規軍、民衞隊和民團防守的這個指揮所，繳獲全部武器和大量軍事裝備。這是廣義省解放武裝力量十多天內消滅的第二個僞軍指揮所。廣義省解放武裝力量六月二十五日晚曾消滅了鄰近的美隆僞軍指揮所，全殲僞軍兩連，繳獲各種槍砲二百件。

南韓數百砲灰
今天將抵西貢

【美聯社西貢八日電】據南越及南朝鮮官員的報道，又有南朝鮮海軍陸戰隊數百人預定明天到達此地，參加對南越民軍作戰。這兩船南朝鮮陸戰隊，將與早已在今年開到的一批南朝鮮軍隊在沿海運輸軍需及軍隊任務。南朝鮮派在南越的軍事人員總數約二千五百人。

泰參加美軍事冒險
必以損人始害己終
北京斥泰國爲虎作倀
泰愛國運動興起是泰執行媚美政策的結果

【中國新聞社北京八日電】人民日報今天發表題爲「泰國當局爲虎作倀」的評論，指出泰國當局甘願充當美國侵略印度支那的走卒，在美國的軍事冒險中扮上罪惡的一手。

評論列舉事實揭露，泰國當局積極地爲美國侵略越南和老撾提供軍事基地，把自己的領土變成美國空軍侵犯越南的軍事據點，派遣自己的軍隊參加美國對老撾愛國力量的進攻，出動飛機轟炸老撾解放區，並把軍隊派進老撾。

評論指出，泰國當局一再製造邊境糾紛，侵入柬埔寨的土地，並陳兵泰柬邊境，泰國爲美國在這一地區擴大侵略的一個重要前哨基地。

評論說，泰國當局以損人的目的開始，只能以害己的結局告終。爲虎作倀，它已經是美國……美國對泰國的控制和侵略就越加緊。這不能不使泰國的主權獨立和民族利益受到嚴重的損害，不能不激起泰國廣大人民的强烈不滿和憤慨。一個反對泰國當局出賣民族利益、充當美國幫兇的愛國性鬥爭，正在泰國的土地上興起。這是泰國當局執行媚美賣國政策的必然結果。

評論還說，美國在越南和整個印度支那的敗局已定。泰國當局現在出來大幫其忙，是可笑不自量。

泰勒在電視答問
美在南越難打勝
說英國方面的合作很廣

【本報訊】據路透社西貢八日電：美國駐西貢大使泰勒今天在電視問答記者時，談到什麼「軍事、政治、經濟和心理」方面的行動「必須合起來」，「越南的戰爭不能只從軍事上獲得勝利」。

……問他是否願意英國更多地包括軍事義務在內，他說，他是願意的，「不過」……指出，因爲英國是日內瓦印度支那會議兩主席之一，所以，……「合作」的，「不一定要在軍事方面」……以及受到限制的方面是很廣的……十分有益的任務」。

D區曾激戰
美方不肯透露傷亡數字

【路透社西貢八日電】美軍發言人今天說，美軍、澳洲軍和南越「政府軍」混合部隊在叢林深處搜索了三日，這次搜索戰預定明天結束。這次「搜索與殲滅」作戰，動員美軍、澳洲軍隊七千八百人，但迄今僅與狙擊手和小股游擊隊接觸。

【法新社西貢八日電】美國發言人對於大規模掃蕩著名的D區一事今天還是一字不提。這次掃蕩是經過昨天的激戰後由美軍、澳洲軍、南越「政府軍」的傘兵在今晚聯合加緊執行的。在昨天的激戰中，美國人經歷了南越戰爭中「規模最大的一仗」。

南越民軍七日一天廣泛出擊，戰果輝煌　華繪

老撾軍民勇殲飛賊
上月擊落美機19架

【中國新聞社北京七日電】康開消息：據寮國戰鬥部隊電台七日廣播，今年六月份，老撾軍民擊落美國飛機十九架，擊傷多架。電台指出，這些勝利清楚地說明了美帝國主義雖然毒辣、兇惡，但最後仍然逃脫不了失敗的命運。

電台號召老撾軍民提高警惕，粉碎美帝國主義及其走狗的準備在雨季進攻解放區的陰謀，展開抗美愛國競賽，取得成績，來慶祝老撾革命二十周年（十月十二日）。

【據新華社北京八日電】康開消息：據「老撾之聲」電台八日廣播：老撾川壙省軍民四日擊落美國飛機一架，擊傷多架。

本報專稿

大慶油田發明單管密閉油氣混輸流程
比外國流程節約投資一成鋼材三成　建設速度大大加快

在大慶油田，大地下邊的原油，從油井裏冒出來，輸入集輸的管道，流向遠方。這裏的油、氣集輸流程完全是由中國自己研究、設計出來的。誰是這種新型流程的發明者？是大慶人。大慶人說，這種新型集輸流程的發明，是毛澤東思想的勝利。

要闖出一條自己的路來

……在國內沒有……，在國外也很少見。大慶油田的原油，有着自己的特點……

但是，原油又必須經過長距離輸送出去。國家建設急需要用它啊！怎樣運出去呢？是按外國人的辦法行事，還是走自己的道路？是從中國實際出發？最初不是沒有分歧的。在有的國家裏，是並排鋪放兩條管道，一條輸油，一條輸送熱水或蒸汽，給原油加熱。這種辦法需要大量的鋼材，而且要有許多的鍋爐來加熱原油。用這種方法，需要很長時間才能完成集輸管網的建設，不符合大慶人要高速度建設油田的要求。除了這種辦法，還有什麼好辦法嗎？現成的辦法是沒有的。大慶人不願跟在別人的後面爬行，要闖出一條自己的路。

把萬人的才智集中起來

在大慶油田，這個任務一方面交給了油田的建設設計研究院，一方面指揮部號召油田的工人和技術人員，人人出謀獻策。北京石油學院石油儲運專業的師生，也加入了這個戰鬥。大家根據當地情況，參考國內外已有的經驗，對每一個方案，都作了比較、研究，把上千萬人的聰明才智集中到一起。設計研究院的青年工程技術人員提出了一個新方案，採用這個方案，較之外國的流程，可以節約百分之三十左右的鋼材，節約百分之十幾的投資，特別是可以大大加快建設速度。這是一個創造性的方案。有的專家當時曾經提出懷疑，領導上支持了這個方案，指出要徹底解決問題，最重要的是從實驗中去探索。於是，開始了科學試驗。

在羣衆實踐中發展科學

試驗果然遇到了困難。原油不能暢通無阻地輸送出去。這時候，北大荒寒冷的冬季就要到來了。冬天怎樣過去，這是一個嚴重的考驗。但是，大慶人是不怕鬼、不信邪的。他們認爲一切困難都是可以克服的。他們堅信，正確的認識來源於實踐，他們勇於實踐，在實踐中發展科學。因此，他們採取了羣衆路線的方法，一方面進行小型試驗，一方面廣泛發動羣衆，讓大家想辦法。

這時候，油田的建設設計研究院等幾個單位的技術人員和北京石油學院的師生們，把自己的行李搬到了井口，同廣大工人羣衆生活、勞動在一起。他們在工人們大量實踐的基礎上，測取了大量的數據，然後，經過反覆實驗，找到了解決問題的辦法。經過反覆實驗，解決了許多大大小小的問題，最後設計成功了單管密閉油氣混輸的新型流程，製造成功了這種新型的加熱設備。

測五萬個土壤導熱系數

在這個新型的集輸流程的研究中，技術人員、大學師生把高度的革命精神與高度的科學精神結合起來。爲設計和研究加熱設備，首先需要測定土壤的導熱系數。在廣闊的油田裏，各地區土壤不同，散熱也就有快有慢，那末在不同地區，最低、最高要加熱到什麼程度才合適？只有掌握了這個情況，設計才有根據。……人員和青年學生們，共走了八千多公里的路程，測了五萬多個數據，完成了這項光榮的任務。在酷夏，上有大雨淋，下踏泥濘路，在嚴冬，北風怒吼，冰天雪地，越是氣溫變化異常的日子，越是條件艱苦的地方，人們越要到那裏去測出數據。……一個純粹的人、有益於人民的人……一個大慶石油戰線上的勇士。

修改傳統管道計算公式

這種高度的科學精神，貫徹在許多方面。比如，輸油管道要用多粗的管子？這曾經是一個問題。最初按照傳統的公式來計算，選擇的鋼管總是不對頭，太粗、壓力過小；太細、壓力過大，都不合適。爲了解決這個問題，技術人員對許多條管線進行了壓力測量。他們日日夜夜地守候在井場……觀察壓力升降的情況，記錄了八百七十一個關鍵性的數據，最後修改了傳統的計算公式，合理地選擇了管道。

人們在長期艱苦的戰鬥中體會到，直到今天，這個新型的集輸流程，凝結着多少人的心血、勞動，多少人爲它貢獻了聰明才智。大慶的職工，北京石油學院的師生，還在不斷地檢驗它，研究它，改進它，並且把它運用到新的生產崗位上去。

這是毛澤東思想的勝利

大慶，這是一個革命的大熔爐，來到這裏的人，都要受到鍛鍊，他們在改造大自然的鬥爭中，同時改造着自己，他們的精神面貌發生了巨大變化。

大慶油田的總工程師、副總工程師和油田建設設計研究院的副院長，以及在大慶工作過的北京石油學院的教授，都對記者談到：這項發明，是我國工人階級和革命知識分子從大量的實踐中總結出來的，這是毛澤東思想的勝利。

這項發明還促進了石油學院的教學改革。在北京石油學院，在大慶參加過這場戰鬥的教師們，以大慶油田的資料，以這項發明爲主，徹底改革了「油氣集輸」課程的教學內容和教學方法。

中南戲劇匯演首輪結束
粵劇「山鄉風雲」大獲好評
京劇「豹子灣戰鬥」、豫劇「人歡馬叫」、湖南花鼓戲劇院所演三個農村小戲以及廣西彩調「三朵小紅花」均受觀衆歡迎。

[illegible]時五天的第一輪演出。

這一輪演出的劇目全部是戲曲，包括六個劇種的大型劇目三個，中小型劇目五個。這些戲都充滿着強烈的時代精神，具有現實的教育意義。劇中塑造的各種英雄人物的形象，給人們留下了深刻的印象。在藝術風格上這些劇目也都各具特色，在運用戲曲傳統藝術表現現代生活等方面，取得了可喜的成就。

在這一輪中，廣東粵劇院演出的「山鄉風雲」和武漢京劇團演出的由同名話劇改編的「豹子灣戰鬥」，是兩個以革命鬥爭歷史爲題材的大型劇目。「山鄉風雲」描寫解放戰爭時期華南地區一支游擊隊配合全國大反攻，爭取進山區，以武裝鬥爭爲主，強攻與智取相結合，拔掉了敵人最強固的據點桃園堡的鬥爭故事。劇中塑造了機智勇敢的游擊隊女連長劉琴的英雄形象。著名粵劇演員紅線女成功地扮演了女連長這個角色。觀衆認爲這個戲的故事情節引人入勝，角色整齊，唱腔優美，在表演和音樂唱腔上能很好地繼承與發展粵劇藝術的特點。粵劇界人士認爲，這齣戲是道地的粵劇，它的演出對粵劇演好革命現代戲起了鳴鑼開道的作用。

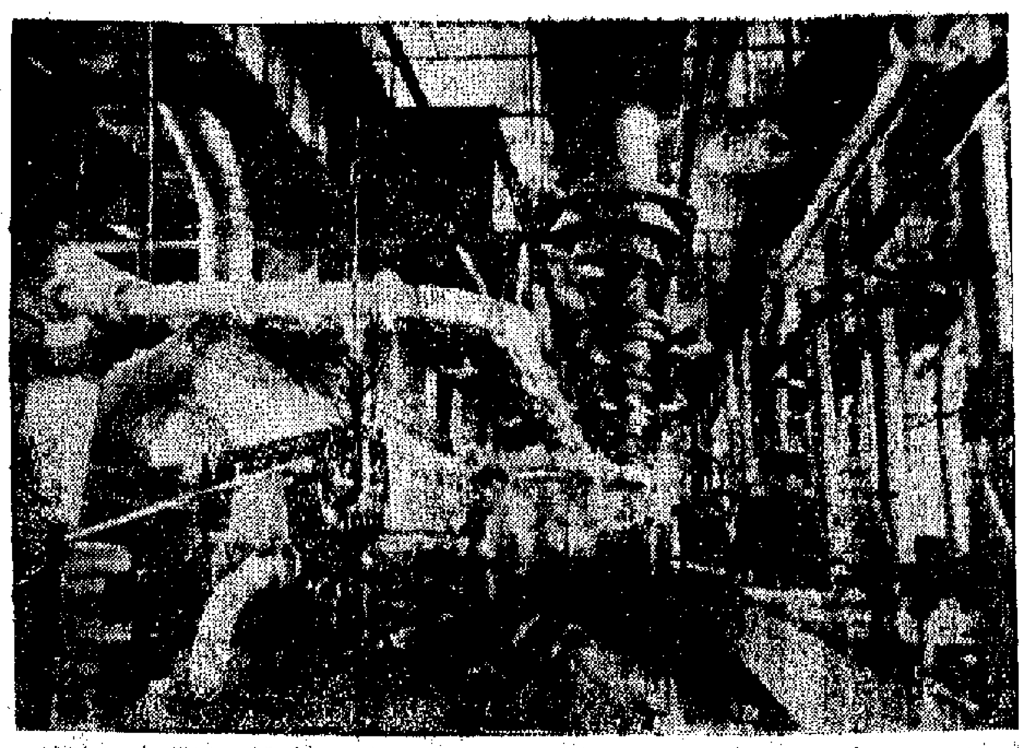
「豹子灣戰鬥」反映了延安時期大生產運動波瀾壯闊的鬥爭生活，表現了毛主席提出的「自力更生」的偉大思想，劇中塑造了具有對革命的赤膽忠心，和[illegible]雷厲風行的作風，給觀衆留下了深刻的印象。

還一輪演出中，以農村生活爲題材的劇目，有河南省演出團演出的豫劇「人歡馬叫」。這是一齣反映農村中兩條道路鬥爭的戲。它通過在飼養工作中應該依靠誰的問題，熱情地頌揚了老貧農吳廣興捨己爲公、維護集體利益的共產主義風格，批判了富裕中農自私自利的資本主義思想。豫劇著名演員常香玉成功地飾演了劇中一位純樸開朗的農村婦女。由於常香玉對角色理解得深，人物形象生動鮮明，博得了一致的好評。青年演員任兆然飾演的富裕中農劉自得，也演得維妙維肖。全劇充滿了濃厚的生活氣息。

湖南省花鼓戲劇院演出的三個農村小戲「補鍋」、「打銅鑼」和「桃房飄香」，取材新穎，反映了農村的沸騰生活，歌頌了新農村的好人好事。這幾齣戲以明快質樸、饒有風趣的喜劇形式，鮮明生動的人物性格，爲第一輪的演出增色不少。這三齣戲道具簡單，人物少，一齣戲少的只有兩個演員，多的也不過五個演員，很適合在農村演出。

廣西僮族自治區演出團演出的彩調「三朵小紅花」，反映了少年兒童在社會主義陽光的照耀下是怎樣茁壯地成長。觀衆讚賞它是一齣適合少年兒童觀看的好戲。這個演出團演出的桂劇「好代表」，頌揚了黨的辦社的好作風。

現在，這次觀摩演出大會的第二輪演出，已在八日開始。



中國新建纖維廠的一個車間　中國新建的一批化學纖維廠，已經在今年五月以前陸續建成，投入生產。它們都是依據中國自己的技術力量和原材料建設起來的。圖爲江蘇新建的化纖廠紡絲車間，裝置有良好的通風設備，保證工人的身體健康。（新華社傳眞照片）

自力更生方針成效顯著
中國能製千餘種紡織機械
棉毛麻絲針織印染粘膠纖維設備均可成套供應
今年上半年紡織設備產量比去年同期增近一倍

【中國新聞社北京八日電】目前中國已經能夠製造上千種紡織機械。不論是棉、毛、麻、絲、針織、印染、粘膠纖維設備，都能成套生產供應。個別品種的合成纖維設備，也能成套供應。

今年上半年，中國紡織機械工業部門製造的新紡織機械設備，品種比過去增多，質量比過去提高，產量比去年同期增加將近一倍。在新製造的設備中，除了大量棉紡織設備外，還有一部分毛紡、絲織、棉布、印染、針織及粘膠纖維、合成纖維設備。這些設備的製成，爲中國生產更多的棉毛紡織品、人造毛、人造棉、人造絲、錦綸以及各種印染、針織等紡織品，提供了更爲有力的物質技術基礎。

爲了進一步提高中國棉紡織工業技術水平，今年上半年紡織機械工業部門試製成功了一套新型設備。這套設備包括清花、梳棉、併條、粗紗、細紗、織布等各個工序的機器。它們的性能好、效率高。梳棉機每小時梳棉能力，要比中國現有的梳棉機產量提高三倍。新型細紗機可以把粗紗紡長三十倍到五十倍，比普通的細紗機牽伸技術提高一倍。試製成功的新型織布機，比現在通用的布機每千台可以節約五十個左右的人力。這些設備目前正在進行生產鑑定，不久就可以正式投入生產。

採用這套新設備，可以使棉紡織廠的勞動生產率提高百分之二十。

到目前爲止，紡織機械工業部門製造成功的化學纖維設備，包括粘膠纖維設備、錦綸設備、維尼綸設備，共計一百多種機器，已經在新建的一批化學纖維廠使用。

這些設備一般都達到了較高的技術水平。這上述成就，是中國紡織機械工業部門貫徹自力更生方針所取得的，也是他們實行領導、技術人員、工人三結合和使用、研究、設計製造部門三結合所取得的。

棉紡半年來發展大 續增紗錠七十萬個

【中國新聞社北京八日電】今年上半年，中國有七十多萬個紗錠投入生產。

這七十多萬個紗錠設備，有一部分是今年以前製造出來的。紡織機械工業部門爲給這些設備配套，今年上半年提供了上萬台設備。這些設備質量全部合格。

這些紗錠每年紡的紗，可以製成一千四百多萬疋棉布。

這七十多萬個紗錠分別安裝在山西、山東、河北、河南、江蘇、浙江、湖北、新疆、安徽等產棉區和廣西、福建、貴州等過去紡織工業比較薄弱的地區的棉紡織廠。

西歐六國內部矛盾愈烈
法抵制「煤鋼聯營」
西德圖控制「共同市場」迫法讓出主權
法對西德表示氣憤並疑美要西德反法

【美聯社巴黎八日電】今天看來，法國要把杯葛歐洲「共同市場」的辦法，推行到歐洲煤鋼聯營方面。

煤鋼聯營的組成，本在「共同市場」之前，它是一個爲六國煤鋼企業的關稅同盟。

法國實業部長博卡諾夫斯基，下星期二將不到盧森堡出席煤鋼聯營會議。實業部發言人說，由於布魯塞爾「共同市場」會議的破裂，使法國對該會也採用杯葛。法國代表的決定是與政府的決定一致的。法國曾在一週前宣佈，因六國不同意農業補貼方案，法國官員從此不再參加「共同市場」的會議。昨天法國還重申繼續杯葛「共同市場」的會議。

【據新華社北京八日電】本報記者報道：隨着西歐「共同市場」、「經濟一體化」的發展，六成員國內部的矛盾也愈演愈烈。法國近幾天來抵制了「共同市場」的一切會議。西方報刊說，法國這一行動，把六國集團投入了「自從一九五八年成立以來最嚴重的危機」。

這次危機是「共同市場」六國部長理事會一日會議在建立「農業基金」問題上破裂引起的。去年十二月，六國部長們達成協議，規定在今年六月三十日以前，解決由各國出資建立一個「農業基金」的問題，來補貼六國農產品出口和改進農業生產。但是，上月底在布魯塞爾舉行的六國部長理事會會議在這個問題上進行了三天激烈的爭辯，終於未能達成協議。爭論的實質是：「共同市場」是按法國所主張的主權國家原則行事還是按西德所主張的「超國家」原則行事的問題。

西德一貫主張使「共同市場」成爲一個「超國家」機構，以便在它的基礎上建立一個「歐洲聯邦」，這樣西德就可以憑借它優厚的經濟實力來加以控制。法國則反對使「共同市場」成爲凌駕於國家之上的機構，反對要法國向它出讓主權。

法國堅決反對增加「共同市場」議會的權力，認爲這將損害各國主權。法國主張會議只討論有關「農業基金」本身的問題。雙方僵持不下，最後，法國外交部長德姆維爾退出了會場。

據「紐約時報」報道，法國官方人士不僅對西德的態度表示氣憤，而且還懷疑美國人向西德施加壓力，要他們反對法國。

會議破裂後，法國警告說這件事會引起「經濟、政治、和法律上的後果」。幾天前，法國抵制了「共同市場」水果和蔬菜委員會以及和北非國家關係委員會的會議。前天，法國又宣佈召回它駐「共同市場」常駐代表波涅爾，並且指示法國在日內瓦的專家不要參加「共同市場」和「煤鋼聯營」、「原子聯營」的一切磋商，特別是有關美國前總統肯尼迪策劃的「肯尼迪回合」關稅貿易談判的活動。

由於「共同市場」在政治、經濟上對法國有好處，法國的抵制行動並不意味着它要退出「共同市場」。

美新處辦英語班 緬政府令其停課

【法新社仰光八日電】緬甸革命政府已下令所有駐緬甸外國代表團，立即結束他們的語言訓練學校或訓練班。

這項命令是以外交部照會形式發出的。由於這項命令，美國新聞處設在仰光、毛淡棉和曼德禮（瓦城）的英語班，以及西德、法國在仰光設立的語言教學單位全部結束。

緬甸政府說，因爲緬甸已經有外國語研究院，所以各外國代表團舉辦的語言學校或訓練班，沒有繼續存在的需要。緬甸外國語研究院是一九六四年在仰光開辦的。

一九六四年四月，緬甸政府停止了所有外國代表團開設的圖書館。受到影響的有美國新聞處，英國領事館，蘇聯以及其他大使館舉辦的小型圖書館。

半年來美元危機更嚴重
美流失黃金十四億美元
上月最後一週流失值三億餘元超過去年流失量
美政府手中可資動用的自由黃金不足六十億元

【中國新聞社北京七日電】今年上半年以來，美元危機越顯嚴重。

在今年的頭六個月裏，美國一共流失黃金十四億五千四百萬美元，超過以往四年中任何一年的全年流失總額，僅僅在六月份最後一周內流失的黃金就達三億五千九百萬美元，超過了去年全年流失的總額（一億二千五百萬美元）。

截至六月底爲止，美國的黃金儲備總共只剩下了一百三十九億三千四百萬美元。這是自一九三八年八月以來的最低點。目前美國政府手中可資動用的自由黃金不足六十億美元，而外國持有的可隨時要求兌換黃金的短期美元債權則已超過二百八十億美元。這不能不使原來就已處於風雨飄搖中的美元地位更加危殆。

在黃金加速外流的同時，七年來連續出現巨額逆差的美國國際收支狀況依然不妙。隨着美國海外軍事干涉活動、特別是侵略越南的戰爭在日益擴大，美國的國際收支狀況將再度惡化。美聯社說，美國「像在南越和多米尼加共和國所採取的越來越多的軍事活動，對支付平衡有一種有害的影響」。美國報界表示擔心，今年下半年美國的國際收支逆差可能再次上升，從而給美元增添新的麻煩。

美元處境的進一步惡化，是在英鎊地位極度虛弱和資本主義世界貨幣制度內明爭暗鬥日益加劇的背景下出現的。由於美元和英鎊之間存在千絲萬縷的聯系，任何一方發生危機都不可避免地會影響另一方，這就更增加了局勢的複雜性。

美元的霸權地位，遭受到以法國爲首的西歐國家更強有力的挑戰。法國在今年初宣佈退出了美元、英鎊在其中享有特權的西方世界現行「金匯兌本位制」，並且揚言法國將把眼得的美元，更多地換成黃金。今年第一季度美國流失的黃金，其中佔百分之五十八是由法國用美元換去的。此外，西班牙、比利時、瑞士、荷蘭、奧地利等西歐國家也紛紛以美元兌換黃金。這表明西方國家對美元越來越不信任了。

西歐經濟專家們認爲：如果英鎊突然面臨危機，美國可能不得不來幫助英國貨幣，從而將增加美元的困難，重新引起關於美國貨幣的問題。如果持有美元的外國人對美元不放心而需要黃金，美國可能很快就面臨危機。

阿爾及利亞報紙說
全力支持反帝運動
將按照力所能及援助解放運動

【新華社阿爾及爾七日電】「聖戰者日報」今天發表社論指出：「阿爾及利亞今天比以往任何時候更加全力支持所有的解放運動、所有的反帝反殖的戰鬥。」

社論說：「這不是僅僅或多或少抽象的道義上的支持，而是按照我們力所能及的具體援助。」

社論指出：「早在（一九五四年）十一月一日就申明了阿爾及利亞人民爲爭取自由而鬥爭的所有被壓迫人民的團結。這種對我們自己的鬥爭合乎邏輯的補充的團結，從那時起不斷得到加強。」

社論指出：「此外，阿爾及利亞決意在互利和友誼的基礎上繼續奉行同世界各國人民，特別是同第三世界各國人民——許多共同的問題把我們同他們聯結在一起——以及同我們讚賞其友誼的社會主義國家友好合作的政策。」

「聖戰者日報」強調指出：「這就是而且將繼續是我們外交政策的重大方針，這一政策已由革命委員會主席在七月五日的講話中予以重申。我們將本着這種精神一心一意和更有力地爲之奮鬥，不管帝國主義施展什麼陰謀。」

日自民黨要員 河野一郎病逝

【美聯社東京八日電】日本執政黨重要領袖之一河野一郎，今天因腹內血管破裂去世。

河野今年六十七歲，爲自由民主黨內的老黨員。他昨晚在東京家內正準備園遊會時，忽然病倒。

日資續侵入台灣 三井擬搞房地產

【本報訊】台北消息：日本勢力正加緊向台灣擴張。據「聯合報」八日報道，日本三井財團將在台灣投資五千萬美元，經營房地產，準備實業，將在五個縣市及陽明山經營房屋。

「聯合報」說，台灣的有關縣市，已奉到蔣集團的命令，須在十天之內提出興建房屋的計劃。蔣集團並將派錢昌瑞赴日本，與三井方面洽談具體步驟。

本報特稿

峴港西貢等地經濟混亂
美兵偷賣軍用品，汽油可代替貨幣支付；有人說：局勢再發展，美兵將偷賣砲彈。

由於大批美軍的進臨，大批美鈔的流入市面，以致南越的美偏地區，經濟更爲紊亂，到了崩潰的前夕。

七月一日的日本「朝日新聞」刊登了一則西貢電訊，給人的印象頗堪玩味。

該報駐西貢記者的電訊，引用了六月廿八日「西貢日報」的消息說：峴港爲南越的美空軍最大基地，駐在這一基地的美國海軍陸戰隊，已把當地的經濟弄得更亂，峴港當局也十分苦惱。市面上來自美軍的美鈔，大大的壓倒了南越的西貢紙，使西貢紙的幣值不斷下跌；加以交通不通，物資供應經常斷絕，因而峴港的物價愈益上漲。峴港缺乏找換店，美鈔已成爲峴港的流通貨幣。美元對西貢紙的官價，是每一美元合西貢紙七十三元，但市面上的折算，每一美元卻高至一百三、四十元。

美國兵還把若干種的軍用品，私自作價，代替美鈔，連軍用的汽油，也當作美鈔。峴港市范中歆街的一家汽車修理工場，就從美軍取得很多汽油。峴港當局還在市內四個地方，發現了一千七百六十加侖的航空汽油；在越南人的一輛貨車上，也發現有八百八十加侖汽油，甚至市內一間寺廟，也儲存着五百五十加侖汽油。這都是美軍拋出來的，他們以此代替貨幣來支付，當地市民則把這些汽油隱藏起來，半明半暗的賣給別人。

因爲西貢紙天天跌價，市民存儲貨物，比存儲紙幣，可以減輕損失。

對於這種經濟上的畸形現象，峴港市當局也發牢騷說：「局勢再發展下去，豈不是連美軍的砲彈，也可以作貨幣流通嗎？」

峴港的通貨膨脹越來越厲害，這也可以從一般市民的收入看出來。例如西貢的一個普通三輪車工人，前些時，每天的收入是西貢紙一百元至一百五十元左右，現在已增加到二百元至四百元西貢紙，但是由於物價上漲，生活的水平卻更爲低落，更不如前。

物資缺乏，幣值下降，使西貢的物價飄漲不已。西貢市的啤酒，每瓶已由十一元漲至四十元西貢紙，米、水果和蔬菜等食品，以及水泥等建築材料，沒有一樣不漲價。

峴港的軍人市長曾經宣稱：「南越人如持有美鈔，將以經濟罪嫌處理」。同時，美國駐南越「大使館」也曾通告美軍：「在市面行使美鈔，乃是犯法行爲」。但是這些禁令，如今都已成了廢話。

替美軍擦鞋的擦鞋童，他們的收入是美金的輔幣，他們到飯攤吃飯時，也使用美金的輔幣付賬。

可以看得出，美軍基地的膨漲，經濟的混亂，已到了怎樣的程度。（于平）

階梯　原載「羅馬世界新聞」報

美蘇干涉阿爾及利亞內政
阿爾巴尼亞比利時均譴責
主張世青聯歡節按原定日期在阿舉行

【據新華社地拉那七日電】據此間報紙今天報道：第九屆世界青年學生聯歡節阿爾巴尼亞全國籌委會六日發表聲明，表示堅決反對第九屆聯歡節國際籌委會常委會一九六五年六月二十五日通過的決議。

聲明指出，這一決議是對民主和相互協商原則的明目張膽的破壞，也是對聯歡節東道國阿爾及利亞民主人民共和國內政的粗暴干涉。

聲明說，常委會超越了自己的職權，在蘇聯代表的操縱下，不顧全體會議做出的一致決議，不同阿爾及利亞民族解放陣綫青年組織商量，在六月二十五日作出這個決議，這是分裂國際民主青年運動的罪惡行動。

【新華社北京七日電】布魯塞爾消息：比利時第九屆世界青年和學生聯歡節籌備委員會六日發表公報，「譴責國際籌委會某些領導人作出的關於[illegible]在阿爾及利亞舉行的反民主的決定」。公報指出，這種作法是對阿爾及利亞內部事務的干涉。

公報建議，這次聯歡節「仍按原定日期在阿爾及利亞舉行」。

同一天，比利時共產主義青年聯盟和比利時共產主義學生聯盟也就此發表公報，譴責帝國主義者和赫魯曉夫修正主義者勾結一起，干涉阿爾及利亞內部事務，並建議第九屆聯歡節如期在阿爾及利亞舉行。

海南有婦女採撈隊 每天能潛水六小時
兩年來從海底採撈十餘萬斤麒麟菜 全隊三十九人大部份是中學畢業生

【據新華社廣州八日電】工作在海南島的一支婦女潛水採撈隊，已經鍛鍊成爲我國海洋資源開發事業中一支技術過硬的新生力量。

這支隊伍是海南島第一海水養殖場的三八婦女潛水採撈隊。它成立於一九六三年，到現在已成了廣東省的一個先進生產單位。

這支潛水採撈隊原有二十七人，大部分是中學畢業生，平均年齡只有二十一歲多。她們是一九六三年春天響應黨的知識青年參加生產勞動的號召，從海口市來到海南島第一海水養殖場的。

一九六三年採撈麒麟菜的季節一開始，她們就正式接受國家的生產任務，投入了海藻殖、採撈麒麟菜的海上潛水作業。現在，她們不僅在風平浪靜的時候下海作業，就是在四五級大風大浪的時候，也照常下海。兩年來，她們每年都有一百六十天左右下海作業，每天潛水作業時間長達五、六小時。

最近，這個潛水採撈隊的一些隊員又開展了深潛水作業訓練。有的人已經能夠潛達十五米以下的海底進行採撈作業。今年初，這個隊又新吸收了一批來自各地的女知識青年，隊員由原來的二十七人增加到三十九人。

美一化驗工場大火
該場專製煉噴氣機及火箭燃料
火勢無法控制．庫房內有爆炸品三千磅

【美聯社美國．北卡羅林納州斯闊納諾八日電】阿朗德爾雨化驗場今天一早發生一場「無法控制」的大火，但火源因未明。

附近兩千居民現已疏散到退伍軍人醫院及一所中學校。在該化驗所附近直徑一哩地方的居民已完全撤退。當地警察警長柴維說，「此次大火是無法控制的」，只可待其燒盡。

據該場安全主任古柏說，火勢現時還限在加工場內，但加工廠隔鄰的一個房間內，存有爆炸品三千磅。

阿朗德爾化驗場是美國塞拉尼斯公司分公司的化驗場，專製煉噴氣機和火箭的燃料。

台漁民喪生者衆 廿年來達萬餘人
救生設備少 生命無保障

【本報訊】台北消息：台灣「漁業局」最近要求當局改善救生設備。該「漁業局」說，由於救生設備落後，台灣漁民的生命沒有保障。自一九四六年至今，漁民在海上作業喪生的，已達一萬餘人，平均每年有上千漁民在作業中喪命。

台灣一貨輪 在日被撞沉

【路透社台北八日電】台灣基隆港務局今天說，一艘台灣貨船「台運一號」，在日本門司附近海面與另一艘輪船互撞。「台運一號」吃水兩千三百噸，是復興公司所有。

該公司發言人說，該輪於出事後發出電報稱：「情況危急」。

又據法新社消息，撞船結果，「台運」號已裂開，有沉沒的危險。船上一名船員喪命。

獲十多年來最好收成
從化溫泉荔枝豐收
遊客們飽啖佳果並欣賞林園美景

【本報廣州七日專訊】著名風景遊覽區從化溫泉的荔枝園，今年獲得近十多年來未有過的好收成。

從化溫泉的荔枝園，分佈在約一百六、七十畝，成行成列的荔枝樹，枝幹交錯，濃蔭蔽空，遊客最喜在樹林間漫步談心。荔枝成熟後，紅果滿樹，更增景色。

經營這片荔枝園的溫泉人民公社溫泉大隊，在去年摘果以後就加強了除蟲、施肥、培土等管理工作，使今年的荔枝收成特好，收穫量十多萬斤。今年又駁接二萬多株，準備擴大種植。

近日到從化溫泉的遊客，除了飽啖新鮮美味的荔枝以外，還喜歡在人工湖新建的游泳場上消夏和在新闢的環湖路上賞景。

縱橫談

撒放毒藥豈能挽回敗局

美國竭力在強化對南越的戰爭。它所增派的陸戰隊八千名，已在峴港、硃萊登陸。美國陸戰隊共三個師，已調了兩個師到南越去。這些美兵直接參加了作戰。B52型大飛機三次出動狂轟濫炸。

但是，巨型轟炸機並沒有炸到民軍任何要害。美兵串同澳洲、西貢等偽兵圖犯D區，自招損失，根本找不到民軍的主力。最近這一次，他們走進叢林，遭到民軍射擊，傷亡甚重。除D區外，巴嘉、德都、永平、朱萊、西寧和平陽等地區到處有戰事，民軍或進行出擊，或進行伏擊，處處給予美偽軍以重創。

從最近一段時期的戰況看來，民軍主動權在握，攻擊日益凌厲。美國越是強化戰爭，民軍就越加重對美偽的打擊。美國在南越的確成了陷網內的猛獸，越想掙扎，越脫不了身。

美國在南越已使用了炸彈以外的一切武器，結果沒有使它佔到絲毫便宜。在它的瘋狂掙扎中，它還一再撒放毒藥。據越南人民軍總司令部聯絡代表團致國際委員會的抗議指出，美機上月在茶榮省內撒放化學毒藥，已使三萬人中毒，其中有些人死亡。正如越南「人民報」所說，「這是美帝對越南人民和全世界人民的嚴重挑戰」。這是又一次顯出約翰遜的野蠻殘暴，超過了希特勒。

在這種滔天罪行的另一面，人們也可以看到，美帝技等窮盡。事實早已證明，戰爭不是由武器來決定的。它濫用毒藥，只是見其卑鄙可恥。當年美國在朝鮮施放細菌，國際團體代表和知名人士曾實地調查，向舉世證實美帝的罪行，使它不齒於正直的人類。細菌沒有挽回它在朝鮮的失敗；毒藥又豈能幫忙它挽回在南越的敗局？

血債要用血來還。罪行必須受懲罰。美國的殘暴手段，只能激起越南人民更大的憤恨，從而加強鬥爭，提早清理美國所欠下的血債。

施君玉

第二屆新興運動會 後年將在開羅舉行
新運會主席團討論籌備情況

【中國新聞社北京八日電】開羅消息：新興力量運動會聯合會主席馬拉迪七日在這裏舉行的記者招待會上說，「新運會所有成員國，決心使一九六七年在開羅舉行的第二屆新運會獲得巨大成功，要比第一屆新運會更加成功。」

新運會聯合會主席團會議六日在這裏舉行後，已在七日結束。參加會議的有主席團全體成員，其中包括中國、印度尼西亞和阿聯。

主席團會議討論了在雅加達通過的關於籌備第二屆新運會的決議的執行情況。馬拉迪在談到新聞時，強烈譴責帝國主義干涉和統治體育界。他說：「[illegible]決不會不經過鬥爭而放棄他們的統治。」

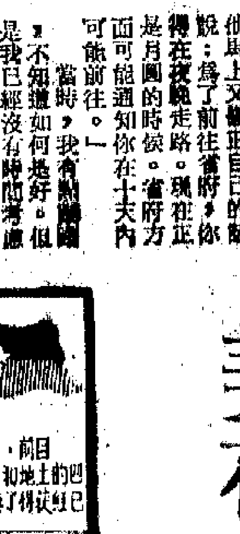
我初次進入南越解放區

（日）瀨戶口正昭

在海郎解放區拜訪「佛爺」

南越

美在南越的海岸戰略基地



圖例

我初次進入南越解放區

（日）瀨戶口正昭

本報特譯

編者按：「朝日新聞」特派員瀨戶口正昭曾到南越解放區參觀訪問。他回到西貢後曾寫了一系列通訊，敘述解放區一些情況及個人的觀感。這是他的第三篇通訊。

在潘郎解放區拜訪「佛希」

在潘郎解放區，我拜訪了「佛希」。「佛希」是他的綽號。由於他的樣子和佛像一個模樣，所以得名。當我把從西貢帶來的一封介紹信交給他時，他的目光平靜地，眼睛眯起來更像一個佛像，並且用流利的法語和我談起來。

「佛希」因為參加反法鬥爭，一九三四年曾經被捕。法軍用盡了利誘的能事想把他拉攏，首先要求他參加法軍，給他一個少校職位，他拒絕了。後來，法軍又建議任命他為上校，他還是拒絕了。判斷不行，法軍把他關進監獄，給他帶上腳鐐。自從那個時候起，四十年來，他一直沒有中止過領導反法、反日和反美的鬥爭運動。

當他說到「獨立」和「趕走白人統治」等詞句的時候，他的眼睛閃耀出光芒。他臉部的表情迅速變化，有時，臉上現出佛的微笑，有時則是革命者的剛毅與堅決。

他有意地把收音機的聲音開大，以防我們的談話被他的家人聽見。對於一切細節都能如此注意，顯然是長期以來養成的習慣。

他給我看一片摺疊成很小的紙條，上面寫着：「派五人」。他說：「這是解放軍發出的書面命令。我現在年紀老了，不能作戰了，但是，我以教育青年來代替作戰。我派給解放軍的青年都是我認為可以信賴的，這是我的終身任務。然而，當聽到我的學生在作戰中犧牲時，心裏真是難過，比我自己在戰場作戰時更難受。」

「佛希」又笑了。他的樣貌非常謙和。談到這樣的遭受，而他臉上還能保持一絲笑容，這是什麼道理？是為了掩藏起他的情感和他的戰鬥的神祕嗎？他的表情變化比一個名演員的表演的變化還大。

他又說：「在我活着的時候，大概還看不到我們的國家獲得獨立」。他對於戰爭將持續到他死後的事實已經作了準備。過去四十年的經驗給了他這樣的深刻的教訓。我一面傾聽着他的意見，一面從內心對他肅然起敬。

抵芽莊後又作聯繫

第二天，我搭上巴士沿着第一號公路再往北行。當我們到了離西貢四百公里的地方，我便發現公路兩邊行人路上有幾個被刨起的，約兩公尺寬的坑了。這就是說解放軍在那些地方曾經埋過地雷。

我們的巴士毫不在意地向前衝。我生怕路上可能還有新埋地雷。司機說：「用不着擔心的。」後來我才知道，埋了地雷的地方，一定會豎立起標誌，以免一般車輛被炸。即使用這樣的辦法，埋地雷本身也有它的效果的。政府軍正在要守護這裏的「隔」和「線」。這條路線可能因為一個地雷的爆炸而被切斷幾小時。有些時候，好幾個政府軍單位為了到來搶修而遇伏被殲的。而地雷，只需三、四個人在夜裏把地雷埋在地下，這不是什麼難事。但是，要將這些地雷移去就需要至少一個隊，打游擊戰之所以麻煩也就是這種原因。

當天下午，我到了芽莊。我按照在西貢的安排建立了聯繫。到了第二天下午，有一名男子坐了汽車來了。這個人用發號令的口吻說：「七點鐘，一位掌握法語的軍事委員會的人員將接見你。你不要穿任何白色的衣服。同時，你要把皮鞋脫掉，改穿一雙麻底帆布鞋。」

持槍的人突然出現

我匆匆地吃過晚飯，買了一雙帆布鞋。帆布鞋只有純白色的，我只好用香煙灰把它染黑，為了把它染黑我只好燒完一支又一支。

從芽莊開車行了幾里，我們的汽車轉入一條橫路，聽見狗吠聲。再走一會兒，我們到了一座大房子，我被引到一間門和窗都關閉着的房間。

我在這個黑暗的房間等了約兩小時。由於一片靜寂，我實在覺得悶熱。實在熱得不能忍受了，我走出花園了。我站在一個籬樁的旁邊，蚊子向我圍攻起來。

在前面僅兩碼的一棵果樹下，忽然出現一個手持自動步槍的人。我感到一陣驚慌。他的出現連一點沙沙的聲響都沒有，如像一條黑影從黑暗中出現。我們回到那個房間的時候，他脫去他挑擔的外衣。他用手抹去額上的汗珠，汗如珠子一般淌下來。從他的行動如此的情形推測，他不僅是從很遠的地方趕來，而且也一定是極端疲累。從後門進來了四名士兵，滿身汗臭味。

帶着自動步槍的那個男子上前來和我握手，他的握手和他的搜查，斬釘截鐵、似乎不相稱。

他自我介紹，他是這個區域的地區委員會的委員。據說，他是該區的最高軍事領袖。

他說：「叫你等久了，十分抱歉。因為忽然決定了今晚要進行一個小規模的戰役，我要把一百人帶到這裏，所以我來遲了。」

聽他這樣說，我感到吃驚。這個地區在解放區和政府軍控制區之間的邊界，如果我被捲在自名越共軍與政府軍的一場戰役當中，那該怎辦？

他說：「關於這一點，你放心好了。我們已經建立一條嚴格的防線。遇到最壞的情況，你按照我的建議行動就是了。」

他首先說明因為沒有寬裕的時間，他只能作這樣一個簡單貼切的解釋：要求獨立的農民已經自動地站起來進行鬥爭了。在這一區，開始時，他們只有少數的步槍和自製手榴彈。現在，他們已經有足夠的力量抵抗政府軍了。

聞槍聲副縣長處之泰然

我也沒有時間再作逗留了。因為檢查站在十時停止通行，我要在十時以前回到芽莊去。我告訴他我希望會見該省的最高領導。

就在這個時候，國外已響起步槍聲。我們都站起來。槍聲大約連續七、八響之後，一名士兵走進來。他報告說，有人沿着公路前來，但是，向他們開槍之後，他們逃跑了。這位副縣長處之泰然。

坐民軍的車子回芽莊

他說：「好，我立即和省方聯絡。我想你等三天至五天。」但是，他馬上又修正自己的話說：「為了前往省府，你得在夜晚走路。現在正是月圓的時候。省方面可能通知你在十天內可能前往。」

當時，我默然無語，不知道如何是好。但是我已經沒有時間考慮了。我答應他我將按照時間北上，並希望在我回程中再和他見面。

這位年輕的副縣長又穿上他的灰褐外衣。他和一位作戰的游擊隊員說了幾句話。他說：「請你在我出去十分鐘後到門口來。我們要走了。如果有什麼非常事情發生，我會派人來。」

十分鐘後，我們離開那座房子。我們所在地附近有士兵在埋伏着，但是我連一個士兵也沒看見。我們立刻跳上那部汽車，車子以最高的速度開往芽莊。

因為我會見了越共的人員，又乘越共的汽車回去，怎樣應付政府軍檢查站的盤查，我的確有點害怕。我們決定說假話，說我們的車子壞了，要修理得花很多時間。

僅僅在十時前，我們的汽車到達檢查站。政府軍一名士兵把頭伸進車裏看了一眼，然後翹翹鼻子表示放行的姿勢。一小時後，從剛才會見越共人員那個地方的方向傳來陣陣的槍聲。槍聲斷續約二十分鐘便停止了。這似乎就是那位司令員所說的「一個小規模的戰役」吧。

約翰遜，滾回去！

原載加拿大溫哥華「時代」報

北越女民兵苦練殺敵本領

美帝國主義對北越的轟炸和襲擊，激起了全越南人民無比憤慨。越南北方廣平省寶寧鄉生產和作戰相結合的漁家女兒，警惕地同男子一樣參加戰鬥，打擊美國強盜，保衛祖國。她們組成一個民兵排，在工作之餘，時間苦練殺敵本領。圖為女民兵在練習射擊的情形。（新華社圖片）

北越母親函美國婦女

要求制止約翰遜罪惡政策

這是「河內人民報」發表的河內婦女寄來的一封信。在信上署名的是一千名越南婦女，其中有越南婦女聯合會的主席、副主席；有國會議員；有科學家、有藝術家、有醫生、有教師、有學生、有工人、有農民、有家庭主婦和大學女學生。

時常想念着美國的婦女

三月二日的下午，從第七艦隊的母艦和美國駐在南越基地的美國飛機又再來轟射和轟炸了平和永靈的和平鄉村了。我們認為我們非給你們寫信不可。河內的人民，像越南北部其他地區的人民一樣，隨時準備戰鬥，予破壞他們的家園，給他們散佈悲哀的海、空強盜們以必要的懲罰。但是，我們越南婦女，無時不想念着你們。因為我們深信你們這個時候在美國也在進行着抗議的行動，反對美國對越南民主共和國侵略的非正義行為。

前一次，二月七日美機空襲之後，我們當中有人看見過落在稻田上的一架被擊落的美機的殘骸，看見一頂被子彈打成凹凸不平的飛行員的鋼盔。我們想着：那個飛行員呢？他的屍體都變成灰燼了吧？難道他已跌落海中被淹死了？想到他的母親，他的妻子兒女，他的兄弟姊妹，他的親友，我們為他們感到哀痛。我們自問：美國的母親們，妻子們究竟為什麼理由，為誰着想，為那些人的利益而忍受悲哀和痛苦呢？

兩名被俘的美國飛行員健康情況良好

在一九六四年八月五日和一九六五年二月七日兩次空襲先後被俘的兩名美國飛行員阿爾瓦里茲和許馬克，現在健康情況良好。如果沒有不尋常的事情發生，到了戰爭結束時，他們可能獲得赦免。但是還有多少其他的美國飛行員已經喪生了？我們知道他們的死對於他們深受痛苦的人會帶來多大的悲痛和打擊。但是我們還有什麼別的辦法可想呢？越南人民是不能夠放棄對那些投放炸彈和毀壞他們土地的人以還擊的權利的。

在廣平、永靈，無辜的兒童被美國火箭殺害。醫院、學校、幼稚園被美國炸彈炸毀。我們知道隨着二月七日、八日、十一日三天的空襲之後，美國人曾經提出過抗議。美國的母親帶着她們的孩子舉行抗議示威遊行；聚衆在三角大樓和聯合國大廈前開會；學生舉行絕食抗議，要求美軍退出南越等，這些圖片都深深地印在我們的腦海中。對於你們這種細緻而勇敢的行動，我們深深的感謝和感動。你們的行動足以證明你們對在南越實現自由與和平，在北越消除戰爭威脅的願望。

轟炸只能激起憤怒

但是這種合法的精神，這些真切的願望尚未實現。美國的戰爭販子們和他們的僱客曾經希望攻擊北越能夠挽救他們在南越的失敗，把他們從死胡同中拖出來。但是他們的希望卻把他們領上一條錯誤的道路去了——因為每次轟擊北越一次只能使整個越南，北方和南方的人民更憤怒和更堅決。美國的戰爭販子在每次把戰爭擴大到北越的時候，他們就要在美國人以及世界輿論面前找藉口，說什麼他們是對美國戰艦以及美國在南越基地的攻擊進行報復。但是，最近，他們厚着臉皮宣佈他們已不再是為「報復」，而是執行「防禦性攻擊」。美國政府一心想擴大越南戰爭，使戰爭國際化，這是非常明顯的了。印度支那，東南亞和世界的和平已受嚴重的威脅。

希望美國婦女行動起來

親愛的朋友們，我們懇切要求你們，美國母親們和妻子們，為了你們自己家庭和兒女們，也是為了我們的家庭和兒女，齊用你們的一切辦法，制止美國政府踐踏基本人權，國際法和一九五四年日內瓦協議。不論你們從事什麼職業，信仰什麼宗教，你們是母親，你們是生命的締造者，你們要求維護你們家庭的幸福和你們兒女的生命。

我們懇切要求你們，採取適當與及時的措施，以反對美國政府的罪惡政策。要求美國政府：

▲停止一切對北越的戰爭，破壞和挑釁的行動。

▲從南越撤退一切美國軍事人員和作戰物資，包括火箭營和一切發射設備在內。

▲履行一九五四年日內瓦關於印度支那的協議，讓越南人民解決自己的問題。

（譯）

圖解資料

在越南問題上 美破壞日內瓦協議罪行錄

△—本報資料室—▽

目前越南的嚴重局勢的根源，是美帝對一九五四年日內瓦協議的破壞和對越南的侵略。這裏引用日內瓦協議的原文，同事實對比，看一下美國破壞日內瓦協議的罪行是何等彰明昭著，罪惡滔天。

美國代表史密斯一九五四年七月廿一日在日內瓦會議上代表美國政府宣稱：「美國將不使用威脅或武力去妨害」（日內瓦會議達成的）各協定和各節（包括「日內瓦會議宣言」第一到十二節）、「關於在越南停止敵對行動的協定」等。）

▲但是美國除了拒絕在日內瓦會議各項協議上簽字之外，美國國防部長威爾遜在當天（一九五四年七月廿一日）就宣稱：「越南軍事分界線和朝鮮軍事分界線一樣，美國將隨時加以保衛」——這是明明白白違反上述「不使用威脅或武力」的承諾。

▲第二天，美國總統艾森豪威爾悍然宣佈美國不受日內瓦會議決定的約束。

▲一九六一年五月十三日當時的美國副總統約翰遜訪問南越，與吳廷琰發表聯合公報，制訂「八點措施」，這是美國在南越進行「特種戰爭」的開始，是美國赤裸裸地用武力來破壞日內瓦協議。

▲一九六四年八月，美國製造北部灣事件，派飛機轟炸北越，把它的侵略戰爭擴大到北越。

▲一九六五年六月八日，約翰遜命令美軍在南越直接參戰，把美國在南越的武裝侵略升級為走向朝鮮式戰爭。

「日內瓦會議最後宣言」第十二節說明：與會國「保證尊重上述各國（越南、柬埔寨、寮國）的主權、獨立、統一和領土完整，並對其內政不予任何干涉」。第五節說明：越南的「雙方應注意，務使劃歸他們的地區不參加任何軍事聯盟，並不被用來恢復敵對行動或服務於侵略政策」。

▲但是在日內瓦協議簽訂的一個多月後，美國策劃組織的東南亞條約組織，於一九五四年九月八日宣告成立。美國擅自把南越、柬埔寨和老撾劃為這個軍事條約的「適用區域」。這就是把南越拉入軍事同盟，利用南越為美國的侵略政策服務，破壞越南主權、獨立、統一和領土完整，並干涉越南的內政。

「日內瓦會議最後宣言」第六節說明：「軍事分界線是臨時性的界線，無論如何不能被解釋為政治的或領土的邊界。」第七節規定：「在一九五六年七月內……舉行全國普選。自一九五五年七月二十日起，雙方地區有代表性的負責當局，應就此項問題進行協商。」

▲針對上述各點，北越的越南民主共和國早在一九五五年七月二十日前，數度就全國選舉問題同南越當局建議雙方進行協商。但美國早已在南越扶植吳廷琰集團，它指使吳廷琰拒絕北越上述的建議，接着於同年十月組織「公民投票」，自任「總統」和「總理」，成立「越南共和國」，並指使吳廷琰政權於一九五六年三月十日舉行非法的、單獨選舉，頒布偽憲法，破壞了日內瓦協議的和平統一的原則，造成了越南分裂的局面。

「日內瓦會議最後宣言」第九節規定：「保障其民主自由」。「各方的當局……不對在戰爭時……與對方合作的人員或其家屬加以個別或集體的報復」。「關於在越南停止敵對行動的協定」第十四條丙項也說明：「各方約定，不對個人和團體，由於戰爭期間的活動而對其加以任何報復和歧視，並保障其民主自由」。

▲但是在美國的唆使與參加下，吳廷琰集團不但不讓越南南方的前抗戰人員擔任公職，還對他們進行了最殘酷的迫害，更加談不到讓他們享有民主與自由。僅在一九五五和一九五六兩年中，就有十幾萬人受到迫害。

▲一九五五年四月，美國在「密執安大學代表團」的幌子下，把一批特務和警察專家派到南越，幫助吳廷琰政權設立三個「特別軍事法庭」。一九五九年五月，吳廷琰政權將許多愛國者和前抗戰人員判處死刑。十一年來，美吳政權一共在南越殺害了近十七萬人，迫害和逮捕了近八十萬人，其中以前抗戰人員居多數。在一九五八年的富利集中營屠殺事件中，一次就毒害六千多名愛國人士。

「關於在越南停止敵對行動的協定」第十六條規定：「自本協定生效時起，禁止一切增援部隊和增補的軍事人員進入越南」。

▲日內瓦協議簽訂後，美國在南越的軍事人員只有兩百人。但是，美國竭力違反上述協議，不斷增加它在南越的軍事顧問和軍事人員。在一九六二年五月，美國在南越的軍官和士兵總計已達八千五百人；一九六五年三月，增至三萬五千人。

▲美國於一九六二年二月八日在西貢成立以哈金斯為首的「美國軍事援助司令部」，它實質是一個指揮美國和南越偽軍的神經中樞，並且是美國在東南亞和西南太平洋的一個前哨指揮部。美國「顧問」分布到南越的國防部，直到營部，有些地方還分布到連部。

「關於在越南停止敵對行動的協定」第十七條規定：「自本協定生效時起，禁止各種類型的武器、彈藥和其他作戰物資的一切增援運進入越南，如：作戰飛機、海軍艦艇、大炮、噴氣式發動機及武器、裝甲車輛。」

▲在日內瓦協議簽訂到一九五四年年底的四個月中，美國就已破壞協議，用五艘輪船非法偷運武器和作戰物資運入南越。從那時候到一九六五年二月，美國運進南越的武器和軍事設備如下：

▲飛機兩千架，其中包括B五十七、F一〇〇、F一〇五等各種型號噴氣式飛機，和U二高空偵察飛機、無人駕駛高空偵察機，各種直升機。

▲艦艇八百多艘，包括驅逐艦、輔助艦、巡邏艇、海上戰鬥艦。其中「金蘭灣」號軍艦排水量為五千噸。

▲其他武器裝備有步槍、衝鋒槍、輕重機槍、各類型大炮、坦克、裝甲車、M一一三兩棲裝甲車、火箭、凝固汽油彈、毒彈、化學毒劑等等。

▲從一九五四年到一九六四年，美國投入南越的「經濟」——「美援」已逾四十四億元，其中百分之八十以上是直接軍費。在今年三月，美國每天用於侵略南越的戰爭費用就已達一百萬元（外電估計數字）。

「關於在越南停止敵對行動的協定」第十八條規定：「自本協定生效時起，禁止在越南全境內建立新的軍事基地。」第十九條規定：「不得在雙方集結區內建立屬於外國的任何軍事基地」。

▲日內瓦協議簽訂時，美國在南越只有六個軍用機場，但是到目前，美國在南越的機場已逾一百十個。

▲一九六〇年年初，美國在南越有九個海軍基地，到一九六四年增至十一個，其中包括西貢、峴港、順化、芽莊、達約港、金蘭灣、頭頓等地。

▲最近美國還在峴港南的六十英里的朱萊建立新的海空軍基地，並在峴港等九個海港建深港灣作為「邊境戰略」的基地。

▲美國並在由西貢經西原到順化地區，建立雷達系統，置於它直接控制之下。

美國駐日軍人厭戰

于本　和譯

美國在南越發動的侵略戰爭，不僅受到世界和平人民、世界輿論以及美國和平人士的強烈譴責和反對，就是美國官兵有些也不得人心的戰爭，不願被驅使到南越去當砲灰。據此間報紙報道，美國駐在日本基地的美軍，近來厭戰情緒更加濃厚。

七月四日出版的日本「朝日周刊」刊載了一篇有關南越戰爭的文章，談到了駐日美軍的厭戰情形。文章說，在佐世保市內專供美軍歡樂的街道和美軍基地周圍，有一批充當美軍翻譯的營業車司機。據司機們說，最近美軍和他們交談時，第一句話就是「不想到越南去」（No Go Vietnam）。他們每當聽到這些看來還不到二十歲大孩子般的美國水兵說這樣的話時，覺得是十分可憐的。

美軍不僅不願到南越去，即使被強迫送往南越後，也不願到前線去送死。一家日本報紙在六月廿七、廿八兩天，連續刊出了一個美國軍官因在南越拒赴前線而被遣回沖繩島在軍事法庭受審的消息。該報說，這個名叫里查特·史丹奇的美軍，是駐屬沖繩島美軍司令部美國陸軍第一特種部隊的中尉軍官。去年七月間，這個廿七歲的軍官被派赴南越，分派在美軍反游擊隊訓練中心，後來又被派往西貢接受如何對付南越人民的特殊訓練。本年一月，當他接到開赴前線的命令時，拒不受命。他說：「我要走正當的道路，為了南越戰爭，那怕是喪失一個美國青年人的生命也是不值得的」。他還抨擊美國政府對南越的政策。美軍當局一度懷疑他的神經，但是沒有特別異常之處，只是以「欠缺服從性而已」。結果，這個美國軍官被送回沖繩島美軍基地，並以「違反美國統一軍法第九十條」，在軍事法庭起訴。

六月二十五日，這個在南越拒赴前線的美國軍官，在沖繩島美軍法庭宣判有罪，革除他的軍籍和軍階。對於這個判決，他可能還要求上訴，但是不得而知。

史丹奇被判罪後，沖繩島美軍當局深恐影響，不敢公佈軍事法庭的判決內容。

美軍在南越拒赴前線的事件並不是個偶然的事件，目前正在沖繩島美軍法庭繼續審訊另一個美國軍官的同樣事件。報紙說，沖繩島的美軍基地，這類拒命的事件顯然在不斷增加。

例如，全副武裝的美軍在遠途中從汽車跳下逃跑、外出時隨便不歸等有計劃地逃避被派往南越的事件時有所聞。

對美軍厭戰情緒日益高漲的情形，沖繩島的報紙亦有報道，報紙說，有些患病的美軍軍官，往往向上級誇大病情，以逃避被遣往南越前去。而美軍拒赴南越前線事件，也鼓舞了沖繩居民的和平運動。六月二十六日的「琉球新報」刊出了一些讀者投書，一個民主團體人士在投書中說：「史丹奇中尉事件，和沖繩居民反對美軍侵略越南的和平運動不能說是沒有關係的。」「一致團結要進一步加強反對美軍侵略越南的鬥爭，美軍一定會被南越人民打敗的。」

南越的叢林

南越地處熱帶，一半土地覆蓋滿了茂盛的森林。神出鬼沒，襲擊美軍和偽軍。

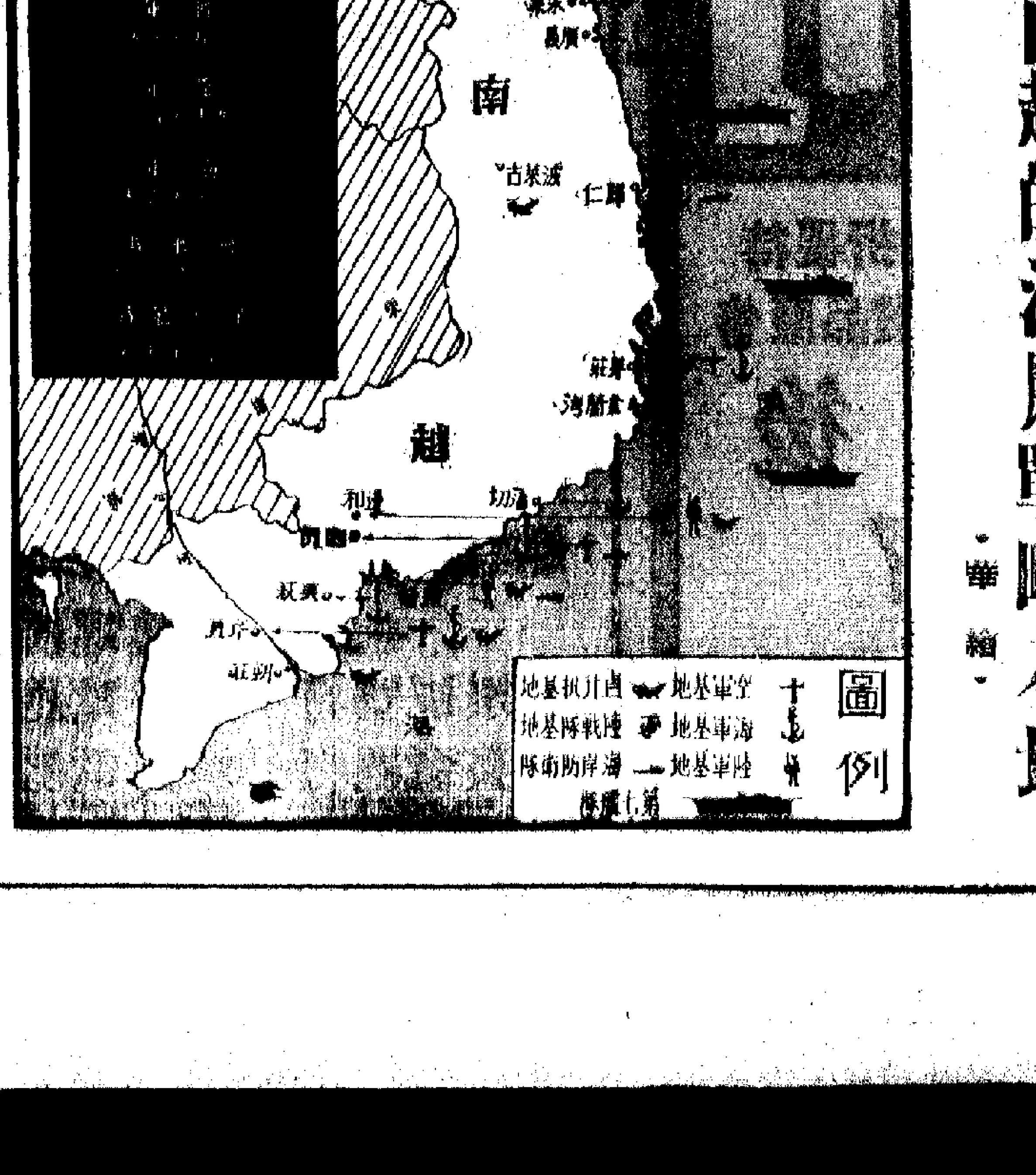
這些樹木非常稠密，由上往下，一層高一層，有的高達十多丈，樹幹直徑可達三尺以上。高樹下面長滿了矮的植物，不用斧頭開路，休想通過。

在這些森林裏，人的視野一般不超過五十米，不熟悉地形的人很容易迷失方向。在森林裏作戰好像捉迷藏，容易隱蔽，不容易搜索。民軍可以很穩當地隱蔽在大樹枝幹上，以逸待勞，使進剿的美軍和南越偽軍不易發現。森林裏還有許多野生果木如野香蕉、木薯頭等可以解渴充饑，而那些棕櫚科的植物，巨大的葉片可以蓋屋頂，扎擔架、扎棚子。藤子的拉力很強，可以織衣、草帽和草鞋、搞網、繩索、竹子更是越南民軍及民衆用來作戰的武器。

例如美軍就近週邊據空的D區，就是一片廣大的叢林地帶，據外國記者報導，在這片叢林的地底下，修築了長達五百公里以至十公里的地道。因此，美偽軍就是進去，不是被狙擊死就是轉身逃命，一點辦法也沒有。

美在南越的海岸戰略基地

華繪



重約三噸 山坡滾下 巨石洞穿巴士

柴灣道昨有罕見意外 四乘客受傷

九龍雙層巴士撞落懸空招牌幸無傷人

【本報訊】柴灣道昨日下午一時許，發生一宗罕見的意外事件，一輛中巴八號A線巴士被從山坡上滾下來的一塊大石洞穿車腰，四名搭客受傷。

被撞毀的巴士是四二八X號，四名傷者為：㊀李啟，男，五十八歲，住柴灣第八座一X二號；㊁李直發（李啟之孫），八歲；㊂麥愛環，女，二十歲，住柴灣C座五X六號；㊃黎鍛卿，二十歲，住筲箕灣新街海寧大廈。

柴灣道慈幼學校隔鄰的山腰間，現進行開山挖石工程，準備建築一間多層高的建築物，由於地盤石塊多，建築公司已用竹排圍住地盤，僅開一個可容貨車出入的門口，門內還有一條行人道。

昨日下午一時，那一輛八號A線巴士從柴灣開往筲箕灣，車上乘客共有十餘人。當巴士駛至慈幼學校附近的時候，山邊的那一個地盤內突有一塊重約三噸的大石因泥土鬆落而滾下來，從行人道穿過門口直出馬路，向巴士左腰撞去。隨着一聲巨響後，巴士車上四名搭客因受驚嚇，在車上擦傷。

事後，警方人員到場調查，發現巴士的左腰部凹陷下去。四傷者由救傷車送院敷藥。

巴士當時向西行駛，至柴灣道馬會診所附近遇事。

被大石（右下角）撞腰洞穿的巴士（本報攝）

【本報訊】昨午十二時左右，九龍紅磡蕪利士路廿七號門前，一輛雙層巴士將一間店舖招牌撞毀，幸無傷人。

撞場招牌的雙層巴士係行走紅磡碼頭至深水埗十二號A線。當時該巴士由紅磡碼頭開出，駛往蕪利士路時，適值該馬路中央修理渠道，有一輛工程車停在馬路中央，該雙層巴士從近騎樓邊駛過，因此車頂撞濺懸掛該處闊四尺厚六尺玻璃膠招牌，該招牌為九龍電業公司所有，當場跌地損壞，巴士車頂則略受損毀。事後警方接報到場查究。

天氣 潮水

輕微東南風。天色晴朗。

高潮 上午七時零三分 下午八時五十一分

低潮 凌晨零時零七分 下午二時廿八分

離家復返曾哭訴 屏山學生兩度失蹤 手臂有符號疑被迫入黑社會

【本報訊】新界屏山一個中學一年級學生，上月在考試期間突然失蹤，前天下午又忽然回家，在家人面前哭訴，放下數十元後又匆匆離去，說是不離家是不成的。他離去時，家人跟蹤不着，懷疑他被壞人利用，於是報警。

該學生叫黃海檜，十四歲，新會人，住屏山天水圍新村鵬園四號。他在屏山崇正中學讀中一班。他身高四呎六、七吋，穿花旗裝，白短袖恤衫、藍長褲、黑皮鞋，左眼眉間有一疤痕。

他有姊弟五人，他排行最小，平日在家沉默寡言，膽子很小。他在學校功課成績和操行都過得去，但在近學期卻有兩次逃學，家人詢問時，他支吾以對。失蹤前，家人發現他左手前臂有一個擦黑的符號，狀若一個手指印。家人查問時，他也沒有加以解釋，家人會懷疑他這擦黑的符號，是某一組織的代徵。

上月廿八日失蹤前一晚，他曾和家人玩耍，翌日早晨家人發覺他失蹤，且把出生紙、小學畢業證書、衣物、鞋子帶走，並取去十元，沒有隻字留下。

他失蹤後，家人四出尋找，也無消息。前天他突然回家，拿了數十元給父親，說是將要生日，這筆錢作為給母親的禮物。當時他父親叫他不要離家，但他表示非離去不成，他所幹的事非幹下去不可。至於所幹何事，他又不肯透露。他和家人見面時一直在哭着，後來就離去。家人無法，只得報警。

途遇顧客追討舊債 洋服師傅被刺倒地 同行朋友欲上前援手亦遭刺傷

【本報訊】一個洋服師傅和他的朋友，昨日路遇顧客向其追收舊債，詎料錢收不到，兩人還被對方刺傷送院。

兩傷者楊志平，廿八歲，男；金成偉，廿七歲，男；住銅鑼灣街廿X號八樓，洋服師傅。

昨日下午三時，金與友人楊志平路經美麗華大廈，遇見一個肥佬，是個舊顧客，欠下他們工錢。楊、金二人就向那肥佬追討。肥佬沒有照付，遂起爭執，糾纏中，楊志平被人用刀刺中胸部三刀，重傷倒地；金欲援手，亦被刺傷胸部及手部。由於大批人羣圍觀，美麗華大廈的看更以為發生劫案，致電報警，警方到來時，疑兇已逸去。

海外出現新風暴 昨天最熱高逾九十二度

【本報訊】海外又出現風暴。據天文台報告，熱帶風暴「法妮妲」已經醞釀而成，昨晚七時，集結在雅浦島之北大約一百九十哩處，正向西北偏西直向呂宋移動，時速十一哩。同時，另一集結在關島之北偏東太平洋海面之熱帶低氣壓，已消散成一低氣壓地區。

「小暑」過後，天氣更趨炎熱，昨天驕陽如火，而風勢輕微，下午二時至三時，氣溫上升達九十二點一度（攝氏三十三點四度），為入夏以來最炎熱的一天。

廠商會續要求港府特價優待工業用水

小組會曾彙集百餘廠家意見

【本報訊】中華廠商聯合會繼續進行請求港府特價優待工業用水，水費仍按舊價，即每千加侖一元。

該會研究此事的小組委員會，曾彙集了百餘家廠商的意見，並將提交下週舉行的香港工業聯席會議上討論，準備再向港府交涉。

該小組主任委員李曉華，昨日在廠商會董會上報告小組彙集的意見。綜合主要內容如下：

㊀此次港府公佈增加水費直接最受影響者有：漂染業、棉紡織業、色布業、毛巾業、毛紡織業、針織業及汽水業等。

㊁觀塘地區是港府指定的工業區，但因沼氣問題，一律不准掘井，致該區所有工廠均受工業用水加價的嚴重影響。

㊂香港社會，工業生產是最重要的一環；現在對工業用水加價，無疑打擊本港工業的發展。

㊃對於香港工業用水加價，當局應考慮到本港今後的前途，工業趨向萎縮，可能變為全面崩潰。

㊄香港工業產品價廉物美，故能在國際市場與各先進工業國家競爭；現在工業用水加價，增加生產成本，香港唯一能與世界各國競爭的優越條件隨而消逝，等於扼殺香港工業，完全未符港府扶助工業之旨。

㊅香港工業因各國限制輸入，英國徵進口附加稅，加上本港經濟發生擠提風潮之後，處境特別困難。

㊆港府過去對於工業用水已有優待先例（在水荒期間，每隔四天供水四小時，但對工廠申請而調查屬實者，即特別放寬每天供水四小時），現在宣佈由七月一日起加倍收費，但對於小型船隻用水收費仍保持舊價，亦屬優待辦法。

㊇香港工業既然對社會影響如此巨大，港府對工業用水加價措施，應請收回成命，並宜深切考慮特價優待工業用水，始能使香港工業獲得發展。

該會擬再去函請求港府對於工業用水（即每千加侖港幣一元），再予考慮，實行特價優待工業用水，作為鼓勵工業產品輸出之補貼。

又，第廿三屆工展會定今年十二月七日開幕，由港督戴麟趾剪綵；一九六六年一月十日閉幕，會期卅五天。

舊樓重建費用三年逾十億元

危樓住客貸款八十萬

【本報訊】港府副華民司楊國彥昨天在新半島酒店舉行的一個午餐會上演講「香港市民及其屋宇問題」。他透露，在過去三年內，戰前舊樓重建之全部建築費（不包括地價），據估計已逾十億元。

楊國彥說，去年是華民司屬下的租務調查處處理有關封閉危樓之工作「最艱難的一年」。一九六四年全年內，建築事務主任封閉危樓事件，平均每日有一宗。他還講述了去年某危樓被封後住客堅持不遷出，最後由街坊首腦等及華民司職員作「耐心的勸解」。他說，去年十一月港府實行向危樓住客貸款辦法以來，至今年三月止，共貸出款項逾八十萬。這筆錢由住客獲得補償費後即行交還。

日大豆業訪華團稱讚中國化工業

說工廠設備好產品優良

【本報訊】日本大豆業界訪華參觀團一行十五人，由副團長、日本岩田釀造株式會社社長、日本北海道豐穰協會會長岩田政勝率領，在我國訪問兩週後，昨天返港回國。

岩田政勝在機場對記者說，他們在北京、天津、上海、杭州、廣州等地參觀過許多個化學工廠、製油工廠、調味工廠和人民公社。他讚揚中國化學工業發展迅速，各工廠的設備都很好，產品品質優良；並對於中國重視培養年青一代的工作做得週到，獲有深刻印象，深深覺得應向中國學習。

他又表示，他們期待日中邦交早日恢復正常化，使兩國各行各業的人士能多多接觸，共同提高技術水平。

交通調查訪問員身份證及活頁紀事冊

交通狀況調查員將登門訪問調查

正在進行戶口名單選擇調查對象

【本報訊】據港府新聞處消息：港府交通狀況調查組的調查員，本週內已在編造被訪問人家的「名單」。這些人家是住在新區及廉租大廈以外的樓宇的。本星期日名單編造完畢時，該調查組將可挑選有代表性可作交通狀況調查的人家。

調查組負責人杜爾比說，「預先編造戶口名單」，是因近年本港人口曾大量移動。調查員至每一戶訪問時，須出示其身份證。其身份證及其活頁記事簿均為所需要的身份證明。杜爾比稱：「如各戶主仍懷疑來人是否真正訪問調查員時，可要求其出示他們的「名單」，告以該調查員的姓名及其編號」。該調查各訪問員姓名的名單將於短期內送交每一主要警署存案。

香江漫談

電話轉戶辦法應簡化

電話公司傳已開列一份「黑名單」，那是所謂私相轉讓電話的用戶名單而已。

事實上，電話私相轉讓已是多年來的一個公開的秘密。就在電話公司每年自己編發的電話簿上，不知有多少號碼簿印着的甲宅，而這電話早已由乙宅使用和繳費多少年了。

這是一個既成的事實。造成這個事實的原因，不外是：一，申請裝置電話太困難；二，用戶申請搬遷電話費時失事，甚至會失去原有使用電話的權利。於是，倒不如私相轉讓，相安無事。

現在，電話公司突然展開追查工作，如果是以更好替居民服務為基礎，訂正戶名，倒也無可厚非；如果因追查而造成大批用戶失去使用電話的權利，這卻大可不必。

我們希望公司方面在進行清查的同時，還應該考慮訂出合理而簡易的轉戶辦法，不要強硬處置既成的事實，以致造成原有用戶使用電話的不便。

方群

嘉華中文打字學社招生啟事

港九唯一中文打字技術訓練中心

宗旨：培養中文打字技術人材。

入學資格：有志從事中文打字技術研究者及具有中學文化程度之青年均可報名入學。

修業期限：1.速成班：兩個月。（修業期滿發給證書）2.全科班：三個月。（修業期滿發給證書）

上課時間：每周晚間上課三小時四十五分鐘。

開課日期：一九六五年八月三日。

報名日期：由一九六五年七月十日至七月卅一日止。

報名地點：香港德輔道中84─86號華記大廈一〇三室。嘉華儀器公司。電話：二四〇四八〇一，二三五一。

社址：香港北角電器道二七六號三樓全層。（即國都戲院左側，交通方便）

歡迎電話詢問，簡章備索。

漢華中學 招生

班級：新制中一至中五、中六（即大學預科）及小學、幼稚班各級男女生。

考期：七月十八日（星期日）上午九時正

新校舍：西環青蓮台十號至十二號、

現址：石塘咀山道十三號（考試請到現址）

電話：四三一九四六 四三一六〇六

校長：黃建立

中華中學 招生

班級：中學一、二、三、四、五年級男女新生

考期：七月十一日（星期日）上午九時起

報名：即日起至考試前一日止

校址：灣仔道六十四號

電話：四三三七四七 二三五四四二

校長：黃耀勛

福建中學招生

班級：中一、中二、中六（即大學預科）各級、小三至小六各級（不分省籍）

報名：由即日開始至考試前一日止

試期：七月十一日（星期日）上午九時起

校址：大道西五七八至五八二號四樓

電話：四三一八七六

校長：黃 輝

衛文學校招生

班別：高、初、小及幼稚園各級新生

報名日期：由本日起每日上午八時半至晚上十時

開學日期：八月十二日

校址：油麻地廟街七A三樓（金華戲院對面）

校長：何衛文

大道中92-104号

規模最大·品種最多

大華國貨公司

夏季大減價

一般九折優待

另有特價品廉售

最後7天

七 天

劫金舖鬧法庭表證成立 七疑犯解高院

殘廢兒童救濟會獎券開獎

義演成績 東區…… 昨……

劉漢棟赴歐作業務旅行

遊艇及其艇主

劫金舖鬧法庭表證成立
七疑犯解高院
證供謂兩被告於數銀紙時被捕
垃圾桶中搜出金飾手槍及子彈

【本報訊】械劫金舖及大鬧法庭案，昨在中央裁判署作第四天偵訊，轉入有關行劫佐敦道美麗華金舖控罪。證人供述六名被告分持劍仔及左輪手槍進入美麗華金舖劫去金飾及現款總值十二萬餘元。該案原定初級偵訊期十四天，但只須四日便將全案偵訊完畢，法官裁定七被告表面證據成立，下月移解高院審理。該案在四天的偵訊中，約有六、七十名證人出庭作供。

昨天十時正開庭，由警方高級幫辦羅路出庭作證，敘述拘捕被告及起回贓物的經過。續由美麗華金舖經理與店員供述當日賊人持械行劫的情形。呈堂證物包括有兩大袋金飾及一大紙袋現鈔。此外，有兩支手槍、四十二粒子彈；經軍械專家出庭作供，證明效能良好。還有一隻垃圾桶、一個糖果紙盒與三把劍仔。

案中七被告：㊀陳蝦，㊁孔祥猷，㊂陳明，㊃張楠，㊄潘啟光，㊅王宋才，㊆黃志强。

美麗華金舖董事兼總經理何錦洲供稱：五月廿一日下午二時十分，他在金行找換部監督職員工作，突然見六名陌生男子衝入舖內，其中二人持槍，三人持劍，迫令舖面伙記退入後座。其中一名持槍男子進入找換部的鐵欄內，另兩人跟隨而進，一人將所有抽屜拉開，將其中所有現鈔取出。一名賊人向他索取夾萬鎖匙，他答稱總經理不在舖內。跟着三名賊人離開找換部，進入金飾櫃面，其中一人伸手入飾櫃內將金飾取出，放進一個袋內。不久，該六名男子離去。他便清點失物，發覺失去外幣共值二萬六千三百四十一元五角五分，港幣四萬五千六百五十六元六角，金飾共值四萬九千四百零八元一角，白金首飾一千六百七十三元六角五分，全部總值一十二萬三千零七十九元九角。五月廿五日，警方幫辦李福基着他辨認一批飾物，他認出此乃失去飾物的一部分。

接着，由美麗華金舖職員何志明及邱瑞胡（當時曾被賊刺傷）分別作證。

隨由高級幫辦羅路供稱：五月廿二日，他與一隊警員到灣仔警東街四十三號三樓，迎李福基幫辦。在屋房內，拘捕第一及第二被告，並搜出一大疊鈔票，另外從第二被告身上搜出一個鎖匙包。同日下午，他與一批警員帶同兩被告，到九龍白加士街六十六號A八樓。當時該樓大門關閉，他們第二被告那一條門匙合開，後選出第三條門匙，交由探目一〇一六號開門。入屋後，發現該樓乃空屋，無傢私雜物，亦無幫燈。當時，第二被告指出廚房一個垃圾桶，搜查下發覺內有一批金飾，兩支手槍及四十二發子彈；另外又找到一個紙盒，盒內有兩個旅行包，包中藏有金飾及三柄劍仔。

羅路續稱，五月廿三日下午，他將第一至第六被告落案，控告他們與搶劫美麗華金行有關；又將第一及第二被告落案，加控兩人非法藏有武器，包括兩支手槍、四十二發子彈及三柄劍仔。六月五日，又將第七被告落案，控告其與搶劫美麗華金行有關。被告等均作有口供。

九龍城總部探員高滿鑑供稱：五月廿一日美麗華劫案發生後，他與一女警八〇二〇奉命到雲東街四十三號三樓押伏一天，無任何動靜。五月廿二日上午十時，又去執行任務，至下午二時四十五分，見第二被告與一女人進入四十三號；三時五分又見第一被告手持一包東西入內。他即通知上級，不久李福基幫辦抵達，進入四十三號三樓尾房，見第一及第二被告正在數銀紙，後即加以拘捕。

昨天作證的還有：探長黎民佑、九龍總部探目林超、九龍總部高級探目尹世雄、顏雄、李百諧及警司羅蘭士等。

法官聆聽全部證供後，裁定各被告之表面證據成立，下月移解高等法院。至此，本案之初級偵訊程序全部結束。

香島中學續招新生
首批錄取之新生已放榜

【本報訊】香島中學於七月四日招考中一、小學、幼稚園各班及夜中學中一、二級新生，考生試卷經已評閱完畢，錄取之新生已於七日在該校（運動場道分校）校內放榜。該校規定，被取錄之新生須於本月十二日前辦理入學手續，逾期將由備取生遞補。

據悉，前往該校投考的學生頗為踴躍，僅夜中一級（包括夜中）者已近千人。該校夜中考生中，青少年職工為數衆多，考試成績亦一般良好。

又，該校中小學各班級中，現只有小學下午各班、幼稚園上下午低班及夜中學一、二年級尚有少數學位，將於七月十八日續招一次新生，即日開始接受報名。

攬鎮同鄉會
十六歡宴　同鄉獲任　社團要職

【本報訊】攬鎮同鄉會定本月十六日下午八時，在大同酒家公宴廿六名同鄉獲任社團要職，名單如下：

監事長李揚祥：任香港中文大學校董、鄭打索醫院總務委員、香港政府福利救濟信託基金委員會委員、香港總督委任東華三院永遠顧問委員會委員，（另彙任其他政府委員會委員多起）。會長李文麒：任中區街坊福利會永遠名譽會長，華南洋紗商會永遠名譽會長，鄭打索醫院總務委員，本會永遠名譽會長，香港總督委任保良局永遠董事會永遠總理，（另彙任其他大社團永遠會董顧問要職多起）。副監事長黃仲偉：任中華總商會永遠名譽會長，銀行華員會名譽會長，本會永遠名譽會長。副監事長應來：任銀業貿易場理事長，中山同鄉會副會長。副理事長李秋森：任港九水喉潔具業商會副理事長。副理事長陳炳海：任港九茶葉行商會副理事長，中山僑商會副理事長。理事李何笑環：現任西區婦女福利會永遠會長，蟬聯何氏宗親總會副理事長。理事黃鵬森：任旅港黃族宗親總會監事長。馮儉生：任馮氏宗親總會副會長，本會永遠名譽會長。崔鶴年：任銀行華員會名譽會長，香港蓮道堂副主席，本會永遠名譽會長。會員蕭錫輝：蟬聯金銀貿易場副理事長。會員何謂熾：博愛醫院乙巳年總理。理事：李炳逸：蟬聯西區婦女福利副主席，盧朗天：香港童子軍總會九龍分會副會長。羅厚甫：任樂善堂名譽總理。高健豪：任中英文化學會戲劇副主席。林鳳生：蟬聯香港海味雜貨商會會長。陳錦棠：任香港八和會館副主席，麥黃麗珍：任旅港黃族宗親總會婦女部長。會員董銓暉：任廖星樹街坊福利會副理事長。會員楊偉林：任香港漁業生產同業公會副理事長。會員蔡財永：任港九纜頭洋酒伙食商會監事長。會員梁春：任九龍柴炭業商會理事長。會員何叔仿檢：任港九客棧方言工會監事長。理事盧林宜：任本會永遠名譽會長。

社團動態

建造商會明祝魯班誕

▲香港建造商會定明晚在英京酒家預祝魯班先師寶誕，同時舉行會員聯歡晚會，八時行禮，屆時邀工務局長郎勵德致詞；八時半入席，有幸運抽獎助興，由會長何耀光夫人主持，工務局長郎勵德主持頒獎。該會屬下全體會員商號，後日休假一天，慶祝魯班先師寶誕。

▲黃大仙銅鑼色區舉辦中醫贈醫施藥，昨日收到善款一筆，計港幣一千五百元，係婦人高劉氏遵照其家姑譚麗霞臨終遺言，將上述款項捐出，作贈醫施藥用。

▲旺角街坊福利會今晚八時，在麥花臣足球場舉行電影晚會，放映街坊福利電影，並舉行街坊福利常識有獎問答，坊衆、學生、會員參加，一律免費。

取貨未付貨欵
破產老闆入獄

【本報訊】一名出售攝影器材的商店老闆，年前因經營乏術，卒至債台高築，更遭破產之厄運。最近，該商店老闆再次被捕，理由是他在破產前取得貨物而未付貨款，及破產前兩年並無存有帳簿。結果，該老闆昨被解上維多利亞地方法院審訊，被判入獄十八個月。

被告男子梁興康。

案由地方法院劉克盛法官主審，希頓大律師主控。

主控稱：被告於一九五七年九月一日與友人合資，在彌敦道某號開設一間專售攝影器材的商店。數月後，被告任全東。迄一九六一年十二月，上述地址拆卸，乃遷往樂宮大厦繼續營業。六三年三月間，被告發覺本身已負債高築；同年六月二十日，其中一名債權人向有關當局申請將被告破產，在破產管理官接管下，發覺被告欠下大批債項，遂命召開首次債權人會議，並向高等法院申請將被告人破產。高等法院定六三年十月廿三日公開聆訊此宗破產案，惟其後押候至六四年二月廿三日。

在法院公開聆訊時，被告人承認於五八年中至六三年三月期間，先後賒入大批貨物，其中部份以賤價售與一名姓鄧之商人，一部份貨物，則自己以賤價沽之。同時，控方於聆訊期間，更發覺被告人所負之債項達三十二萬九千元之鉅。此外，被告人承認，在他破產前兩年，並無存任何適當之帳簿。

名片紅燈記
後日將重映
「十月新娘」首日旺場

【本報訊】轟動港九的名片「紅燈記」，後天起在英京、國賓、筲箕灣、長樂公映。同場仍舊放映實地拍攝的紀錄片「中國原子彈爆炸成功」。

「紅燈記」首輪在普慶、珠江等五院放映時，連映三星期，觀衆近四十萬人次，港九各報均給與極高評價，認為這部影片不僅內容好，藝術成就也相當高，是國語片不可多見的佳作。

又訊：鴻圖影業公司出品的著名紀錄片「東江之水越山來」，現已翻製成十六釐拷貝，交由南方影業公司代理發行，供各社團學校租映，每場租金十五元。

【本報訊】由韓瑛、高遠主演的家庭悲喜劇「十月新娘」，已於昨日推出，首日賣座成績理想。

昨日，鳳凰又為韓瑛和高遠開拍了一部彩色古裝片「秀才奇遇記」，由羅君雄導演。演古裝片，韓瑛尚屬第一次。

又，本月下旬，鳳凰又將開拍一部彩色時裝片「白領麗人」（暫名），由夏夢和韓瑛首次合作，合演者有傅奇、梁珊、若冰、江龍等人。

新華國貨公司
連日顧客盈門

【本報訊】新華國貨公司，現在總、分公司同時舉行夏季大減價，一般貨品九折優待，例如服裝、內衣、棉針織品、呢絨、的確涼、花布、被、皮具、傢私、雜品、玩具、唱片、藥材、海味、茶葉、罐頭和包裝標裝的食品等，都以九折優待，工藝品則一律八折。此外還撥出大量貨品作為特價品銷售。有一部份貨物，還有贈品贈送。

該公司屬下兩店自大減價以來，顧客更為踴躍，人多購物多，呈現一片熱鬧景象。

殘廢兒童救濟會獎券開獎　香港殘廢兒童救濟會，前夕假利舞台義演粵劇籌款，一元籌獎券同時開獎。圖為港督夫人（中）在舞台上當衆抽獎情形。右為該會副主席陳百強，左為義務秘書岑才生。

殘兒救濟會獎券
各中獎號碼揭曉

【本報訊】香港殘廢兒童救濟會前夕在利舞台義演粵劇，港督戴麟趾夫人以贊助人身份為該會主持一元籌獎券抽獎。

該會籌募常年經費，發售一元獎券，成績甚佳。前午首先在香港賽馬會將售出獎券號碼攪珠，攪出十個中獎號碼，當晚在義演大會再請港督夫人抽獎，結果抽出中獎號碼如下：第一獎二七七〇九，第二獎三三五二八，第三獎一五九五五，第四獎二七〇五六，第五獎一四二二五，第六獎三〇四二二，第七獎三〇四一七，第八獎三六八五七，第九獎〇三〇九五，第十獎一七四三七。頭獎為洋樓一層，二至十獎均屬名貴物品。凡中獎者，可即向該會領獎品。

東區婦女會昨擺慶功宴
義演成績理想

【本報訊】東區婦女福利會為籌募擴建託兒所及會所經費，於去月廿五日、廿六日兩天，在大會堂義演粵劇、京劇、越劇，兩夕均告滿座，獲善款廿三萬餘元，超過預期成績。該會特於昨晚在告羅士打酒家設慶功宴，到有李子農夫人、談文樂、陳良梅、鄧碧雲、朱秀英、張文萍、婁瑋、葉張淑娟、楊琪、張根初、劇藝界人士及該會歡敘會員紅肆致、葉袁瑞珍、余盧妙、陳羅執素、曾黃麗端、鄧黃月羽、柯林潔微、龍馮凡玲、曾鑾山、余蓋珍、李洪雪梅、郭黃如璣、黃陸坤儀、歐陽張錦端等。

的士司機缺乏之
三百輛的士停開

【本報訊】港九的士聯合會秘書說：香港正大鬧缺乏的士司機。大約需要一千名司機以上，才能使本港的車輛全部開行。目前約有三百輛的士停在各的士公司的車房內，無人駕駛。

該秘書說：這個原因可能是因最近新的士牌照增加及保險費及本港出現過多車輛所致。有些會在過去的士公司任司機的，亦轉往其他公共汽車公司工作。

港九的士聯會於今年初開始設立一個司機訓練班，目前每個月約訓練司機六十名。在過去六個月內，大約有四百名男子經過訓練，但只有三十名考得駕駛執照，其餘的尚等待筆試及駕駛試。

一發言人說：如果想參加的士司機訓練班的人，必須有三年以上的駕駛私家車的經驗。

一名的士公司發言人說：有些司機每日要工作兩班才能解決缺乏司機的問題。為鼓勵司機工作較長時間，有些公司已提出獎勵辦法。

劉漢棟赴歐
作業務旅行

【本報訊】香港東南紗廠有限公司董事長劉漢棟夫婦，昨天下午乘寰宇航班機離港飛羅馬。

劉漢棟去歐洲各地作為期一月的商業旅行。

社會福利白皮書
修訂本現已發售

【本報訊】「香港社會福利工作目標及政策白皮書」之修訂本，已由港府印務局出版，已在發售中。

該種以中英文印製之刊物，每本一元，可向港島畢打街郵政總局港府刊物發售處購買。

家庭計劃指導會
將展開電影宣傳

【本報訊】香港家庭計劃指導會最近又加強電影節育宣傳工作，有一套經時僅一分鐘，名為「家庭計劃」已攝製完畢，將分別在港九大戲院放映。

首先響應為該會放映的，有永華、永樂、樂都、元朗及國民等五大戲院，全部免費放映，為期一月。該片由鄭氏製片公司義務代為攝製。該會教育宣傳委員會主席李曾秀業現正分別致函港九各大戲院當事人，請求合作，給予免費或特價優待放映該會。

八和新舊職員
十二交接會務
麥炳榮訪任白新馬等

【本報訊】香港八和會館第十一屆職員已於日前產生，並定期於本月十二日在會內禮堂，舉行新舊任職員交接典禮；至於就職典禮約於十日後假座九龍平安酒樓舉行。

新任主席麥炳榮，為謀今後會務得以順利推進及聯絡同業感情，於昨日分別拜訪任劍輝、白雪仙、新馬師曾、鄧碧雲、鳳凰女、譚蘭卿、羅家權等，藉以聽取今後發展會務與促進會員福利事業的意見。

泰國小姐
來港置裝

【本報訊】一個泰國女子阿帕莎拉．康索拉，被選為一九六五年「泰國小姐」，昨天乘泰航班機到港。

阿帕莎拉將在港添置衣飾，明天下午離港飛美競選「世界小姐」。她今年十八歲，高中三年級學生。她在機場表示，即使當選「世界小姐」，仍將繼續讀書，不做電影明星。

「香港小姐」杜約克等，昨往機場接她。

「香港小姐」（右）與「泰國小姐」昨日會晤於機場。

新界新聞

圓墩村成沙漠
居民咸盼遷村
教育司署為農展會辦校園賽

▲新界荃灣圓墩村由於缺水影響，致村民無法繼續耕作，迫於棄耕從工。為出入方便計，村民屢盼有關當局協助他們遷村。

圓墩村村民向以耕種為活，而該村水源本亦充裕；但自年前因當局開闢大欖涌水塘後，因築有輸水系統而截去該村之天然水源，是以該村便頓成沙漠，農田灌溉涓滴全無，致大好良田因缺水而迫於棄耕。鄉民為着生活問題，只有棄農從工，但其中不少除懂耕作之外，並無其他技能，一旦轉業實談何容易；至於已轉業者，又因該村位於半山，交通不便。基於是故，該村村民會迭向有關當局請求協助遷村，俾村民生活不致陷於絕境邊緣。據村人指稱：目前全村耕地約有五分四已棄耕多時，僅有五分一仍勉可繼續耕耘而已。

▲本港學童將首次參加本年度之農產品展覽會。為響應農產品展覽會，教育司署現正為各校舉行兩項特別比賽——即「校園比賽」及「小型花園比賽」。本年農產品展覽會將由十二月十一日起，假新界石崗舉行，一連七日。

除上述兩項比賽外，教育司署於農產品展覽會舉行期間，將在會場中設有不作比賽的農村常識或自然科設計展覽。

一個評判委員會，將由十月初旬至十一月中旬期內，巡視參加比賽之學校，考查其校園的發展情形，及學生由九月份起所紀錄的校園進度日誌。

校園之教育價值及學校對設備之應用，將列為比賽優勝的項目。比賽優勝的學校，除獲獎錦旗一面外，並可獲得下列獎券：第一名一百元，第二名五十元，第三名二十五元。獎券不折現金，只准與面額相等之書券，以便購買參考書籍。

小型花園比賽獲獎之前三名及優勝者，將盡可能在會場中展覽。

▲元朗公立新醫局工程，大部告竣，預算本年秋間即可啓用。屆時原設於元朗壽富街（租用）的診所，將全部遷入新址。

▲上水區體育會與社會福利署上水服務處為提倡棋藝，會於今年初聯合舉辦公開象棋比賽。現為加强上水與荃灣兩區棋藝愛好人士的情誼，特聯合邀約荃灣雅麗珊社區服務中心雅友會棋藝組派隊於本月十一日（星期日）晚上七時三十分，在上水石湖墟球場內架設大棋盤作公開友誼賽，歡迎新界棋藝愛好者到場參戰或參觀，不收門券。

上水區主辦機構已特約上屆棋賽優勝者陳俊鴻、廖志榮、張大成、溫良、羅志利、張炳林、張國明及顧問陳毓泉、蘇錦國、鍾德碧、侯念祖到場，由上水區體育會主席李運華領隊招待來賓。

荃灣雅麗友會棋隊名單如下：領隊夏仕玉，教練徐耀榮，隊員劉鎮池、陳鎮賢、盛組根、梁永松、黃炳林、梁國和、黃俊、陳德明、鄭新民。

▲漁農處廣播，促請農民注意漁農處牛瘟防疫針注射隊的工作地點及日期，並稱該隊將於本月九日至十六日期間在大嶼山工作，為各農民之牛隻免費注射牛瘟防疫針。該區工作地點及日期如下：七月九日在杯澳新圍村、羅屋村；十日在上下長沙村、散石灣村；十一日在塘福村、水口村、大浪灣村；十二日在馬灣涌、底埔；十三日在上嶺皮、下嶺皮、黃家圍、莫家圍；十四日在龍井頭、上羅、山下；十五日在赤立角；十六日在牛凹、石榴埔、鹹田。

邵柏年丁母憂

【本報訊】國泰戲院總經理邵柏年之母呂太夫人，於本月八日下午一時半去世，享壽八十八歲。遺體已移北角萬國殯儀館治喪，定今（九）日上午十時半大殮，同日下午二時半在該館禮堂辦經，隨即出殯，安葬柴灣佛教墳場。

後巷命案
表證成立

【本報訊】發生於本年五月廿八日九龍福榮街後巷的命案，昨在北九龍裁判署繼續提訊。該案程序作初級偵訊，全案共有證人十六名，法官於昨日聆畢全部控方證人作供後，裁定表面證據成立，將案解高院審理。

被告男子劉錦雄，又名蝦頭，四十七歲，苦力，居無定所，被控謀殺罪，指其於五月廿八日在九龍地區謀殺男子榮佳。

嘉華中文打字社
明日招首批學生

【本報訊】香港嘉華中文打字社已於一九六五年七月一日成立。它是嘉華儀器公司為職業青年有志從事研究中文打字技術者而設的專門學習場所。據該社負責人稱，目前擬先開辦速成班（兩個月修業）及全科班（三個月），聘請具有豐富經驗的師資，並配備各種新型的中文打字機，以科學速成方法，教授中文打字的基本知識、標準的打字手法及現代實用商業文件等。每週晚間上課三小時四十五分，一般在短期內能達到每分鐘打出廿五至三十個字的速度。

該社設於香港北角電器道二七六號二樓，第一期招生卅二名，本月十日開始報名，八月三日上課。報名處在香港德輔道中八十四至八十六號章記大厦一〇〇三室嘉華儀器公司，電話：二四〇四三、二四二三五一。

遊艇及其艇主
將受法例限制
海事處再促艇主顧及別人安全

【本報訊】港府新聞處消息：海事處現又接獲居民投訴關於若干遊艇行駛之情況。此外，並獲得有關遊艇損壞船隻及傷人的報告。

海事處昨日發表通告，再次促請遊艇艇主注意：他們必須領得本港發給之合格證書，然後可以駕駛該等船隻，並須常時顧慮別人之安全與舒適。

海事處長蕭烈就該通告發表談話謂：由於若干遊艇艇主之輕率或危險行為而導致報有人受傷之事件，實令人關心。

他繼謂：預料快將制定之汽輪及渡輪新細則，其中將載有一項條文專係涉及遊艇者。此細則定可有助於辨認遊艇之船隻及其主人，而此事在目前往往係不易辦理者。

新細則制定後，遊艇艇主必須將其船隻向海事處註冊，每一隻船將給予一個註冊字母，並須將一個號數擦漆在船頭，其顏色須與船身的顏色相反，號數之高度至少為六吋。

如轉讓遊艇，將來必須於轉讓七天內向海事處報告，依照法律，受讓人必須先行註冊及將註冊號數漆在船身之後始能使用該艇。於擬議中的新細則中，除非登記申請書附有將來負責管理該遊艇之人員的合格證書號碼，否則將不予以登記。

之後始向海事處登記。他們應即辦理登記，由於遊艇數量甚多，如果各艇主同時辦理登記，難免引起若干延誤及不便。以前曾自動向海事處登記其遊艇的人士，將需再行辦理登記以便將號碼分配與他們。

蕭烈稱：另一項引起海事處關注的問題，乃為遊艇載重過量，致令其在使用上不安全。有許多遊艇並無充份之救生及防火設備。

他說：有關遊艇之規例，將指定何種型式或大小之遊艇，應備有之救生及滅火器的種類，如認為有需要時，將考慮公佈此等設備的標準。

現希各遊艇艇主在有關水上安全方面，遵照海事處編製之一本「水上安全紀要」小冊內所列舉的辦法。該小冊係免費贈閱者。

關於此點，各遊艇艇主並須注意：現正聽候英女王批准之一九五三年商船法例之一項修正。該項修正將第六十八節第七小節刪去，而代以下文：「任何人士由於其本身之不合法行為或疏忽大意，或任何人士對此種不合法行為或疏忽大意予以協助，致使乘坐船隻或在海中之人士的安全受到危害，或引起他們之安全受到危害者，將被判罰款四千元及入獄六個月。」

香港中國婦女會
新校舍即可啓用
目前正辦理招生工作

【本報訊】香港中國婦女會在筲箕灣西灣河自建新校，即將落成啓用，已定名為「香港中國婦女會丘佐榮學校」，將來分上下午及夜校上課（下午校獲教育司署批准為津貼學校），預期本年九月中開課，校監由郭贊夫人擔任。據郭贊夫人稱：新校現已開始招生，招收班包括一、二、三、四、五年級新生，每級兩班，每班四十五名。報名地點在筲箕灣東大街一四四號二樓香港中國婦女會第三義校，每日上午九時至下午五時接受報名。報名時須攜帶報名表，報名費一元，及二吋半身相兩張。考試日期為七月十二日（星期四）上午九時，地點在筲箕灣保民街東華三院第二校。該校學費每月五元，分十期繳交，另每月堂費三元。

據悉，新校建築面積約六千呎，樓高四層，有課室十二個，另有大禮堂、校長室、公共活動室、教師辦公室、休息室等，並有大運動場，全部建築費八十多萬元。

徵求城市清潔歌
亞季軍歌詞公佈

【本報訊】港府新聞處消息：市政局主辦之公開徵求城市清潔歌，冠軍由張光就獲得，歌詞亦已於日前發表。亞軍係由何德顯作詞，倪家齊作曲，其歌詞如下：「一，垃圾滿街拋，[illegible]蠅蚋相連，勸君猛省，莫貪手便，保持清潔，樂延年。」季軍由何澤民作詞，何澤民作曲，歌詞如下：「隨地吐痰，散佈病菌，亂拋垃圾，有害衛生。城市清潔，敵蠅自滅，個個齊心，人人合力。」

你打你的
我打我的
「週末報」分析美帝之敗

【本報訊】第二十八期週末報用三版篇幅分析和比照南越解放軍和美國侵略者的戰略戰術。「什麼叫做你打你的，我打我的」一文，說明南越解放軍怎樣打運動戰；「四年來美國侵越戰略戰術的破產」一文，全面分析了四年來美國執行戰略戰術的幾個階段，並指出它越來越走向被動；「空運戰術和戰略飛機」一文，揭露美國直升飛機戰術怎樣一敗塗地和「空中優勢」怎樣一成神話。

該報本期還有兩個專輯，一為「歌舞劇在前進」，介紹北京最近演出的舞劇「剛果河在怒吼」、廣州演出的大型歌舞「東方紅」；另一為「評介好書介紹」，評介一批最近出版的文藝作品。

另外，本期用兩版刊出朝鮮著名作家朴雄杰所著長篇小說「祖國」中的可以獨立的幾個章節，取名「懸崖歷險記」，情節緊張動人，讀者可藉此欣賞一下朝鮮文藝的風格。又該報舉辦的報慶有獎填字遊戲，本期揭曉，獲獎者七百多人，獎品有相機、風扇、手錶等。

眞光中學
明行畢業禮

【本報訊】香港眞光中學本年度中小學及幼稚園畢業禮，定明日（星期六）下午七時半在香港大坑道該校運動場舉行，已分別柬請校友、家長、社會各界人士觀禮，預料參加者將達三千人以上。畢業禮完成後，隨即舉行傳燈禮，高三畢業班將象徵眞理之燈傳交高二班，並由學生七百餘人用燈色砌成各種圖案。

廠商倫文翰
昨晉作新翁

【本報訊】香港華商織造總會名譽會長倫澤森之弟、香港華商織造總會理事、中澳織業廠經理倫文翰，昨有新翁之喜，其子永興，與文植祥之女佩玲，在香港大會堂婚姻註冊處舉行結婚禮，晚上在金鐘酒樓四樓歡宴親友。

家主　柏年　寶明　偉才　老爺　勝娟　慧芳　鳳綠　鳳寶　鳳翹　鳳珠　小姐之
令壽堂　[illegible]　孫少爺　[illegible]　孫小姐之
令祖母　[illegible]　曾孫少爺　[illegible]　曾孫小姐之
令曾祖母呂氏太夫人於公曆一九六五年七月八日下午一時三十分壽終港寓享壽八十有八寄移萬國殯儀館治喪謹定於一九六五年七月九日上午十時半大殮禮成下午二時半在該館大禮堂隨即出殯安葬柴灣佛教墳場謹此報
聞
邵裕昆堂家人稟報
治喪處萬國殯儀館　地址：北角海堤街十六號　電話：七〇八三二一八

英商來單情況不佳
棉織品輸英配額 使用期限再展延
料延至明年才全數運清

【本報訊】今年配額輸英的棉織品，勢將要展延至明年才能全數運出。據洋行消息，港府工商處目前發出一項通告，指出目前棉織品輸英訂單的情形不佳，因此暫時不擬規定今年棉織品輸英配額的最後使用期限。

查去年棉織品輸英配額，港府曾將最後使用期限展延至今年六月底。對於今年的輸英配額尚有大量未接到訂單，港商認為配額的使用期限勢將會再度展延。

現時棉織品輸英生意，已進入青黃不接階段。多季成衣訂單已到齊，第三季內將分批付船運去，至於明年春夏季棉織品，則現在英商只是開始探詢行情及索取樣本，訂單可能要到九月份才有寄來。

某大洋行所領得的今年棉織品輸英配額，據說現在尚未接到半數訂單，而在去年這個時候，則已接到近七成生意了。製衣廠，目前處境相當困難，有些製衣工人輪流開工，總之是不夠生意做，無論是廠家的利潤還是工人的工資收入，都同告減少。

英國大製衣廠的負責人，爲徹底了解港製成衣目前在英國的銷售情況，以及向英國入口商兜接一些新訂單，已準備短期內飛往英國考察市場。據說，目前幾乎沒有那一種成衣及成品，是接入英國訂單較多的。其中尤以太空褸、雨衣、牛仔褲和胸圍等，生意減縮得最厲害。有些大洋行現在接到英商的成衣訂單，每宗只值千餘元，淡況實爲近數年來所僅見。

自由市價續跌
港貨銷印尼不化算
印尼土產輸來可望轉活躍

【本報訊】印尼盾的自由市價續跌。印尼出口商辦土產來港，可以獲利較多，但港貨銷去則不大化算。

據悉，雖經過市場上印尼盾兌港幣的自由匯價，現已再由一千五百盾兌一元跌至一千八百盾兌一元。

關於印尼出口土產國外匯證的最新成交價，消息來得較混亂。其中一說是，印尼糖商相互轉讓的外匯證，成價已飆升至三十九倍的新高峯。

某入口商訂入的印尼產米粉二百噸，現已由出口價一百八十噸，成價分每擔廿三元、廿一元半和廿一元。據說今後印尼產米粉將會陸續有運來香港。

[illegible]首批二百噸已運到，其餘二百噸亦將於本月十一日到埗。泰國暹米現貨，仍要價每擔三十元。本月十五日到埗的穢頭花貨，則現銀交易以每擔廿六元半成交。據悉，印尼粟米如果再有貨來香港，價錢將會降低一些。

印尼生牛在此間的售價，現仍呆企住每擔一百七十元至一百八十元。入口商賣價仍要蝕一些。

棉紗銷途滯弱
廠家暗中降價
有些每包竟降七八十元

【本報訊】棉紗市情近來異常冷淡，外銷既少，本銷亦不多。巴紗存貨雖稀，價呆企。港製紗價表面無變化，實則各廠均暗中降價。

據棉紗商人說，近日本港棉紗交易冷落，外銷生意很少，本銷生意，本港織造廠接單情況不佳，顯得比一兩個月前減少。有幾處外銷市場如緬甸及泰國等近來都轉向巴基斯坦買貨，因巴紗價比港紗低廉。

目前本港巴紗存貨稀疏，這由於近來生意不好，入口商不敢訂新貨，以致積存貨越賣越少。可是，由於銷路不佳，儘管存貨稀薄，市價僅能維持呆企，現在二十一支巴紗上庄貨每包爲八百四十元，中庄貨每包售八百一十元至八百二十元，下庄貨每包售八百元。

港製棉紗價格表面上無變化，如二十支紗售九百元左右，三十二支紗一千零五十元。可是各紗廠為求推出產品，互相暗中降低價格賣貨，多則降低七八十元，少則降低五十元。

砂糖市銷增多
大盤價仍軟順
糖精逢旺季價反下跌

【本報訊】近數天天氣炎熱，砂糖銷量增多。但因國際原糖價續跌，故香港糖商仍趨軟順。

內地砂糖昨成出百餘噸。細砂白玉蘭中粒粗砂，碼頭貨現銀交易成交六十噸，價為廿四元六毫。另一家行則沽出棉花牌粗砂三數十噸，現銀交易成每擔廿六元三毫。

泰國中粒白砂，貨主因不肯削價而略降價賣。據抗商，每擔要廿四元八毫至廿五元。價每擔廿四元三至廿四元半時，銷路還比較多，但現在加價後銷流又轉慢了。台灣糖仍鋪新盤開來，現續照舊價接受港商訂貨。某入口商現在每水船均辦來台糖三數十噸，特砂碼頭交收成每擔三十元二毫和三十元三毫，勁砂碼頭交收則成三十一元四。

據糖商觀察，香港存糖漸疏，糖價亦已跌至低殘的程度，後市糖價應可企定。但由於國際糖價跌勢未已，故香港糖市亦不會有多大作爲。

國際原糖期貨再跌，倫敦九月期貨，前日報價每噸只爲二十點四鎊。紐約原糖現貨與八月期貨，每磅均爲一點[illegible]

天氣炎熱帶來生意
風扇零售續暢
個別商人恢復落行補貨

【本報訊】最近兩天，風扇零售生意繼續旺盛，個別零售商人復落行補貨。

據商人說，近日風扇的銷售，如天氣繼續炎熱，爲入夏以來比較理想的，如上海華生座檯風扇、廣州鑽石牌八吋搖頭風扇、日本個別通行牌子的座檯風扇等數量均不少。銷出的貨式，以十吋、十二吋和十四吋的居多，十六吋座檯風扇亦很暢銷。據商人預料，如天氣繼續炎熱，風扇本地市銷生意將會維持到本月底和下月初。

由於近日風扇門市生意暢好，個別手上存貨較稀的零售商人復向批發商或代理商補充貨底。國產風扇因連日銷售特別暢，商人補貨也跟着增加。

消暑西瓜搶手
汕頭佛山運來五百籮 昨仍有供不應求之勢

【本報訊】天氣悶熱，西瓜搶手，貨價堅穩。昨天由汕頭和佛山運來西瓜約五百多籮，雖成出，市場還出現求過於供之勢。佛山西瓜每擔成三十五元，汕頭貨每擔成三十元和三十五元及二十七元。

新出糯米糍荔枝已告完場，昨天上市的以槐枝和尚書槐居多，新興香荔亦續上市，各貨成價均告堅穩。昨天廣州米枝每擔成一百七十五元，尚書槐枝成五十五元和五十六元；槐枝成九十元。新興香荔枝每擔成六十元，新出桂味荔枝（每籮重三十公斤）全被菜販吸入，大盤每擔成八十元。

經濟新聞

廠用原料連日來多
貨倉空位尚有兩成
水果來多市內凍倉仍緊

【本報訊】近日進口船隻入倉貨物稍有增加，部分貨物流轉增速，市內貨倉倉位，目前依然偏緊。

據倉商說，近幾天來由外地進口的船隻，一般的有兩艘左右貨尾讓貨倉收取，但有個別船隻的貨尾增至八艘。這雖然是個別情況，可是比諸上月完全沒有此等現象發生的情形，顯然有所不同。雖然如此，目前各貨倉仍有兩成左右的倉位空出。至於今後幾天內，空出的倉位是否轉減，暫時尚難於作估計。

近日運到的貨物，增加得比較顯著的是樹膠珠，其次是白粉和醋酸、羊毛紗和來港加工的羊毛衫，最近來貨也稍有增加。一句話說，也就是近幾天來到貨增加的多是廠用原料。

近日出倉的貨物，以羊毛紗、毛冷和等待加工的女裝毛衫較多。現在有部分廠家已提取到上月到埗的貨物。這可能是部分廠家興貨出口，故需要原料較多。

據倉商說，市區內冷房倉位緊，市區外冷房倉位偏鬆的現象，目前依然存在。造成此等現象的原因，主要是現時貯在冷房的貨物，果品所佔比重較大，而目前天氣酷暑，商人多採買多少貨才提多少出倉的做法。因此，市區內倉位對貨商來說比較方便，故多把貨物貯在市區內。市區外因交通不方便，故貯在市區外的果品很少。

星膠大跌小回

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市大跌小回。昨天下午二時半星洲膠商報來七月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣六角九分半，二號膠每磅爲叻幣六角九分，三號膠每磅爲叻幣六角八分半，與前天報價[illegible]。現在不論買家與賣家，對樹膠後市不敢樂觀。

智利硝底疏 市價被扯高

【本報訊】智利硝貨源疏薄，昨天本港廠商吸入現貨數噸，每噸成價四百元，比前市漲了數十元，原因是市面存貨疏薄，新貨又未運到，廠家急需原料不得不以高價買入。澳洲紅鉛丹成出一噸，每擔售一百六十五元。雙庄硬脂酸細盤成交較活，比利時雙庄硬脂酸每磅成九毫五仙，澳洲雙庄硬脂酸每磅成八毫八仙。比較每磅同升半仙分。

美豆油續報低
每百磅跌三分美金
非洲香味生油月中可到

【本報訊】美國豆油期貨繼續報跌。昨天油商得到的消息說，美國豆油市場價格，在本月六日及七日連續下降。本月七日每一百磅的O.B.紐奧連斯價爲九元八角美金，比本月六日報每一百磅O.B.紐奧連斯九元八角三分美金，下降了三分美金，比本月五日下降了二角四分美金。

本港市場上的美國豆油現貨，昨天成出十桶，連桶每擔一百零四元。又悉，定於本月十[illegible]

據說，由本月起，泰國花生油的出口價格，每擔上升了十元。[illegible]

股市靜價多跌
廿餘種股票中只有八種企穩
聯紡成千餘份價獨微升

【本報訊】昨日股票交投總值，又降到一百萬元以下，只得八十八萬元。比諸週三的半日成交更疏，重回到半年前的水平。

昨日股票市價也多半下跌，前數天一度上漲的項目，許多已跌回原位。就算置地、信託、會德豐等項價格，現時比未漲前仍是高些，不過市氣已見懈弛，勁頭已經退落了。

在有成交的二十多種股票中，只是聯紡價少漲，但也不過七元九毫，比成本價低兩元一毫。

股票市價的疲落，與部份在南洋攪政治活動的股東，已經大部份返回。[illegible]

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	164	—	100
倫敦登記	144	—	200
聯合企業	6.7	—	1,000
會德豐	12.8	[illegible]	5,000
九龍倉	49.75/49.5	—0.250	200
黃埔	32	—0.250	600
太古	15.3	—	2,400
大酒店	20.2	—0.100	125
置地	67/66.5	—0.500	1,944
樂古	30.5	—0.500	500
信託	2.75/2.775/2.75	—0.025	76,250
電車	34.25	—	350
中巴	55.5	—1.500	50
油蔴地	51.5	—0.500	360
九龍燈	19.5/19.4	—0.100	1,100
港燈	22.9/22.8	—0.100	1,200
電話	25.2/25.3	—0.100	8,600
煤氣	14.7	—0.100	1,500
太平	4/3.95/3.975	—0.050	4,000
萬國企業	12.8	—	2,000
怡和	12.5/12.4	—0.200	4,900
連卡佛	25.6	—0.100	500
南洋	4.9	—0.100	2,000
聯合橡膠	2.95	—	1,000
港機	12.9	—	100
聯紡	7.8/7.9	+0.100	1,300
南海	12.3	—0.100	100

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

金升鈔穩

【本報訊】昨市K金反覆回升，美鈔價穩。K金頭盤開出二五八.三七五，[illegible]

瑞士匯價改高

【本報訊】昨日瑞士匯銀行買賣價改高，每百港元比前少兌〇.〇六二五瑞士法郎。[illegible]

據商人說，該貨在本港的價位，也是過去所少有的。據行內人說，目前正是該貨的銷售旺季，而市價反而下跌的原因，主要是該貨的來源多。[illegible]

餅家續備貨
欖紅蓮子再成出
金邊油蓮一批近日可到

【本報訊】據雜貨商消息，用作月餅餡料的欖紅，近日有餅家落行購買。[illegible]

地產物業困難越來越多
——上半年新舊樓銷售遲慢，新樓價與租金已有不同程度下跌。目前銀根仍緊，息口負擔加重，新樓供過於求現象還未改變，還又伏下地產物業未來可能發生的危機。

曾光

今年上半年落成的新樓總數比去年同期增多，而新樓買家不獨相應的增加，故新樓供過於求的現象，今年比去年更爲嚴重。根據置業物業估價署發表的統計，今年三月底空置新樓達一萬一千餘層，去年同期空置新樓只有八千餘層，空置的約達三分之一。新樓供過於求既嚴重，出售更爲困難，只有已有入伙紙或即將落成的新樓尚有一定銷路，樓花異常滯銷，高價或地點不佳的樓花簡直無人過問。而現貨樓中高價樓以降價招徠買客。一般估計，今年來新樓價格約跌一成半至二成之間。跟隨樓價下跌之後，最近新樓租值亦開始下降。目前住宅樓宇租值還在局部降低的階段，即僅限過去息口太高的新樓減租。如灣仔區有些新樓過去每方呎租值高達一元者。但寫字樓租金卻有普遍下跌的跡象。因爲中區今年有多幢大廈入伙，寫字樓的供應突增，有些地點非常好的新落成大廈租值每方呎要二元四毫、二元六毫。所以一般認爲，目[illegible]

新樓租售困難日增

新樓的出售，出租既然日益困難，再加上銀行收縮信用的壓力，勢必出現前所未有的樓價下跌與租金下跌的現象。

新樓售價的下跌，最初僅係局部現象，而且是採取暗中降價的方式，但最近已演變成爲全面性的公開降價，而且五[illegible]

工廠租值先降後漸穩

工廠大廈租值早在首季已經下降，特別是單位面積小（每單位千呎以下）的工廠大廈租值過去高達九毫半至一元一呎，今年首季已降爲六毫七毫一呎，其他的工廠大廈租值亦稍有下跌。不過，工廠大廈租值的下跌在首季，而最近例而企穩。

下半年困難將更多些

今年下半年地產物業市可能有怎樣的變化？一般置業商認爲，今年比往年更難逆料。因爲時局的影響因素是難於預料的。過去置業商人對於時局是很敏感的，因置業投資回報緩慢，一旦要資金回籠是不容易辦到的，所以時局的影響關係重大。現在一般置業商對時局影響因素，沒有過去那樣重視，這可能因爲近年地產物業困難問題很多很多，如建築條例，新樓供過於求，銀行收縮信用等等。爲這些當前的問題搞到頭昏腦脹了，使疏忽了時局的因素。

撇開時局的因素不談，就當前本港地產物業現狀來分析，多數的置業商人認爲下半年市情可能比上半年更爲困難一些。因爲新樓供過於求的局面一時不容易改變，置業商人雖然已多停止吸入地產，但對於已吸入的地產仍要繼續進行建築計劃。在銀行界逐步收縮對地產物業的放款的情勢下，業內資金週轉會比上半年更困難。這樣，新樓價格和租值再作若干程度的下降，是大有可能的。

食米市又靜

【本報訊】昨日食米正盤交易回減，先後成過不足二千包，買賣雙方均顯得比較靜。昨日正式開盤的入口米商只得四家，提沽的食米十七宗；其中有成交的不過九宗，合一千八百一十包；內地米佔了一千五百九十包，泰米和金邊米則佔二百二十包。

各種食米成盤：增城絲苗六十四元五毫，成三百三十包；羊仙占五十五元一毫，成一千包；多占五十三元八毫，成二百六十包；紅印金占五十元一毫，成八十包。

建築條例帶來的紛亂（特寫）

由於一般置業建築商人預知建築條例將逐步加嚴，過去一年，兩年大家競相吸入地皮，送入工務局的建築圖則很多，一時投入建築工程的情況下，只有供過於求的現象。今年，地產物業市面已出現不景氣，至二、三月間銀行遂作提擠風潮，隨後銀行普遍收縮信用，地產物業市面受到大力的衝擊。因爲置業商人對置地建樓的投資，很多是依靠銀行的支持，銀行發生問題，勢必影響到地產物業。所以當時市場人心相當浮動。不過，因爲銀行放給地產商的款項和置業商對物業的投資都不是一下可以收回的，故當時地產物業市情倒無劇烈的反應，這種影響到後來才逐漸顯露出來。在銀行風潮後，銀行收縮信用，但對地產商人的「迫倉」並不十分緊，故地產物業市面受這種壓力反而相對爲小。新樓供過於求，使地產物業勢必日趨衰頹，但銀行風潮又加速了市情的惡化。

貨倉出租
西環太平戲院附近西環三號、二號、一百餘方呎連二樓一層，每月租金十六元。現交通便利，可作什倉、貨倉利，門口寬闊，租金向宜精細。移動港五洋行四街九號，文咸西街十三號。明順有限公司，司四八二九六四。接洽。

款付分期承裝 利旅棟
建築工程鑲建裝修
波斯富街 73-75 閣樓 電話：[illegible]

出租廠房
工業大廈五樓八樓每層約九千呎，另六樓約四千餘方呎，設備俱全即可開工本大廈管理處或香港文咸西街83號四樓明順有限公司電話四四八二九六洽

倉貨全安

徽臭狐香

鳴康專科

賣唱機搵我
名廠唱機，廿六元起，秋多英國，貨齊價廉……[illegible]

大東搬運公司
專門搬屋

價減大貨清 協大祥國貨公司
夏季男、女、童裝、的確涼、呢絨一律八折
特價品照成本五折（由七月一日起至十日止一連十天）
地址：九龍上海街396—398號（窩打老道口）

萬能角鋼

大公報分類廣告
每行二毫
五行起碼
（每行限十個字號字）
電話 25980

秘方速愈 風濕病引致神經衰弱 頭暈腦痛 失眠心跳 耳鼻喉科皮膚頑症

蔡氏

趙文子醫館 趙教英 威部
X光檢驗 跌打內外傷科 迅速痊愈
生女男招牌 醫館

鍾庸 中醫 婦兒內科 擅理內臟頑固疾患

灸針銳永余
主治：內科・婦科・兒科・精神科・跌打損傷
上午十時至一時・下午三時至八時・星期日下午休息

寶石白蝕膏 保證根治 名醫雅高士君廿年研究成功新藥

姚香雄針灸醫務所
治療 綜合 檢查 綜合
地址：洛克道274號三樓・時間：上午10—1時下午5—8時星期日下午休息

潘柏頑症

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦棠

痲瘋 喉症 精醫 古玉清 女若清

入口船期預告

船	名	開往港口	月日	公司
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	7月11	捷成
海順	HELIOS	山打根	7月11	多利順
日周丸	NISSHU MARU	日本	7月11	太平
芝本端	TJIPONDOK	日本	7月11	渣華
日產丸	NISSAN MARU	日本	7月11	太平
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	7月11	日郵
菲上將	PHIL. ADMIRAL	菲律賓	7月11	美邦
海興	HAI HING	日本	7月11	多利順
華西	VAR	歐洲	7月11	法郵
安利士	AENEAS	英國新加坡	7月11	太古
和星	STAR ARCTURUS	印度喀爾嗟	7月11	福來
雅麗馬	ARAMAC	澳洲	7月11	鐵行
大福康	TAIFOOKHONG	暹羅	7月11	順昌
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	7月12	總統
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	日本	7月12	大阪
美佳	MERGUI	新加坡	7月12	新興行
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	7月12	大南
海明	HAI MENG	日本	7月12	多利順
拉渣	RAJAH	日本	7月12	鐵行
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	7月12	捷成
海華	HALLVARD	曼谷	7月12	多利順
太原	TAI YUAN	澳洲	7月12	太古
芝巴沙	CHYEBASSA	喀爾嗟	7月12	鐵行
愛馬利	ASMARI	曼谷	7月13	法郵
東美	EASTERN MAID	加爾各答新加坡	7月13	渣甸
飛剪	FLYING CLIPPER	紐約	7月13	和捷
賓吉蘭	BENGALEN	美國	7月13	渣華
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	7月13	捷成
威謝必達	VISHVA PRATAP	新加坡	7月14	東方
百達利	PATER ELIAS	馬尼拉	7月14	南海
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月14	美輪
高索華	KOSOVO	歐洲新加坡	7月14	華林
士打巴里	STRAAT BALI	南美新加坡	7月14	渣華
巴哈多	BAHADUR	加爾各答新加坡	7月14	鐵行
亞利桑娜丸	ARIZONA MARU	新加坡	7月14	大阪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	7月15	和捷
協海丸	KYOKAI MARU	日本	7月15	東方
加西亞總統	P. PRES. GARCIA	美國	7月15	美邦
邊雅民	BENARMIN	歐洲	7月15	邊行
伊利珍尼士	EURYGENES	美國歐洲	7月15	美迅
先鋒	PIONEER MINX	美國	7月15	美輪
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月16	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	7月16	捷成
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月16	渣華
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月17	福來
明鋒	PIONEER MING	紐約	7月17	美輪
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印尼	7月18	捷成
歷連威利	GLENVILLE	美國	7月18	多利順
高棉	CAMBODGE	歐洲	7月18	法郵
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	7月18	鐵行
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	7月18	鐵行
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	歐洲新加坡	7月19	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月19	總統
基士多菲萊克	CHRISTOPHER LYKES	美國	7月20	總統
曼地勞基士	ANTILOCHUS	歐洲	7月20	太古
福安	FOLKON	印尼	7月20	遠東
士打寶嘉	STRAAT BANKA	日本	7月20	渣華
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	7月20	捷成
亞洲	ASIA	意大利新加坡	7月21	天祥
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	7月21	大工
士打菲明圖	STRAAT FREMANTLE	西非新加坡	7月21	渣華
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	7月21	總統
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月21	鐵行
伊士堅諾	ESQUILINO	意大利新加坡	7月22	天祥
大偉達	TRAVIATA	美國	7月23	多利順
卡普利亞	CAPRAIA	美國	7月24	順昌
芬州	FERNSTATE	美國	7月24	多利順
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	7月25	捷成
歷雄路高	GLENOGLE	歐洲	7月25	渣甸
亞積士	AJAX	歐洲	7月26	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	7月26	渣甸
菲寶熊	PHIL. BEAR	美國	7月26	美輪
東方銀河	EASTERN GALAXY	馬尼拉	7月26	美邦
南昌	NANCHANG	新西蘭	7月26	太古
長崎	NAGASAKI	歐洲	7月26	太平
芝班那士	TJIPANAS	西非新加坡	7月26	渣華
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭馬尼拉	7月27	渣華
高嘉連	COMORIN	歐洲	7月27	鐵行
邊連地	BENLEDI	歐洲	7月28	邊行
復華	UNION FREEDOM	美國	7月28	復興

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安士山丸	AZUCHISAN MARU(下午七時)	日本	A10	大阪
奇士蘭	GISLAND(晨早)	日本	B18	新興行
凱斯總統	PRES. HAYES(晨早)	美國日本	九龍倉橋	總統
復中	UNION FAITH(下午)	基隆	A34	復興
海雄	HERO(上午七時)	日本	B14	多利順
第八賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.8(上午九時)	日本	油蔴地	泰山
候斯敦丸	HOUSTON MARU(上午八時)	日本	A22	大阪
山梨丸	YAMANASHI MARU(下午五時)	日本	A11	日郵
斯華士吉	SERVAASKERK(下午十一時)	日本	A4	渣華
北佐諾加士	PATROCLUS(晨早)	英國新加坡	太古橋	太古
越南	VIETNAM(上午六時)	日本	九龍倉橋	法郵
士打利路	STRAAT RIO(上午七時)	日本	A2	渣華
珍達	CHANDA(中午)	喀爾嗟吉賓	A6	鐵行
芬山	FERNHILL(下午三時)	美國	九龍倉橋	多利順
奉天	FENGTIEN(中午)	曼谷	A25	太古
吉遠丸	KISSHIN MARU(上午八時)	日本	油蔴地	海聯
光和	KWANG HO(下午)	高雄	油蔴地	大信
維多利亞丸	VICTORIA MARU(上午九時)	日本	A3	日郵
光平	KWANG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
林將軍	GENERAL LIM(上午十時)	馬尼拉	A19	大工

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
來利碧琪	LLOYD BAKKE(下午)	新加坡曉啷	九龍倉橋	鐵行
溫尼碧城	CITY OF WINNIPEG(下午)	歐洲	A24	鐵行
松德丸	SHOTOKU MARU(今晚)	日本	B4	建華
忌連那尼	GLENARTNEY(上午八時)	日本	太古橋	渣甸
捷德那	GEDERA(上午八時)	美國	A1	新興行
樂寶	RUSHPOOL(下午)	新加坡	A12	華夏
協德丸	KYOTOKU MARU(下午)	西南非	A11	大阪
日光山丸	NIKKOHSAN MARU(下午)	仰光	B12	大阪
利利和路	LELEWEL(中午)	曼谷亞丁歐洲	A32	天祥
堅拿	KINA(下午)	歐洲	A24	實隆
東朝	EASTERN MUSE(上午十時)	新加坡印巴	A23	渣甸
協弘丸	KYOKO MARU(下午)	菲律賓	B7	東方
多馬	TOMAR(上午五時)	上海	九龍倉橋	多利順
保拿	BEIRA(中午)	上海	九龍倉橋	實隆
候斯敦丸	HOUSTON MARU(半夜)	歐洲	A22	大阪
柏堅	PAGAN(下午)	日本	B11	新興行
邊華麗	BENVALLA(下午)	日本	九龍倉橋	邊行

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
幸安丸	KOAN MARU	日本	油蔴地	大信
飛德	FEDE	日本	B	新興行
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	A	福來
德達華	TIDRA	歐洲	A	順昌
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	B	永華
孟買丸	BOMBAY MARU	新加坡	B29	大阪
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	九龍倉橋	渣華
柯利近郵	OREGON MAIL	馬尼拉	A8	福來
深馬利	SOMALI	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
大寶	TIBER	歐洲	九龍倉橋	多利順
奎松總統	PRES QUEZON	馬尼拉	A	美邦
昭華丸	SHOKA MARU	日本	B	東方
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
伊利諾	ILLINOIS	加拿大曉啷	九龍倉橋	渣甸
仰光丸	RANGOON MARU	日本	B11	大阪
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B	捷成行
大安	TARN	日本	A	多利順
利達	GLITA	印尼	油蔴地	通運

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
安士山丸	AZUCHISAN MARU	印巴	A10	大阪
協榮丸	KYOEI MARU	伊魯伊魯賓務	B1	東方
明和丸	MEIWA MARU	新加坡科倫坡	A33	利成
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	A41	日郵
凱斯總統	PRES. HAYES	意大利	九龍倉橋	總統
維多利亞丸	VICTORIA MARU	北歐	A3	日郵
越南	VIETNAM	馬賽	九龍倉橋	法郵
奇士蘭	GISLAND	新加坡東非	B13	新興行
第八賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.8	新加坡	油蔴地	泰山
明達	BRENDA	婆羅乃	油蔴地	聯華
金洋	GOLDEN OCEAN	新加坡巴生庇能	B6	源源
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	B29	大阪
林將軍	GENERAL LIM	美國	A19	大工
復中	UNION FAITH	美國	A34	復興
丹地	M.M. DANT	美國	A31	渣甸

大宗貨物明日運科倫坡

由明和丸運出，該輪改明開。另有松德丸、海順、海雄和協榮丸等也延期出口。

【本報訊】利成船務有限公司代理之日輪「明和丸」，因等候落貨關係，改遲於明（十）日始開往新加坡、曉啷和科倫坡，亦今兩晚仍在A卅三號泊落貨。

據悉，該輪已接得訂位貨物二千二百噸，其中運往科倫坡的佔一千二百噸，其餘一千噸則運往新加坡、曉啷。該輪於本月七日抵港，載來日本五金、電器、棉織品和雜貨共一千二百噸。因港出口貨量共達三千四百噸之多，故須留港三天才能清理完畢。

又，通華船務公司代理之日輪「松德丸」，改遲於今晚開往日本，今早在B四號泊落貨。公司方面已接得貨物約一千七百噸，其中廢鐵佔一千五百五十噸。

【本報訊】多利順洋行代理的「海順」和「海雄」，出口期均改遲。「海順」由港開往日本的日期，由七月十一日改至七月十二日。「海雄」由港開往新加坡、曉啷的日期，則由七月十日改為七月十一日。

【本報訊】香港東方公司代理之「協榮丸」，由本港開往伊魯伊魯及賓務的日期，已由今天改為明天。該輪停在B一號泊落貨。該公司代理之「協弘丸」，將在今天晚上由本港開往菲律賓口岸山佛南度，泊於B七號泊落貨。

水果到五千箱 芬山由美載來

【本報訊】多利順洋行代理的「芬山」，定本月九日從美國到。該輪此來載到的貨物將有一千一百噸，其中有五千箱水果，四百噸膠珠，一千五百包棉花，五十噸飼料，一部份雜貨。

第八賀茂川丸 仍收運星貨物

【本報訊】泰山有限公司代理之日輪「第八賀茂川丸」，定今早由日本掛港，停泊於油蔴地口開船起落貨物。該輪這次來貨約三百噸。它定於本月十日（明日）早上開往新加坡，泰山公司現仍收取出口貨。開港南運次付出貨物約有三百噸。

珍達今到港 十一開日本

鐵行公司代理之「珍達」輪，定本月十一日開往日本。公司方面已接得廢鐵二百噸，運費為每噸三十六元。現在尚有位收取雜貨。該輪定今（九）日由印度、巴基斯坦掛港，它這次載來棉花、棉紗及麻貨減為四百噸，這可能與巴基斯坦的棉產年度臨近結束有關。

飛機時刻

今日到港班機

（航空公司臨時更動，請向有關公司詢問）

國泰：新加坡、吉隆坡來，下午二時卅分到；西貢來，下午四時五十分到；馬尼拉來，下午七時十五分到；大阪、台北來，晚上六時卅分到

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時十分到；東京來，下午四時零五分到

德航：東京來，下午四時五十分到

菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到

快達：倫敦來，下午七時零五分到；悉尼、馬尼拉來，晚上九時十分到

馬來亞：新加坡來，下午二時五十分到

印航：曼谷來，下午六時四十五分到

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午四時廿分到

民航：台北來，中午十二時廿五分到；晚上十二時卅分到

泛美：東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到

今日離港班機

國泰：往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪，開上午九時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時

昌興：往東京、溫哥華，開下午二時

帝國航空：往東京，開下午二時

泰航：往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往曼谷，開上午九時；下午五時

民航：往台北，開下午一時零五分

英國海外：往東京、倫敦，開下午五時；往曼谷，開下午五時十五分

德航：往曼谷，開下午五時五十分

菲航：往馬尼拉，開下午二時

快達：往倫敦，開晚上十時；往馬尼拉、悉尼，開晚上八時

馬來亞：往新加坡，開下午三時卅五分

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分

出口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
歐洲線				
斯華士吉	SERVAASKERK	比利時荷蘭	7月11	渣華
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	7月12	捷成
大安	TARN	歐洲	7月12	多利順
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲	7月12	邊行
雅打總統	PRES. ARTHUR	歐洲	7月13	總統
文濃	MEMNON	歐洲	7月14	太古
蘇律	SURAT	歐洲	7月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	7月16	太平
伊利珍尼士	EURYGENES	歐洲	7月17	美迅
奧索華	ORSOVA	歐洲	7月17	鐵行
忌連快樂	OLENFALLOCH	歐洲	7月19	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	7月20	鐵行
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	7月20	邊行
高查士	CALCHAS	歐洲	7月22	太古
亞洲	ASIA	意大利	7月23	天祥
伊士堅諾	ESQUILINO	意大利	7月24	天祥
漢摩尼亞	HAMMONIA	西德荷蘭	7月24	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	歐洲	7月24	日郵
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	7月25	渣華
寶麗娜	BORIBANA	歐洲	7月25	實隆
邊德	BENDEARG	歐洲	7月26	邊行
高嘉連	COMORIN	歐洲	7月29	鐵行
馬崙	MARON	歐洲	7月30	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	7月30	渣甸
娜拿	NARA	歐洲	8月1	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月1	捷成
維也納	VIENNE	歐洲	8月5	法郵
邊麥甸	BENMACDHUI	歐洲	8月5	邊行
華西	VAR	馬賽	8月6	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	8月7	太古
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	8月8	鐵行
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	8月8	渣華
大科馬丸	TACOMA MARU	歐洲	8月9	大阪
摩利亞	MORELIA	歐洲	8月9	實隆
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	8月10	捷成
大寶	TIBER	歐洲	8月12	多利順
邊雅民	BENARMIN	歐洲	8月13	邊行
梁馬利	SOMALI	歐洲	8月14	鐵行
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	8月24	捷成
印・巴・中東線				
海雄	HERO	吉大港	7月11	多利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	印巴	7月11	福來
美邦丸	MIKUNI MARU	印巴	7月12	日郵
奇諾馬士基	KUND MAERSK	印巴	7月12	捷成
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	7月12	日郵
日產丸	NISSAN MARU	印巴	7月12	太平
三龍丸	MIRYU MARU	印巴	7月12	日郵
辰春丸	TATSUHARU MARU	印巴	7月13	大南
拉渣	RAJAH	印巴	7月13	鐵行
珍達	CHANDA	印巴	7月17	鐵行
朱柏拉	CHUPRA	印巴	7月16	鐵行
東南亞線				
龍邊	LOMBOK	印尼	7月11	[illegible]
飛德	FEDE	新加坡	7月11	新興行
可達馬士基	HULDA MAERSK	印巴	7月11	捷成
海雄	HERO	新加坡曉啷	7月11	多利順
海興	HAI HING	曼谷	7月11	多利順
昭華丸	SHOKA MARU	金邊	7月11	東方
依拉斯	ELIAS XILAS	新加坡	7月12	華夏
美佳	MERGUI	新加坡仰光	7月12	新興行
海明	HAI MENG	山打根	7月12	多利順
大福山	TAI FOO KSHAN	曼谷	7月13	順昌
第十二金生	KINSEI MARU No.12	納閩	7月13	泰豐
利達	GLITA	棉蘭	7月14	通運
汕頭・上海・天津線				
忌連安	GLENEARN	新港	7月19	渣甸
布朗尼士基	WLADYLAW BRONIEWSKI	上海	7月21	天祥
長崎	NAGASAKI	華北	7月27	太平
忌連路高	GLENOGLE	上海	7月27	渣甸
基隆・釜山・日本港口線				
珍達	CHANDA	日本	7月11	鐵行
海順	HELIOS	日本	7月12	多利順

（左接出口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	7月12	太古
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月12	福來
奉天	FENGTIEN	日本	7月12	太古
華西	VAR	日本	7月12	法郵
亞利桑娜丸	ARIZONA MARU	日本	7月14	大阪
海華	HALLVARD	日本	7月14	多利順
非洲線				
士打利路	STRAAT RIO	毛里求斯南非	7月11	渣華
布麗定	AXELINE BRODIN	南非	7月11	日郵
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東非	7月12	大阪
明娜	MINERVA	南非	7月12	日郵
榮安丸	EIAN MARU	東非	7月13	日郵
芝本端	TJIPONDOK	東非	7月13	渣華
德德	TSEDEK	西南非	7月15	新興行
大天丸	TAITEN MARU	南非西非	7月16	太平
馬加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	7月17	捷成
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	7月20	大阪
東海丸	TOKAI MARU	東非	7月25	大阪
美洲線				
柯利近郵	OREGON MAIL	加美	7月11	福來
淺香山丸	ASAKASAN MARU	拉丁美洲	7月11	大阪
士打利路	STRAAT RIO	南美	7月11	渣華
菲上將	PHIL. ADMIRAL	美國	7月12	美邦
正島丸	MASASHIMA MARU	加拿大	7月12	太平
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	7月13	總統
太平洋彗星	PACIFIC COMET	美國	7月13	海聯
日勝丸	NIKKEI MARU	加美	7月13	東方
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	7月13	美邦
太平	TAI PING	美國	7月13	多利順
芬景	FERNVIEW	美國	7月14	多利順
麗美	LARS MELING	美國	7月14	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	7月14	和捷
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	7月14	大南
日本熊	JAPAN BEAR	美國	7月15	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	7月16	和捷
先鋒	PIONEER MINX	美國	7月16	美輪
滿的威度丸	MONTEVIDEO MARU	東加	7月16	大阪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	加勒比海	7月16	日郵
湯馬士馬士基	THOMAS MAERSK	美國	7月17	捷成
伊利珍尼士	EURYGENES	美國	7月17	美迅
明鋒	PIONEER MING	美國	7月18	美輪
利安	LEANDROS	美國	7月18	海運
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月18	福來
倫敦人	LONDON STATESMAN	美國	7月20	海運
協泰丸	KYOTAI MARU	南美	7月21	大阪
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	7月21	大工
士打寶加	STRAAT BANKA	南美	7月22	渣華
比亞士總統	PRES. PIERCE	美國	7月22	總統
冲島丸	OKISHIMA MARU	南美	7月22	太平
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	7月23	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月23	總統
赫臣丸	HUDSON MARU	美加	7月23	大阪
喜來仙路	HELLE SKOU	拉丁美洲	7月25	捷華
八珍	BATJAN	拉丁美洲	7月28	渣華
復華	UNION FREEDOM	美國	7月30	復興
澳洲線				
桂林	KWEILIN	澳洲	7月11	太古
德洛士	DELOS	澳洲	7月11	天祥
雅麗馬	ARAMAC	澳洲	7月14	鐵行
新疆	SINKIANG	南太平洋	7月15	太古
太原	TAI YUAN	澳洲	7月16	太古
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月19	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	7月20	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月20	渣華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	7月23	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	7月20	[illegible]
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	7月29	渣華
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	8月1	大阪
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月3	太古

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸 上午七時
加、巴西、印尼 上午十一時 中午
夏威夷、美、中南北美、南朝鮮、尼日利亞、荷、比、丹麥、瑞典、瑞士、西德、澳、法、英、非、伊朗、伊拉克、埃、約旦、亞丁、沙特阿拉伯、葡 下午二時
澳洲、新西蘭、菲濱、泰、東、馬、山打根 下午五時
亞庇、汶萊、台、日、沖繩、印、巴、緬、錫 下午六時
利亞、希臘
平郵 中國大陸 上午七時
東巴基斯坦、菲 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期六）

中國大陸 上午七時、下午六時 中午
南越、泰、老撾、印、印尼 下午一時
丹、挪、瑞典、荷、比、瑞士、法、奧、非、英、德 下午二時
美、中南北美、埃、緬甸、巴 下午五時
澳洲、新西蘭、菲濱、台、日、菲律賓、南越、加 下午六時
平郵 中國大陸 上午七時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時
日、夏威夷、美、中南美 上午十一時
亞丁、意、瑞士、比、東歐、西澳洲、毛里求斯、紐、緬甸、南非、巴西、阿根廷、南越、法、新西蘭、錫蘭、北婆羅洲、巴布亞、新畿內亞、加 中午
台、西德、荷、東、西印度、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣、新斯蘭加 下午五時

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
第十二天社丸	TENSHA MARU No.12	B2	中聯
建華	KIEN HWA	油蔴地	大信
桂林	KWEILIN	A31	太古
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	九龍倉橋	鐵行
天寶來	KNIGHT TEMPLAR	A7	太古

惠刊廣告 請撥電話七二六九八〇

M.M. 新型客船「越南」T/S "VIETNAM"（噸位廿一萬噸）
直往西貢、馬賽
七月九日落貨，十日下午開行
貨客搭船附貨請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
地址：仁大廈二樓
法國郵船公司啓

金洋輪 M.V. "GOLDEN OCEAN"
七月八日上午由大連到港收貨
七月十日開往星加坡，巴生，庇能
請收貨人速來辦理提貨手續 貨客付貨請駕臨本公司接洽
香港源源企業有限公司啓
地址：亞細亞行九〇八室

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 七月十二、十三日落貨 十三日下午開行 直透石叻暹邏
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 七月十三、十四日落貨 十四日下午開行 直往金邊
大寶石 M.S. TAIPOOSEK 七月十六、十七日落貨 十七日下午開行（最新型客貨輪高速十八哩歡迎搭客）直透石叻庇能
貨客請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六
順昌航業有限公司啓

百達利輪 M.S. "PATER ELIAS"
直放：西依里安 SUKARNAPURA, BIAK, MANOKWARI, SORONG.
準七月十五日落貨 十八日開行
（貨收灣口貨倉 PAK MERAUKE）
貨客付貨請駕臨接洽
中國南海（1963）有限公司

第一中央汽船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M/S "KAMOGAWA MARU No.8"
第八賀茂川丸 直往星架坡
七月九日收貨 十日早開行
總代理：泰山有限公司
出口貨收貨處：聚通公司

「美佳」M/S "MERGUI" 七月十一日到港 十二日開行
往星加坡，仰光。
新興行李志雄啓

善隣海運株式會社 ZENRIN LINE
松德丸 SHOTOKU MARU 前往：神戶 大阪 七月八日落貨 九日開行 船泊B4號泊
富貴春丸 FUKIHARU MARU 前往：小名浜 七月十六日落貨 十七日開行
總代理：通華船務公司
貨載請與：蔡啓信洽 電話452623

通運航業公司
利達快輪 S.S. "GLITA" 直放棉蘭
七月十二日落貨 十四日開行
收貨人注意：「利達」輪定七月十日由印尼到港，入口收貨人請速將提貨手續辦理妥當
印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD

「伊蘇貝」M/S "ISOBEL" 由大連，天津來。定於七月十一日抵港。
「依拉斯」M.S. "ELIAS XILAS" 由秦皇島，大連來。定於七月十一日抵港。七月十二日開往星加坡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。

體壇動態

堂堂體育會豈甘爲小人利用

南華會執委昨通過決議 屬下球隊在台不得「勞軍」

別有用心者圖利用南華搞政治活動陰謀遭破產

南華體育會執行委員會昨天在討論該會足球隊和龘球隊近期出外比賽事項時，全體執委一致通過一項議案，贊成準備前往台灣的該會足球隊龘球隊的領隊，不得在當地作所謂「勞軍」比賽。

關於南華足球隊前往台灣的事，是本港一家報在五月下旬透露的。這家報在報道這則消息時，指名道姓的說，南華足球隊「經過正副主任梁榮昌、胡應湘等交換意見後，率決定擬於七月間返國作勞軍義賽」。數天之後，同一張報又發表了類似「返國」「作勞軍義賽」的南華足球隊全體職球員名單一共二十三人。到本月初旬，這份報又宣稱「南華廿六返國勞軍表演」。

自從南華被說成去台灣「勞軍」的消息傳開後，引起本港體育界的普遍注意，人們對南華隊竟會被人利用去台灣「勞軍」，感到奇怪；該會一些執委對此也覺得莫名其妙，因爲他們根本未有授權屬下球隊作類似活動也。

就在「南華返國勞軍」消息越傳越盛之際，該會執委昨天召開了本月份例行會議。執委會主席利榮森因事缺席，會議由副主席李添主持。出席會議的有執委四十多人。

會議在商討決定了各部門工作事宜後，隨即討論該會足球隊和女子龘隊球請求批准前往台灣事。當下，南華元老梁早如提出一項議案，他說，鑑於本港有些球隊去台灣時，球員常常攜帶貨物，因此，他要求球隊的領隊留意此事。另一執委陳恩敬表示和議。此議獲得通過。

接著，執委龐鼎珍就球隊赴台事提出質詢。他問：足球隊去台灣，到底是去旅行，還是作足球比賽。會議主席李添回答說：球隊去台灣，當然作足球比賽。龐又問：如果作足球賽，而又以「勞軍演出」爲名義，豈不是被捲入政治活動？對於這類活動，龐鼎珍表示反對。

與會執委聽了龐鼎珍的質問後，都以鄭重的態度考慮這一問題。這時，龐鼎珍接着說：我們南華會是本港歷史悠久的體育會，我不同意本會被捲入政治活動。執委何榮寬對龐的這項意見深有同感，他正式提議：執委會授權主席轉知前往台灣的該會足球隊領隊，贊成他拒絕在當地作勞軍表演賽。此議獲得與會四十餘執委一致通過。

接着，執委梁適華再提一項建議：南華女子龘球隊去台灣事，處理與足球隊同。此議亦獲全體執委一致通過。

在執委會作出上兩項決議後，執委陳英倫再提出一項議案，他說，在目前環境下，南華會以前訂下的、有關屬下隊伍出外的會章條例，有必要予以修正和補充。與會執委對此議亦表贊同，並決定改日再作詳細討論。

南華執委會作出上述決定後，某些別有用心的人企圖利用南華會搞其政治活動的陰謀，已宣告徹底破產了。·公治強·

昨天夏令杯兩仗 振華時信告捷

牛頭角寡不敵衆力拚而敗 星島失第二球怪證大意

昨天午後嘉山球場有兩場夏令華人足球聯賽上演，都是華字組的秩序，結果頭場振華以三比一勝牛頭角，末場時信以二比一挫星島。昨天有八百多觀衆，門票收入五百餘元。

牛頭角沒有時下大牌球員壓陣，但拼勁足，門志高，雖然受挫，卻有很不錯的演出。振華則爲華字組的勁旅，實力甚強，但是，昨天演出很平凡，這可能因天氣太熱有關。

球賽開始，振華即進攻，六分鐘時，黃根旭得球在邊線大腳斬中，郭滿華及時衝到，出腳將球一送，直入網窩去，振華遂首開紀錄。但是，振華入了此球後，沒有更勝追擊，各人踢得很隨便。十六分鐘，牛頭角把握機會，拉成平手。此是因爲振華守門雷煥璇持球出界犯規，被球證判罰自由球，陳洪勳主射，力度猛，從人叢中直入網內，成一比一之局。卅二分鐘，振華的馮錦耀大腳傳中，黃根旭接應盤球推進，挑過返後搶救的黃德社，勁射死角入網，二比一，振華領前上半場。

換邊續戰，牛頭角有黃德社休息，由余國權入替；振華有馮錦耀退出火線，由謝錦華代替。雙方互有攻守，成爲混戰，至廿分鐘，牛頭角的梁彼德傷出，由此以十人應戰，振華苦戰至近完場剎那間，莫振華在對方禁區外卅碼附近抽射，飛入網角，精采得很，完場，振華以三比一告捷，雙方陣容如下：

振華：黃根旭、郭錦洪、雷煥璇、沈家祥、駱德興、郭滿華、梁少松、葉錦洪、廖漢維、馮錦耀

牛頭角：陳輝、區廣志、駱國榮、李兆寬、黃德社、陳洪勳、毛申、梁彼德、李炳坤

末場星島對時信，星島的人手比不上時信，但氣力不錯，肯去拼搏，獲得不少攻勢，只是往往失諸埋門一腳。時信大部分球員波底較佳，唯演出未符理想，它之獲勝實靠球證之賜，因它所入第二球，事實上旁證先已揚旗示意越位，但球證未予理會，遂由陸國雄射門中的。

比賽開始，時信前鋒頗活躍，但星島守得很牢，瓦解了對方不少攻勢。到卅二分鐘，朱柏和得劉鄂培供應，越過時信守衛與門將，送球入空門，星島乃首拔頭籌。近半場完時，星島本來可以多入一球，但歐陽振華乏力赴會，操之過急，失掉良機。半場完，星島以一比零領前。

下半場時信沒有變動人手，星島則有歐陽振華休息，由陳昭和入替，並以朱柏和反串守門，陳鴻改任中鋒。朱柏和果然身手不錯，救去了很多險球。十五分半鐘，時信有精采演出，蕭銳根走入中路搶食，得余潤初傳球，起腳抽射中的，時信追成一比一。廿一分鐘，黃卓楠在中場得球推前，傳與陸國雄，旁證揚旗示意越位，但球證未予理會，陸便抽射中鵠，星島球員向球證提出抗議，卻是無效。完場，時信遂以二比一擊勝星島。雙方陣容如下：·武都頭·

時信：蕭銳根、黃卓楠、陸國雄、黃志光、余潤初、何錦劍、文柏明、文錦棠、彭偉文、黃耀文、鄭常振

星島：何承榮、劉錦培、陸萬先、朱柏和、陳少雄、譚漢新、陳鵬、梁偉常、陳桂芳、陳建勳、歐陽振華

宣論

南華決議好很得

南華執委會昨日一致決議：屬下足球隊和龘球隊，不得在台灣作「勞軍表演」之類的政治活動。

這一決議，是該會四十多名執委一致通過的。這是一項正確的決定，這是一項定將受到人們一致擁好的決定。該會執委之作出這項正確決定，充分表現出他們都是明是非，識事理的俊傑。他們這項決定，也充分體現出南華體育會一貫的老成持重作風。

正如該會執委龐鼎珍先生所說的，「南華會是本港歷史悠久的體育會」，提起南華體育會，本港體育運動愛好者都帶着敬佩的心情去紀念它；提起南華足球隊，球迷們也都不期然的豎起大拇指，讚賞不置。此無他，南華體育會在這些人心中，的確是「望重」的；之所以「望重」，皆因它「德高」而已。

南華自創立源樂會、足球會以迄正式成立體育會，少說也有五十多年。這五十多年來，它爲本港正當體育事業的滋長，爲它的壯大，貢獻了很大力量。由它培養出來的各項球類、田徑、游泳和其他項目運動人材，不知凡幾。這些爲數甚衆的「少林子弟」，絕大部分都秉承「只問耕耘，不問收穫」的態度，在爲本港體育爭光，在爲本港體育培養下一代盡力。人們敬佩南華，人們讚賞南華，主要的原因，也就是出於它五十多年來爲正當體育事業的發展不遺餘力而不求其他的這種精神。

但是，正所謂「樹大招風」，南華在人們心中的聲望，在某些別有用心的人的心中，是別有意義的。他們大概以爲，南華會在本港體育界中的聲望，大堪利用，從而盤算其不可告人目的。因此，當可供他們活動的地盤越來越小，受他們驅使的人日益稀疏的時候，他們便把主意打到南華的身上：企圖利用南華的名義，去爲他們「勞軍」。這在過去不乏例子。這些歷「勞」的是甚麼「軍」呢？這些人要南華去「勞」的，是所謂「中華民國」的屬于兵。其最大目的，是要利用南華的名義爲台灣蔣幫撐門面，爲早被中國人民唾棄的「中華民國」做招牌貼金。另一方面，他們是趁此機會，借「勞軍」爲名，利用球員爲他們夾帶私貨，販賣毒品，從中漁利。

就其最終目的說，這無疑是一種與中國人民爲敵的政治活動，是任何正直的中國人都不容許的。如果有人上了他們的圈套，就是被他們利用了來作不利於中國人民的事。而這，卻是任何一個珍視自己身份的人都不會爲的。

從另一方面說，他們借別人名義去爲他們「勞軍」，其實，也只是利用別人爲他們去「撈」，去「浪」，他們則上下其手，從中漁利。若有人被他們「昆」掂，則「老」襯之至矣。

一舉而兩得。某些人的如意算盤可打得太響了。但是，南華不愧是個正當體育會，它的領導階層不愧是識時務的俊傑，他們沒有辜負萬千體育運動愛好者的願望，一秉該會一貫的持重作風，斷然決定不准屬下隊伍捲入政治漩渦，不爲別人利用。這一下，南華數十年的聲望乃得保持，南華在人們心目中，將得而保其令譽。如果企望南華將來更加發揚光大，昨日該會的決議，無疑是奠下了一塊新的基石了。

南華的決定是值得讚美的。它自己作主，不爲別有用心的人牽着鼻子走的榜樣，足爲本港其他華人體育會作借鑑。·敵文·

光華新執委今晚可揭曉

光華新執委十八人，定期於今天下午五時截止，六時揭曉。屆時，該會新執委將全部產生。光華體育會於本月廿七日發出選票，推選新一屆的執委會，推選主席、副主席與各部門主任人選。

據悉：光華會長仍屬意於鍾錦泉、副會長爲陳典。·長勝將·

足總會長廿三開會 處理必得利「上訴」

東昇能否留級到時可獲得答案

乙丙組代表必得利，向足總上訴委員會提出「上訴」事件，此事件關係到來屆各組升降制度，因此，那負責處理該事件的三位副會長（會長羅理基環遊世界尚未返港），接到上訴書，經過交換意見後，決定本月廿三日（星期五）下午六時召開會議處理其事。

據悉：必得利所提「上訴」理由，指出本月二日執委會會議通過由東昇頂替怡和公棣的措施，完全是錯誤的。上訴委員會的三位副會長接到該「上訴」書後，立即交換意見商量召開會議日期。因爲他們鑑於足總已定於本月十九日（星期一）召開特別同人大會，修改會章，故對此「上訴」要通過同人大會召開前解決。經過交換意見，選定於本月廿三日（星期五）下午六時召開，三位副會長是李福樹、高旭及戴維斯，到時上訴人必得利須到會以備傳詢，主席傅利沙亦要列席，因爲有許多問題需要他解答的。秘書黃耀虹連日已將執委會通過東昇頂替怡和公棣的會議紀錄整理就緒，準備於下周一分別送給三位副會長參考。

由於此事件關係重大，聽說三位副會長對於一般輿論十分重視，他們究竟對此事件如何處理，到時便可獲得答案。

電話小球今日五場

第九屆電話杯足球賽今天續燃戰火，共有四場比賽在維多利亞球場舉行，秩序如下：北修對城嶺（下午六時，工場A對灣仔修理（六時，五號場），新界修理對旺嶺（七時，四號場），中修對九地B（七時，五號場）。

港華在星賽和軍聯

【法新社新加坡八日電】港華足球隊今晚與新加坡軍聯隊進行告別賽，以一比一和。上半場爲一比零港隊領先。

南華會員徵求下週一總結束

南華體育會一九六五年會員徵求運動，本月十二日（星期一）下午八時已達總結束之階段，連日來各總領隊及隊員，均將徵得會費交會，以便核計成績。據悉：最近會費之收入，將及十萬大元之目標。·公孫泰·

英錫菲聯隊函謝港足總

足球總會昨天接到了英國錫菲聯隊的謝函。該隊表示月前訪港比賽，獲得香港足球總會對他們的盛情招待，萬分感謝。彼等希望能夠有機會一盡地主之誼，款待香港的足球隊及職員，更望主席傅利沙在返英時到該處一遊。

英聯賽試辦換人 港足總準備效法

十三日執委會將提討論

英國足球總會於本月四日的會議席上，以四十三對十九票通過有關聯賽換人條例，試辦以一年爲期，視其效果如何，明年再作正式決定。據悉香港足總亦擬照此試辦，準備每隊出賽時可以登記十二名球員，隨時可以換人。

關於英足總所通過的聯賽換人條例，主要目的是充分保持每場比賽雙方不致有以寡敵衆情形出現，使到球迷們化錢欣賞到一場不致有缺陷的比賽。因此，香港足總個別委員亦認爲有效法的必要，在十三日的執委會上，將會提出討論。·小旋風·

緬甸羽隊在滬再敗

【新華社上海七日電】緬甸友好訪華羽毛球隊今晚在上海市體育館同福建青年羽毛球隊進行訪問上海的第二次友誼賽。在五盤比賽中，主隊選手每盤都以二比零獲勝。

有近四千人觀看雙方的精采表演。

緬甸友好訪華羽毛球隊將在九日去杭州訪問。

布達佩斯國際網球比賽

中國選手進入三項半決賽

【新華社布達佩斯八日電】一年一度的布達佩斯國際網球賽經過五天的比賽後，中國隊已經有兩名男選手和兩名女選手分別進入了男子單打和女子單打的半決賽。中國隊的一對女選手在女子雙打中也進入了半決賽。

在男子單打比賽中，朱振華和彭志淵分別以三比〇和三比二勝匈牙利的會爾伊和瓦爾加。

去年布達佩斯國際網球賽女子單打亞軍徐潤珍，在女子單打比賽中以二比〇戰勝了匈牙利選手蓋爾，中國的另一名女選手戚鳳娣以同樣的比分戰勝了匈牙利全國第三名索利奧娜，戚鳳娣和徐潤珍還在女子雙打比賽中以二比〇戰勝了索利奧娜和蓋爾。

這次國際比賽是從三日開始，共進行五個項目的比賽（男、女單打，男、女雙打和混合雙打），預計在十日結束。

中國網球隊在比賽開始之前還曾在維爾吉厄爾市同當地的匈牙利網球選手進行了一場友誼賽，結果中國選手以九比一獲勝。

港場青年杯賽 港體今戰喇沙

今天港府球場有一場青年杯足球賽上演，由港體對喇沙。一共只得四隊參加，採用循環制。·小旋風·

黑白再出師 伊館鬥均安

客隊今晚面臨考驗

菲律賓黑白男子籃球隊，今晚在九龍伊館室內場作第三次出師，與香港甲一組聯賽冠軍均安相逢。賽前七時半加插一場港聯賽，由信豐對珠海。門票仍收一元二角。

菲律賓黑白隊此次訪港，首戰以七十一比六十二戰勝了自力，次戰以五十八比五十五敗了南華，保持兩戰兩勝的戰績。照客隊在此兩戰表現看，其演出的確是次場比首場好，這是不容否認的；而且，該隊球員勝在身材高大，雖然作戰沉着，尤其主力葉克堤、陳馬舍、林柏奮三人技術好。

今日的均安爲本屆香港甲一組籃球聯賽冠軍，球員狀態不錯，速度較好。而且，隊中的陳寶明、丘俊賢、劉子熹、鍾煥洪、紛展生等骨幹人物，都屬能攻善守的人物，今晚如能發揮它的優點，說不定可以打敗黑白。

今晚雙方人馬是：（菲黑白隊）領隊施維雅、（財政）鄭國業、（教練）顏明堂、（隊長）葉克堤（四）、葉克堤（十三）、容華滿（十五）、施偉全（六）、陳馬舍（十）、林伯當（十一）、林柏奮（十九）、文敏（十七）、許榮正（八）。（均安）丘俊賢、劉子熹、鍾煥洪、梁玉泉、區國明、程萬琦、朱志勳、紛展生、黃德揚、馬家燦、陳寶明。·晨之星·

參加默迪卡足總十五選拔

足總遴選委員會將於本月十五日（星期四）下午五時半召開會議，遴選參加今年八月在吉隆坡舉行的第八屆「默迪卡」足球邀請賽的港隊球員。屆時將一併討論有關入選球員集訓之事。據說此次將以大部分青年好手爲主力，大會上除遴選港隊球員外，還要討論在來年舉行的一段時間做好集訓工作，尤側重於球員體格，使入選球員有機會作間比賽，因爲默賽乃排在晚上舉行的。·小旋風·

珠江 普慶 國泰 高陞 銀都 今天五院 首映獻播 定榮福早
十月新娘
家庭瑣事堪發笑·戀愛結婚費思量 一味有趣·開胃有益
韓瑛 翁午 若冰 文逸民 高遠 梁珊 藍青 李大玉 主演
編劇 李惠 導演 羅君雄

娛樂荷李活 暑期最佳電影 千面金剛奪寶戰 FANTOMAS

麗斯 今天仍第十映 聯美奇情偵探笑片 兩點半 五點四 七點半 九點八 彼得斯拉 愛瑪 森主演 烏龍幫辦 特藝七彩上片中文

珠江 今天早場十二時半 愛情文藝鉅片 薔薇之戀 羅艷卿·白露明 今天四場續映 鳳凰公司出品 家庭倫理愛情鉅片 十月新娘

銀都 今天續映 鳳凰公司出品 家庭倫理愛情鉅片 十月新娘 片上字幕 主演 韓瑛 高遠 導演 羅君雄

倚天屠龍記 全套大結局 今天八院請早 連日擠擁

原來我是…… 今仍請早

百老匯 京華 樂都 金 黃 昨天狂滿 星期日加開十二點半 邵氏出品 神話故事古裝巨片 集合最優秀的演員參加演出 特技神奇巧奪天工嘆為觀止 導演 岳楓 監製 邵逸夫 主演 林黛 李菁 鄭佩佩 杜蝶

英京 國賓 箕灣 長樂 後天鄭重選映 中國原子彈爆炸成功 紅燈記 中國人民抗日鬥爭故事巨片 南方發行 佳片鐵聯

閒聲不如見面·見面勝似聞聲 尹芳玲 手車伕之戀

啟德遊樂場 凡乘體三十人以上到場遊覽一律半價優待
第四劇場 國片：東線過生記 主演：鄭梅利
大鳴劇團 粵劇 天 白 楊 李寶倫 少 梅 李艷冰 鄭家賽
第二劇場 國片：南北兩家親 主演：梁醒波·石燕
歌舞場 快樂歌舞團
百樂門 今天續映 玉面虎雄霸諜海

新華 大華 普慶 娛樂 荷李活
最後七天 東京世運會
北非特務戰
千金奪寶戰 十月新娘 溫柔不住任何鄉 勇者無敵 諜海三壯士

交響詩似的鋼琴演奏
——談佐·保利的鋼琴獨奏會

雙木椲

大概是轉就學生們的考試吧，本港的音樂會活動，似乎停頓了一段時間，這樣也好，可以使樂迷們的腰包有一個喘息的機會。從這個七月份開始，音樂會的活動，又漸見有點生氣了。馬國超主辦的新聲音樂會打響了第一炮，香港管弦樂團的音樂會也有一定的成績，而在六日晚上，來自外國的鋼琴家佐·保利（Jorge Bolet）的獨奏會，成績更令人滿意。跟在後面的「耶魯大學合唱團」（Tams Va at）和「瓷製交響樂團」等，應該是這段時間中最惹人注目的音樂會，由於後者的票子更為搶手。

佐·保利的鋼琴演奏技術是出色的，他那有勁的力度，強烈的強弱對比和有深度的表現，正是使他演奏成功的好基礎。在西歐來說，他對李斯特作品的演繹，成為他的特色。而在這場音樂會中，也是以李斯特的兩首樂曲為重點的節目。

在佐·保利的演奏會中，第一首海頓的「降E大調奏鳴曲」似乎是比其他的節目弱了很多，主要是對海頓的音樂的特色表現得較少，諸大概是由於指觸的力度過強的原因吧。聽了這部奏鳴曲的演奏，不由使人想起了去年來港演奏的英國鋼琴家丹尼斯·麥修士對海頓奏鳴曲的出色表現來。

貝多芬的熱情奏鳴曲有了好的開始和好的結束，第三樂章的熱情表現，佐·保利的演奏是稱職非常的；而第二樂章在速度上似乎比其他演奏家們得慢些，大概是給第三樂章在力度上作些準備吧。

他對李斯特的「B小調奏鳴曲」和「梅菲斯特圓舞曲」的演奏，實在是精采極了。李斯特這兩部作品本身就像一部交響詩似的豐富，而佐·保利的演奏也極盡了他的能力，使人們不禁為他的演奏而激動了。雖然在演奏時有一隻甲由飛在他的身上，使他的精神分散了，但很快便把精神重新集中過來，從這點是可以看到佐·保利是一位經驗豐富的演奏家了。

婺江風光和上游曲

·金建·

娛樂

唱片介紹

有一張新到的笛子曲唱片，載錄了兩首曲。一首「婺江風光」，一首「上游曲」。「婺江」一曲，顧名思義自是浙江的；「上游曲」是江蘇歌舞團吹奏的，都帶有江浙色彩。這兩首曲的特點，主要是那種柔媚的江南風格，也許你覺得它沒有什麼特點。但笛子那種清脆、悠揚的韻味，却把人吸引住了。這兩首曲，每首的編曲和演奏都是同一個人，這種風尚，多年來在國內都盛行。民族器樂這種東西，專業性比較高，而且民間的獨奏太豐富，風格非常多樣，一時間是不容易由專業作曲家來掌握至來加以創作的；因此提倡由樂器家自己探索，作曲者同時是演奏者。這一來，往往使樂曲更具有性格，因為作與演之間的一堵牆是不存在了。在這兩首曲中，「婺江風光」的編演者是趙松庭，「上游曲」的編演者是蔡敬民。

「婺江」一曲確實反映了婺江的風光。浙江有許多劇種，其中著名的一種是「婺劇」。我相信音樂非常豐富。曲調一定帶有地方色彩。開始是樂隊的引奏，然後笛子吹出一段序引，很悠揚，特別的技法只是一些打音，有一部份用了花舌音，增加了色彩。令人佩服的是吹奏最高音時，氣不外露，仍然質樸流暢。中間段落好像敘事，然後引出熱鬧的浙江農村的生活，伴奏加上鑼鼓，然後樂曲再在悠揚中結束。全曲賣弄技法不多，但有真功夫，點綴一下便不同凡響，使人入勝。「上游曲」則有使人想不到的處理，全曲沒有很強烈的風格，相反，顯得比較從容和平靜，但曲意是冷靜沉着的。全曲三部份，頭一部份是這一點的典型，但音的吹奏是實的，音色故意吹得較硬，顯得沉實堅決，技巧只是一些顫音和花舌，但色彩已頗得豐富。第二部份較抒情，有回憶細嚼味道，氣息控制很好，強弱光暗的處理很妙，很細膩。第三段則以進行曲韻味出之，氣概沖天，笛子的顫音收到了相當的效果，後半截吹得很快，但清楚利落，顯示了吹奏者的本領。

本來，笛子是抒情的樂器，音韻悠揚，山野之間，清溪流水，是最適合的主題，但雄偉的時代氣勢也滲入了這一個個領域中了，年來的「我是一個兵」、「打靶歸來」之類，為笛聲賦與雄偉的新色彩，笛子也來革命了。「上游曲」便是這一類。但這不是第一個例子，陸春齡便有先例。再如其他樂器，也有這種變化出現。早三十多年，劉天華也讓哀怨的二胡賦予如「光明行」的進行曲風，瞎子阿炳這位華彥鈞，也把他的二胡賦上當時喇叭吹奏的雄渾味，在「聽松」一曲中，用這種色彩來歌頌。可見，在今天時代中，這種可能性是更大了。

吹笛子似乎最講究基本功，指法自然要快，要細緻（快則可使手指自如、從容），但這並不就是一切，最要緊的還是用氣、運氣。氣的不足或過份，都是不能以正確的方式用氣的結果。笛子的吹奏講究運用胸腹式呼吸，得到飽滿結實的氣流，從而托得住任何樂句和任何色彩的笛音。笛子音色最理想的是飽實、甜美、流暢、清潤，自然笛膜是重要的，但氣流功夫是第一位。

馮子存、陸春齡有很多口舌功夫，這都是增加色彩的一法，但不能濫用，一濫便容易流於形式了。

「麗人行」暫名「白領階級」
演員陣容夠龐大

江曉霞

夏夢要拍時裝片的消息一傳開後，長鳳兩家公司的宣傳大員們，就成了敏感的記者們爭相詢問的對象了。

「跟夏夢合拍的片子叫什麼名字呀？」

「誰搞的編導呀？」

「夏夢合拍的有那些人呀？」

不論在電話中，在寫字桌旁，這三句話準會一連串的被人問下去的。

夏夢拍什麼片？日前本版也有報道過，說是「白領階級」。其實，「白領階級」也只是暫名，她實際就是鳳凰公司女編導任意之搞的劇本「麗人行」。

昨天，上鳳凰公司串門，才在走廊上經過，「麗人行」的拍片欄內赫然發現了好一大堆人名，按次數下去的是：夏夢、韓瑛、傅奇、平凡、朱琳、納午、江龍、文逸民、龔毅、藍青、楊誠、余婉菲；導演是任意之，副導許先……。

先看這一點演員呀，別說小生花旦多得沒任何同期上映或正在拍攝的片子可比，就是那陣容，幾乎集中了鳳凰、長城兩大公司的人馬啦！

這個片子聽說是彩色寬銀幕大製作，而且又是夏夢這兩年來的首部時裝片，其為影迷們注目之處是不言可喻的。

羅御艷

下半年度西片巡禮

·威廉·

華納「勇者無敵」（None But the Brave），法蘭·仙納杜拉自編、自導、自演之近代戰爭片。「西部族的沒落」（暫譯。原名：Chyenne Autumn），約翰·福執導之彩色西部大製作。李察·威麥、卡露·碧嘉、占士·史超活、加路·馬登等主演。「給總統的吻」（暫譯。原名：Kisses For My President），波麗·寶珍、佛烈·麥梅利主演的諷笑諷刺片。「大賽車」（暫譯。原名：The Great Race），積·林蒙、妮妲莉·活、東尼·寇蒂斯主演的彩色賽車片。

霍士「殺勇千秋」（Zorba The Greek）安東尼·昆主演，獲本屆三項金像獎。「情惑姊姊」（Hush Hush……Sweet Charlotte），黑白文藝片，夏蕙蘭、比提·戴維絲、約瑟·哥頓主演。「仙樂飄飄處處聞」（The Sound of Music）七十米厘彩色音樂片，舞台劇形式，羅拔·懷士執導，綺蓮娜·柏嘉、茱莉·安德絲、克利斯杜化·龐馬主演。

聯美「金手指」（The Gold Finger），辛康納利主演，彩色占士邦片。「有女懷春」（The World of Henry Orient），彼德·斯拉、寶拉·白蘭蒂絲主演的風趣彩色片。「引狼入室」（Kis Me Stupid）比利·懷德編導的黑白諷笑片，金·露華、甸·馬田主演。「火車」（暫譯。原名：The Train）畢·蘭加士打、珍妮·摩露主演的近代打鬥片。「如何謀殺你的太太」（暫譯。原名：How To Murder Your Wife），積·林嵩主演的風趣片。（下）

長城新片「皇帝出京」中的傅奇和王葆真

在「手車伕之戀」中的兩個小偷

在「手車伕之戀」一片中，有兩個小偷，一個是由關鍵飾演的范西斤，另一個是陳曦光飾演的范四斤。他們兩個是雙很要好的朋友。大范強，很早就幹下來了；但是視大強一直認為男人大丈夫，有手有腳，為什麼要去偷？於是一直不為所惑，只專心一意的去拉他的手車，跑一天才賺三幾塊錢，僅夠養活老母親和自己。

如果大強沒有遇上尹芳玲飾演的亞芳，沒有愛上她，那他是會安安份份地照舊去拉他的手車的，可是他不但遇到了尹芳玲，而且還戀上了她。有人說，在這個社會裏，愛情和金錢是分不開的，也許這話有點道理，亞芳並不是一個壞女子，但是她確實需要一筆錢去應付她的困難，大強只是一個手車伕的收入，又怎能夠賺到這筆錢呢？唯一的辦法就是跟他的好朋友去……

……兩個小偷，一個是被人同情的，另一個則是頑固難改的，所以看待小偷，便不能用相同的眼光了。

羅艷卿日本醫風濕

上官楓

圈中事

謝賢初次和吳君麗、丁皓合作拍攝的「黑蜘蛛」，連日都在永華片場拍戲，工作進行得十分順利。

吳君麗對這次新的搭配，特別有勁，她住在港島半山區麥當奴道，但每一次接到通告到牛池灣斧山道永華片場拍戲，總是最早到場的一個。

前天她又一早到了片場，化好裝，穿好服裝等拍戲，我到場探班時，劇務俏俏指着坐在佈景板後面的吳君麗，笑着對我說：「如果個個都似麗姐咁，提前到場，老細慳番好多鎹紙；提早到場又可以提早收工，決無『補鐘』之虞。」

吳君麗拿着一張字條在看，我過去問她看什麼，她含笑說：「是一封信，卿姐（羅艷卿）在日本寄回來的信。」

「是卿姐的信嗎？不是聽說她已經回來了？說的什麼？」

「還沒有回來。她對姐妹們都很有心，個個都有問候信。看來她對日本風光倒是十分欣賞似的，要不然，怎麼去了這麼一大段時間還不回來。」吳君麗笑道。

昨天我上羅艷卿家中打聽消息，卿姐的家人說她去了日本個多月了，到現在為止，還沒有決定什麼時候返港。

「卿姐到日本，有什麼特別的事情？」

「她只是說，去日本旅行，目前香港的電影行又這樣淡，出門旅行散散心，無事無掛，應該玩得舒服些。她臨走時，沒有說要去多久，但不時有信寄返，亦有東西寄返來。」

「寄乜嘢返來？」

「係包裹，但信上說，要等佢返來才拆開，我哋亦唔知係乜東西。前幾日佢嚟信話，到過箱根、大阪各地，玩得好開心，準備玩完了就返到東京入醫院，醫治她的風濕，也要找個耳鼻喉專科醫生醫她的發聲。」

羅艷卿的風濕，已是「歷史悠久」，聽說她發作起來，十分可怕。很久以前她……要過歐洲去訪尋名醫，想不到這次去了日本，以遊埠為名，醫風濕為實。

羅艷卿前些時拍古裝歌唱片，還是自己唱的，什麼時候恢復聲線不安？這倒不知道了。

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第六回：毒計安排鋤異己　柔情何托遠殊鄉

霞隱娘心中酸痛，暗暗咽下眼淚，強笑說道：「爹爹，你常說我勝似男兒，那就由女兒侍奉你不是一樣嗎？何必要找什麼半子之靠？女兒不想嫁人，也沒有碰過一個好的男人。」她不說沒碰過「合意」的，而只是說沒碰過「好」的，那當然是有感而發，但薛嵩卻怎知女兒有過一段不幸的遭遇？

薛嵩笑道：「天下之大，那裏會沒有好男兒？段克邪不就很好嗎？」霞隱娘道：「那是若梅妹子的福氣，你難道要我搶她的人？」薛嵩道：「你越扯越遠了，我是舉例來說，天下的好男兒也當然不只一個段克邪！」霞隱娘道：「可惜我可從來沒有遇過。爹爹，不要再談這事了吧。」

薛嵩說道：「你那位方師弟如何？他與你同年的是嗎？我看他也很不錯呀。你對他有沒有一點意思？」霞隱娘面上一紅，說道：「爹爹，你敢情是想女兒想得瘋了？我說過我還不想嫁人，你若不想養我，我撒腿就跑。」薛嵩笑道：「好，你不想嫁人那就過兩年再提，我也捨不得你離開我呢。不嫁就不嫁，何必發孩子脾氣？」霞隱娘笑道：「爹爹，你真的這樣疼我，捨不得我離開麼？」

薛嵩正色說道：「你不但是我的好女兒，也是我的好幫手。我正在想——」「又想什麼？」薛嵩道：「本朝開國之初，也曾有過女將，我想給你招募一隊娘子軍，讓你率領，你高興不高興？」霞隱娘道：「這是我多年的心願，若能實現，當然是高興的了。不過——」薛嵩道：「不過什麼？」霞隱娘道：「我剛才又想了一想，我明天還是離開軍營的好。」薛嵩道：「為什麼？你本來是喜歡打仗的，何以突然又想要離開？你是我的女兒，上下官兵，那個敢對你不敬，住在軍中，也沒有什麼不便之處呀。」

霞隱娘道：「不是這個意思。實在說來，孩兒也是有心事的。」薛嵩道：「哦，什麼心事？」霞隱娘道：「孩兒雖然歡喜打仗，但也掛念母親，我離家已久，想回去看看母親。爹爹此去討賊，勝算在操，孩兒離開，也可以放心得下。不過這隊娘子軍，你先招募了也好，孩兒回家一轉，立即趕來，就可以做個現成的女將軍了。」

薛嵩也懷念他的妻子，聽了此言，心中感動，說道：「難得你有這個孝心，那麼你回去給我報個平安訊也好。」

霞隱娘續道：「爹，那麼我明天一早就走。事情你不要告訴方師弟。」薛嵩愕了一怔，詫道：「為什麼？」霞隱娘道：「不為什麼，我只是不想讓他知道我已離開軍營。」（三七四）

寶珍有義氣

方太雖係未足以言具此八點美態，不過，話方太「以玉為骨」，「以冰雪為膚」則非過譽矣。現在我明白方太以前是舞女，不久也做舞女，單憑這兩點就確乎有捧紅之條件。「玉」指骨格清雅，「冰雪」言其潔白潤滑。方太當之無愧。穿了泳衣的方太，很夠誘惑，不過到底是人家的太太，我不敢多睇一眼，望住個海放頭放腦來讚美佢。方太果然十分得意，打個白鴿轉又做一個姿勢，笑曰：「我時時做時裝模特兒者，夠人話我身材過得去咁講。當時重好，結婚之後肥咗七八磅，冇叫好睇矣。」美女的標準是增一分則太肥，減一分則太瘦，方太身材在我看來並不太肥，不過我不敢立亂講話，只有唯唯否否。這時方太坐在地上，就在帆布椅旁邊坐下，我偶一俯瞰，覺得頗不雅觀，於是目不邪視。海風吹來，也許是心理作用，似乎有些臊味。這臊味提醒我必須擺棄非非之想。

望着沙灘蘇先生追逐寶珍，我曰：「阿珍是你結拜姊妹耶？」方太曰：「無所謂結拜姊妹，死黨就眞。寶珍呢個衰人，變得勻循，做人有幾分義氣者。」我曰：「蘇先生做乜嘢？」方太曰：「一間五金舖太子爺，老豆大把，不必做事，鋪頭同埋玩狗。但人人以為寶珍有錢，……死追寶珍。」我曰：「寶珍愛佢不愛？」方太搖頭曰：「不愛。咪話畀蘇先生知。我就明白寶珍點人，但唔輕易同人講愛情，蝦蝦地咁，至緊有得食有得玩，大癲大廢。不過係個個個搗個，但亦唔貪蘇先生之物質。週時係蘇先生自動送嘢畀佢，寶珍自然却之不恭，但從來不使手段索佢錢銀。老實講，我地呢的出來撈之人，如果明知你是四方轆頂，好少對你客氣者矣。」我曰：「歡場男女不外兩件事，不是講錢就是講心，既然阿珍不係貪蘇先生嘅錢，可見一定要上蘇先生矣。」方太笑曰：「不會，但同蘇先生傾得埋，所以當蘇先生是朋友，僅係朋友程度，蘇先生未佔過便宜。」我曰：「阿珍對你講？」方太曰：「此小事耳，小事都唔講點算死黨？」我曰：「此次方先生搶舞場，寶珍加盟不加盟？」方太笑曰：「又係事頭婆出埋，點少得個隻喪嘢一份？但知我地不夠本錢，所以監蘇先生入一萬銀股。如果不是寶珍幫忙，舞場幾難搞得成。現在蘇未掏錢，倫叔要幫手至得，又唔係多，幾千文而已。」（一二六）

瓊姑

章凡

十四、跪求

「媽，蘇尼不是這一種人，如果你願意見他一面的話，我可以把他叫來……。」

「我不會見這種人的，一見到他們，我就要作嘔！」

「媽，我真不明白，為什麼你這樣恨外國人？」

「你會明白的，終會有這樣的一天。那時候，你就會了解媽此刻的心情，了解媽為什麼禁止你跟外國人胡混。」

瓊姑瞥了女兒一眼，見她正低下頭擺弄着外套的衫角。就長長地噓了一口氣，低聲地說：「燕芬，答應我吧，不要再跟那個大兵來往！」

燕芬沒有做聲，仍在一個勁地擺弄着衫角。

「燕芬，抬起頭來，看着我，現在我求你了，求你答應我——難道你真的要你媽跪在你面前，你才答應？」

瓊姑已經無法忍住奪眶而出的淚水了，她真的站了起來，對着坐在長椅上的燕芬作勢要跪下。嚇得燕芬慌忙跳起，雙手扶着母親，嗚咽着說：「媽，你不要這樣，女兒答應你就是，女兒答應你了！」

於是，母女倆抱頭痛哭了好一會，瓊姑又千叮嚀萬囑地叫女兒遵守諾言，然後才送她回到寄宿的學校去。

燕芬回到學校後，就偷偷地給蘇尼打了個電話。在電話裏，燕芬哭着對蘇尼說：「我們不能繼續做朋友了，因為我媽已經知道了這件事，她是個很頑固保守的婦人，說什麼也不許我和你來往。有什麼辦法呢？我們只好就此分手了，我這個電話也是給你的最後一次電話了……」

「等一等，喂，等一等！」聽筒裏傳來蘇尼的聲音，「我們這一份友誼怎能無緣無故地一筆勾消？不成！一千一萬個不成！你的母親不是人，她太可憎了！她簡直是獨裁者，你懂嗎？獨裁者。我們是要反對獨裁者的，為了爭取自由，你應該鼓起勇氣，反對你的獨裁者母親……」

「蘇尼，請你不要侮辱我媽媽！」

「噢，對不起，非常非常地對不起，也許我太激動了，以致說了一些過火的話。然而，自由是每個人都努力爭取的，我們已經自由了，但你們還不得自由，所以我們為着人類的共同進步，我們要幫助你獲得自由！」

「蘇尼，不要向我販賣你那一套自由理論，我不要聽，我煩死了！」

「好，我們晚上見面，給你解釋誤解！」

「不成，我已經答應過媽媽，說永遠也不見你了！」

「笑話，答應過的事難道不能反悔？況且你媽媽是不會知道的！」

小說林

魔鬼的祭禮

古思典

九一、侮辱，作弄

關小山一面說，一面撲過去，一把將對方抱住。但對方却拚命的掙扎，並且大聲叫道：「哥哥，你瘋了，你……你快放手。」

關小山可弄胡塗了。他雖然是有了九成的醉意，但仍然未完全醉，給這幾聲「哥哥」，叫得他有點心亂起來，馬上揉揉眼睛，定神一看，才將他的酒意給嚇得清醒了。

「什麼，小江，是你？」

關小江滿面淚痕，回頭就想要逃，可是給張大衛一把抓住，說道：「到那裏去，你快陪我們這幾位高貴的客人。」

張大衛這一句話，引起了一陣哄然大笑。

關小山這時才發覺，有很多阿飛，團團的圍着他們看熱鬧。

「張大衛，放手，這是我的……」關小山氣得全身發抖，「妹妹」兩字，似乎被塔塞在喉頭說不出來，只好轉身找李李利理論：「老李，你怎搞的？」

李李利好整以暇的說道：「小關，什麼事，這是我給你找來的打令呵！」

「老李，你不夠朋友，你拿我開玩笑。」

「小關，你急甚麼，……粧扮呀！我已經把我們最紅的舞女介紹給你了。」

關小山眞的被李李利氣得暈臉，他大聲嚷道：「這是我的親妹妹啊！」

「什麼，她是你的妹妹，關小江是你的妹妹，哈哈……」李李利這一陣狂笑，帶動了所有飛龍黨的一陣狂笑。這些笑聲，像是一支支利箭，射進了關小山的耳鼓。關小山一急之下，一個耳光摑到關小江的面上，但關小江不躲避，反而撲到他的懷裏痛哭出來。關小山實在忍不住周圍的嘲笑，一把將關小江推開道：「滾開，你這個下賤的東西，我真是被你氣死了。」

李李利還是輕鬆若無其事似的，帶着諷刺的聲音說道：「小關，你可別認錯人呵，她怎會是你的妹妹。」到這時，關小山知道自己上了飛龍黨的當，他沉聲對李李利道：「這個無恥的東西，原來是有心將我作弄的。」說罷，排衆而出，事實上，這時圍在四週大笑的飛龍黨黨徒，大約有二十人之多，好漢不吃眼前虧，明知不能跟他們硬拚，所以只有匆匆忙忙的跑出去。

「小關，忙什麼？不過你一定要走，我不便留你，有空請常常過來玩吧！」李李利望着關小山的背影，笑得開心極了。

天星碼頭的小笨鐘已經敲過了兩下。

渡海小輪無力地挨近了碼頭，又無力地駛離了碼頭。那些碼頭上的乘客，步伐也顯得非常地乏力——這些都是夜遊人，他們的頭腦是迴旋着的，腳板是虛浮的，他們這時，多麼盼望得到一張軟綿綿的床呵！

海水黝黑，輪後激起的浪花也黝黑。一艘小艇破浪，當小輪駛近，碼頭小輪激起的波浪，一起一伏。癩痢狗倚在船舷，對對船浪，然後對身旁的同伴低聲說道：「時候快到了，划過去吧！」

岸上的霓虹燈，到了深夜，電力好強，所以紅的更紅，白的更白，在夜光激影中，彷彿像在一塊黑天鵝絨上，繡上了濃烈的發光的彩燦。可是癩痢狗却無心去欣賞，只望着海面上一艘黑黝黝的外國軍艦發愁。

他們的小艇向着那艘外國軍艦慢慢的划過去，已經可以清晰地看到站在船舷旁的那個值夜的衛兵，但他依然挺立不動，就像一座石頭像。癩痢狗心想，大約快了吧！

這是一件相當冒險的工作，他想起李勞泰交給他這個任務時，是出其不意的，當時使他吃了一驚，可是他心中有了底，決定不管在任何情況下，都得把這件事辦好。否則——他打了個冷顫。

他記起就在今天的傍晚，李勞泰約了他到香港仔去吃海鮮，就是他們兩個人，連周世奶也沒有在一道。他心想，李勞泰這一頓飯不好吃呵！

在海鮮艇上，李勞泰談笑自若，只談風月，更使癩痢狗心寒，他知道李勞泰其人，很少有這種閒情逸緻，何況他早已得到了風聲，要他事事注意，不然的話，說不定在什麼時候，腦袋會忽然搬家，或者會橫死在汽車的輪下。

「喂，你覺得周身病近來可疑嗎？」在酒醉飯飽之際，李勞泰出其不意的問道。

「周身病嘛？」癩痢狗強自鎮靜地道：「他是你的老夥計，這事何必問我？」

「癩痢狗，你不大老實。」

「我怎不大老實？」癩痢狗含笑反問。

「我聽說，周身病近來在外面另有活動，不知是真是假？」

「我沒有聽見說呵！」癩痢狗裝明哲保身，一點口風也不露。

「可是，癩痢狗，聽說你對周身病很有意見，對嗎？」（一五四）

年代

一五三、這個、這個、這個……

可是見了面之後，別說葉承禾無法開口，胡關夫那一臉漲紅，也只好把它收了起來。他們發現葉繼兩人在沙發上聊天，有說有笑，好像根本沒有發生過什麼。

葉承禾咽了一口唾沫。

「你還是回來啦！」丁澗兒笑着迎了過去，雙手攜住了胡關夫的雙手，一轉身又與葉承禾熱情地攜手，問他道：「冰哥，你是我們的舉長，你評評理看，他隨隨便便發脾氣，往外走，行嗎？」

「這個、這個、這個——」葉承禾一時答不出什麼來，做藝術的還害兒想了半天才道：「你們談談，我去做點吃的。」

葉承禾道：「伯母，我不餓。」丁澗兒却說：「媽，好極啦，我很餓，我給關夫煮碗麵！」

葉承禾沒法不笑，對她說：「小丁啊，你真是天才！人家都是這樣說：『給你氣飽啦』，你可是來個相反的。」

「怎麼樣？」她挑戰道：「你也幫他氣我嗎？也行，我找架著她們來助陣！」

做客人的感到事情固然不該搞大，可是也不該這個樣子沒了下文，便說：「伯母在廚房，這裏只有我們三個，我想說幾句不中聽的話，不知道你們贊成不贊成？」

丁澗兒笑道：「說罷，準是罵我的！」

五二九：雷太生氣

何眞眞這一句話，亦可謂唔熟性之至矣，但點可以如此無法無天地亂講？佢不知道胡玉芝是雷爺鄉之人？又這句話講出來，雷太登時變色，望住我曰：

「阿歐，係唔係？阿雷幾咨去了找胡玉芝？」

「問我？」我笑曰：「我又點知道？但有講。」

「一定係！」雷太極不高興，換左臉入手，仍然不打，瞪大眼，又望住方太曰：「你話我係不是去胡玉芝處笑！又有俱樂部，又有女人，邊有不是去佢處乎？」

「或者不是者。」方太笑曰：「雷先生有好多地方去。」

「關係！」雷太把牌在檯上一拍，曰：「但我今晚已經攞過佢，但話有應酬，其後又忽然話有事要去攞人，我想來想去，都想不出佢有什麼應酬，因此我現在明白矣！原來胡玉芝有一個架步，一定係去那處者矣！」

「由得佢去囉！」方先生曰：「但有去有去，你都要打牌至得者。」

雷太憤怒非常，拍一聲，打了一張牌出去，是幾番西，我叫碰，潘太即大聲曰：「喂！你唔好對住雷先生，亂打麻雀呀！」

「由得佢眞到痴！」雷太講完，問方先生曰：「阿芳，胡玉芝那一棟樓在什麼地方，咩？」

「我忘記了。」方先生知道撞板，搖頭曰：「我都唔有去過，我點知道？」……

「我根本不知有此事，又點會知其地址？」我曰：「我實在不知，你問我，等於問我攞頭矣！」

「我不信……」雷太曰：「胡玉芝同你咁好，但係你都唔知，又有邊個知？你快些講喇！」

我心中暗暗叫苦，大抵此次又有交纏矣！

柳亞子詩哭李少石

高羽

柳亞子先生與番禺李少石先生私交甚篤，可於其詩中見之。一九四五年十月八日李少石先生突遭橫禍死於重慶，柳亞子當時痛悼異常，特作詩以哭之，題曰「詩翁行，哭番禺李少石」，詩前並有序曰：「少石一字默盦，粵東番禺人，先烈廖仲愷先生愛女夢醒之壻也。少與夢醒同負笈嶺南大學，遂締姻好，時廖先生已殉國矣。少石爲中國共產黨黨員，黨籍有年，嘗命赴滬上工作，挈夢醒與俱。夢醒出自世家，廖先生鍾愛逾恒，至是乃備嘗困苦顛躓，日躬親操作入市與賈菜傭計值，歸則饔飧滌濯，背負幼女，操作無休時，顧毅然弗悔也。一九三三年春，被捕入獄，夢醒走訴廖夫人，夫人時方臥疾，屬謀救之責於余，余遂撫夢醒爲義女，聯絡國民黨四元老，聯名營救，少石得不死，羈南京及蘇州反省院幾五稔。討倭軍興，始復自由，與夢醒雙棲海上。滬瀆淪陷，先後走香港工作，安居者四載，頗黨國賢勞，絕少[illegible]之樂。一九四〇年十二月十七日，余自滬抵港，復得與少石伉儷相見。少石喜爲舊體詩，尤賞余所作，心焉口寫，輒對夫人雙清樓，夫人暱弟何季海甚樂，夢醒遂戲呼少石爲詩翁，云：「一堂圍坐共吮詩，在附驥何物紹妙詞」，任他關關成噱點，我自撚髭可兒」者，蓋謂此也。一九四一年十二月二十五日，香港淪陷，余偕廖夫人彝尊封秩，少石夢醒復先後間關入蜀，遂留重慶。一九四四年八月，衡陽失守，翌月十二日余飛抵渝州，少石復從余學詩。一九四五年十月八日傍晚，會訪少石曾家岩五十號，俟於寶座，少石久久始出。會所借汽車復有他用，而再交通著促余急行，未能解談，遂挾少石登車，車中擁余所調巴山一聲，好吟朗誦，以爲樂，豎見展賢迴，有天風海濤之概。既抵沙坪壩，車復入城，余與少石握手爲別，寧知天長地久，此恨綿綿，遂爲永訣哉！午夜夢還，有客剝啄，開扉延入，驚悉少石被狙，謂已入市民醫院，以傷重不治，七時四十五分竟死。

嗚呼！我雖不殺伯仁，伯仁由我而死，余何不幸而因王茂弘之重軛也！少石生一九〇六年六月七日，實爲農曆丙午閏四月十六日，余在車中始詢知之，蓋期斯日，便是忌辰，天之厄少石，抑以酷余歟！依中國舊習慣計算，應爲四十歲，報載三十九歲，則法律上之年齡也，無子，一女李湄，僅十四齡。余奚以對少石，復奚以慰夢醒哉！假令少石不嗜余詩，余必不挾少石登車，即少石必不死，少石之死，死於余亦死於余之詩，詩翁詩翁、遂成語讖，作詩翁行以哭之。」詩曰：

「玄元皇帝孫枝九，衛公兵法謫仙酒。詩翁能詩不能飲，紅棉花底丰姿秀。峨峨太白山頭雪，溜溜靈和殿前柳。鳳陽嬌女美無倫，聯珠合璧與佳耦。德曜梁鴻曠代賢，[illegible]中原叉。驚夜關門讀禁書，鷄鳴同夢地良友。一朝流轉春申浦，倉皇貫索星明右。緹騎無端入室來，徧身嘗救推輂叟。入抱明珠掌上擎，謝家道韞才華茂。枕畔研光認淚珠，獄中劍氣冲霄斗。燕南趙北鼓鼙喧，似聞當局寬其豆。盤敵循流出獄來，風裁無恙腰肢瘦。從今雙宿復雙飛，扶餘海外三年久、太平洋水沸風波，間關入蜀分先後。我亦嘉陵江上來，渠曹攜嬋娟手。詩翁與我登行事，午夜抄詩意良厚。伴我歸車幸獨飛，伯仁由我終身負！詩讖頭顱一擲輕，（少石臨命前八日，以一詩示余，有「莫劗頭顱輕一擲，解翻拯溺是吾徒」之句，謂非詩讖而何！）詩翁名字千秋香。欲哭休嫌近婦人，腕門一慟憑几膚，剪紙難招賜鳥魂，頹詩疑作鯨魚吼。」

古與今

李越縵日記未被災又一證據

鄭逸梅

我最近出版的「清娛漫筆」，載有「越縵堂日記殘缺部分的下落」。原來日記的最後數年，確在樊雲門處，並沒有因其中不滿樊氏，被樊氏毀掉，相反藏得很好，直至樊氏下世，由樊的長女寶給朱壽賢，輾轉落入漢奸陳人鶴之手，但陳人鶴死，不知散落何處罷了。

據我所知，樊氏是李越縵的門人，師弟之間，情誼很厚，樊又對待老師非常恭敬，那麼李不致有不滿樊處，樊更無毀掉老師日記之理。我在去年，獲得李氏家中散出的尺牘數通，其中有李的弟子黃國瑾和樊雲門二札，都關懷老師晚年體弱多病，商量進補問題。黃國瑾云：「清恙日內何似？至深懸馳。聞雲門兄言公服牛乳甚宜，恐外間售者，或揭去精華，或係經宿，或和入漿水，皆無補益。璞家畜一黑牛，牛乳甚良，方書言黑牛乳良，其犢亦黑。蕭然除之性，兼陰爲佳。謹奉上一瓶，請試用之。」雖所言不合現代科學，然懇摯之情溢於言表。樊雲門札云：「今日作弔，歸已日昳，路經魁和參店，特購山參一匣，[illegible]試服，如有效可多購也。此係滑水，轉勝於糖炙，黃濤老服之有驗，當非虛語。此較再間所買更好也。」所謂再間，便是黃國瑾。樊氏對於老師，殷勤可知，而翰翰之間，便把老師日記，付諸一炬，罷此更非事實了。

又我友陳左高在滬夢安銅人處，見到李的「癸巳瑣院旬日記」手稿，乃光緒十九年九月一日至十一日，約萬言，朱絲行格，印有「愛

「治河專家」

拾得

漢奸江朝宗，民初在北洋政府中，曾任重要職務，而其人昏聵胡塗，封建迷信，卻達於極點。有一年，他做「京畿河務局」的局長，碰到永定河發大水，白浪滔天，奔騰澎湃，大有懷山襄陵之勢。平時既毫無準備，這時免不得慌了手腳。想派個人去，又不知道派誰的好。沒有主意了，便到同善社去扶乩，向佛祖禱頭，討一個人。只見沙盤中一陣亂動，畫了三個字，頭兩個是「孔祥」，第三個卻模糊不清。江朝宗立刻教人把河務局的職員錄取來，一個一個的點下去，點完了，偏偏沒有個叫做「孔祥」什麼的。他抓抓頭皮，無可如何之時，卻有同善社一個司事上前說道：「本社有個社友，名叫孔祥榕，莫非佛祖點示，應在此人的身上麼？」江朝宗一聽大喜，當時傳見，下個條子，便請孔祥榕治永定河去了。這孔祥榕後來在國民黨統治時代，扶搖直上，竟自成了「治河專家」。治河成績如何，且不說他；只是他這個發迹由來，倒是不可不記。

也談十字令

阿球

「古與令」最近刊過一則「生動有趣的官場十字令」。據我所知清朝官場中，還流行過一首「清客十字令」，也很生動有趣，轉錄如下：

一筆好字（不錯）、
二等才情（不露）、
三斤酒量（不吐）、
四季衣服（不當）、
五子圍棋（不悔）、
六齣崑曲（不推）、
七字歪詩（不通）、
八張馬吊（不將）（不差）、
九品頭銜（不顯）、
十分和氣（不俗）。

仔細想想，這哪裏是「十字令」？它是階級社會裏的寄生蟲、「幫閑不幫忙」的「清客」的規格。必須具備這些條件，才可以混得下去，否則便「清」不成了。

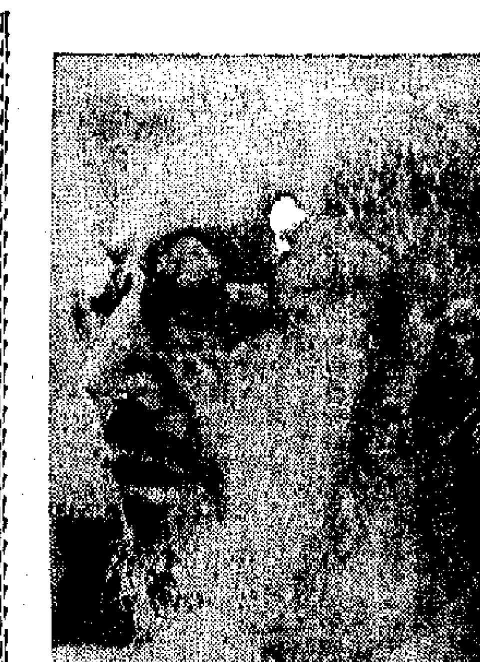
無民「父母官」

阿元

在一堆胡謅的蔣朝[illegible]中，「無兵司令」不是奇談，而「無民父母官」也確有其事。一九四八年，甘肅省七區專員王維墉，談渭北設治局現況時透露，該局轄地約九萬平方公里，但並無人民，因爲所轄的千餘藏族居民，均住在安西縣境西湖與布隆吉等處，離該局所在地（安西縣三道溝）四百餘里，無法行使政權云。

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	簡釋
倉頡	協	揭或結	傳說中黃帝的助手。
契	謝	屑	舜王臣之一，商的祖父。
奕訢	心	欣	清人名
井陘縣	形	形	在河北



柳亞子

闖將斯朗巴姆

年青的藏族小伙子

眉西

一九六〇年，在西藏昌都縣的牧區，人們常常可以看到一個年青的藏族小伙子，騎着高大的棗紅色駿馬，在草原上匆忙奔跑。

這個小伙子在牧區工作。他天天從這兒跑到那兒，馬不停蹄地爲工作奔跑；從這頂帳篷串到那頂帳篷，有帳篷的地方他都去，每頂帳篷他幾乎都進去過。牧民們喜歡這個小伙子，他關心大家的牲口繁殖得多不多？他關心大家的生活過得好不好？牧民們歡迎他就像歡迎自己的兒女一樣。

這個小伙子是誰呢？他就是闖將斯朗巴姆。

斯朗巴姆是個藏族姑娘，她爲什麼女扮男裝呢？

原來牧區有些人還有一種迷信，不准外來的女人進帳篷，說外來的女人進了帳篷便會死牲口，和使懷孕的牲口流產。如果發生這種事情，那會招受牧民們的咒罵的。斯朗巴姆要在牧區開展工作，不進帳篷，怎麼和牧民接近呢？怎麼能跟他們成爲知心人呢？

於是，一個年青的藏族小伙子出現了！他就是剪掉了長頭髮，改裝成男子分頭，穿上標準的男藏裝，大步子走路，粗嗓子說話的斯朗巴姆。當她在牧區工作了三個多月以後，要到別的地方去了，老大爺老大媽，和年青的兄弟姐妹們都捨不得她走，他們更沒有想到這個小伙子原來是個大閨女。

她闖的第一關

斯朗巴姆的父母是貧苦的牧民，全家給大地主洛桑都根放牧，洛桑都根把她家僅有的十幾頭牲畜剝削掉，逼得才十歲的斯朗巴姆離開父母到昌都城關鎮給人當「娃子」。

一九五二年，人民解放軍在昌都辦了一所藏族幹部學校，許多貧苦的無依無靠的青少年都來入學，這兒不怕受壓迫，這兒有書讀，有飯吃……。斯朗巴姆從小伙伴那兒知道有這麼個好地方，便在一天夜裏，冒着生命的危險，從主人家悄悄地逃出來。那時她才十四歲，學校編她在「小鬼班」學習，她從一、二、三、四學起，一個字一個字地學，學的特別用功。不久，黨又送她進中央民族學院學習。

她在北京過了整整七年的學習生活，那是她永生難忘的日子。她不但學了文化，她懂得怎樣生活和工作，她有了遠大的理想。年青的斯朗巴姆學習得更起勁了，她常常連假日也不休息，同學們到頤和園到香山去玩，或進城逛街買東西，她還埋頭溫習功課，艱辛地學習，頑強地闖文化關。

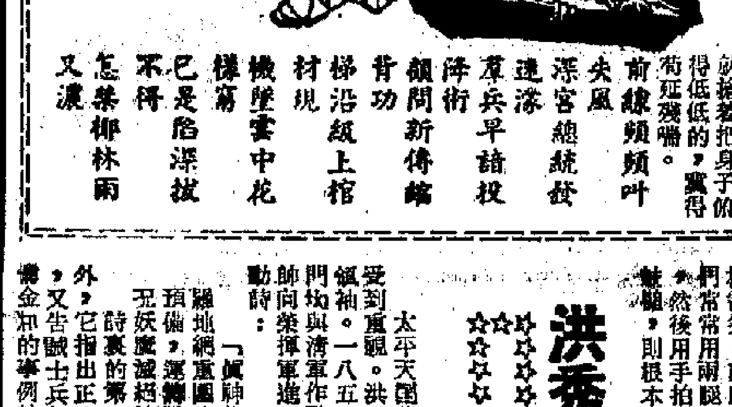
闖騎馬關

斯朗巴姆像熟練的騎手在草原奔馳的時候，連老牧人也會稱讚她精湛的騎術。她從小就會騎馬嗎？——說起騎馬，那是斯朗巴姆闖的第二道關子。

一九五九年，西藏掀起了轟烈的民主改革運動，斯朗巴姆爲了解放千百萬和自己過去一般命運的貧苦農奴，爲了迅速埋葬萬惡的西藏封建農奴制度，她主動要求提前離開她心愛的北京，回到家鄉昌都參加工作。（上）

讀報有感

壽來詩　小蘇畫



南越雨季已到，麥勒，還有他的一伙，益發寢食難安，姑名之曰「恐雨病」。「縮背」云云，則是南越美軍顧問的創作，他們吃夠了南越人民武裝的苦頭，每一臨陣，就搶着把身子俯得低低的，冀得苟延殘喘。

前線頻頻叫失風，
深宮總統鼓速添；
麾兵早請投洋術，
翻閱新傳縮背功。
梯沿級上棺材規，
機壓雲中花樣窮；
已是陷深拔不得，
怎禁椰林雨又濃。

開封城裏種荔枝

玉宇

嶺南荔熟，今年全國四十多個城市都有鮮荔上市了。現代交通工具彷彿給予這種南方佳果以神奇的雙翼，讓遠地的人們也能品嘗到它的色香之美。這在古人眞是夢寐難求的事。「一騎紅塵妃子笑」，到底是特殊的例子，更多的人只能從荔枝乾上面去想像鮮荔的風姿。這就難怪陸放翁發出「北說荔枝如石榴」的感慨，而蘇東坡也只好開玩笑的說荔枝好像江瑤柱了。唐代詩人薛能那句「未識臙脂欲半生」，也道出了許多渴望者的心情。在當時除了由於交通條件限制之外，荔枝本身的過分嬌嫩，以及它那「戀土難移」的特性，也是使遠地人可思而不可得的原因。

如今除了閩、廣、川、桂之外，荔枝能否生活，我不大知道。就以中南五省區來說，則只有兩廣才有的，過南嶺以北，它就「不服水土」，長不起來了。然而在北宋末年，也曾有人在河南省開封——那時叫作汴京——種植過荔枝，而且累累成實。那個稱爲「道君皇帝」的趙佶，就曾寫下一首「宣和殿荔枝」詩，記載其事。詩云：「密移造化出閩山，禁御新栽荔子丹。玉液乍凝仙掌露，絳苞初綻水晶丸。酒酣國豔非朱粉，風泛天香轉蕙蘭。何必紅塵飛一騎，芬芳數本座中看。」看這首詩，荔枝樹居然能在宣和殿前成活起來，並且實滿樹，豈非是荔枝歷史上的一大創舉！

爲了弄清楚事情的眞相，於是再翻了幾本書。陸游的「老學庵筆記」有一條說：「宣和（宋徽宗年號）中，保和殿下種荔枝成實。徽宗（指趙佶）手摘以賜燕帥王安中，且賜以詩。」陸游不是只憑道聽途說就輕率下筆的人，他自己儘管沒有親眼見過，但此事得自父老傳述，卻是無疑的。除陸游的記載外，還有張邦基的「墨莊漫錄」也說：「政和（亦宋徽宗年號）初，閩中貢（荔枝）連株者，移植禁中，次年結實，不減土出。」張氏也是南宋人，所言亦自有據。據蔡條的「鐵圍山叢談」：「艮岳正門曰陽華……自陽華門入，則夾道荔枝八十株……（徽宗）每召儒臣遊覽其間，則一璫（太監）執荔枝簿立亭下，中使一人宣旨，人各賜若干，宦者乃對簿按樹以分賜。」這樣就不止宣和殿前有荔枝，艮岳也有，而且數量不算太少。

宋徽宗在汴京縱情享樂，還弄出什麼「花石綱」的怪名堂來，搞得國破民窮，那是不用說的。然而不可否認，因此也集中了勞動人民中的一些傑出人才，正如孟元老在「東京夢華錄」序言裏所說：「集四海之珍奇，皆歸市易；會寰區之異味，悉在庖廚」，以及「伎巧則驚人耳目」「修造則創建明堂，冶鑄則立成鼎鼐」。這其中自然有高手的種植藝人，能把「戀土難移」的荔枝種活在開封城裏。可惜是汴京不久即告失陷，使這一種植工作剛開始之際就中途夭折罷了。

當年這些移植過的荔枝，可能成活並不長久，但是卻告訴我們一件事實：荔枝在黃河邊上並不是不可以生存下來的，它的適應能力不像一般人想像的那麼狹窄。這一點，對於我們倒不失爲一件有益的啓發。

井岡山—北京

呂雪松

我從井岡山到了北京。

一個山裏人，到了北京城，那種激動的心情是難以說清的，從井岡山到北京，毛主席領導中國革命，整整走了二十年。二十年，爲了修築這條革命勝利之路，幾多革命先驅，拋頭顱、灑熱血，披荊斬棘，劈山平谷，使盡了最後一把力。他們高大的身軀，化作了五千里路蜿蜒的青山；他們鮮紅的熱血，點燃了千萬里熊熊的火炬！而今天，我們這樣大踏步地每小時以數十公里的速度向前奔馳，處處是稻香、花香，處處是高歌、豪情，這是何等的幸福啊！

然而，更使我感到戰鬥的幸福和驕傲的，是在這條革命大路上，正走着世界五大洲的革命朋友。我從井岡山出發時，剛送走一批外賓。然後，在南昌、杭州，在上海、南京、天津，幾乎在沿途的每一個地方，都能看到外國朋友的熱情的手勢，眞摯的笑容，和那大步走路的戰鬥的步伐。許多亞洲和非洲的朋友告訴我，他們過去是不輕易笑的。他們的國家，還處在帝國主義、殖民主義的統治之下；他們的同胞，每時每刻被無辜地屠殺。怎麼辦？該往哪裏走？多少同胞們踏着犧牲的土地向前去，卻從鮮血裏退回來。沒有路，走不通啊！有人叫他們扛着白旗走，有人勸他們跪着走。不，與其跪着生，不如站着死！他們摸索着，尋覓着，尋找一條能夠眞正通向勝利、通向解放的路。他們的感情是深沉的。

可是現在，他們那不常有的笑容滿臉，笑聲一路；從井岡山的崎嶇的山道，到北京的寬闊的街頭。他們縱情地笑着，大步地走着，就是那些坐在車上飛馳而過的外國朋友們，也時時把頭伸出窗外，留下爽朗的笑聲。天安門前的長安街上，陽光是這樣亮，空氣是這樣甜，道路是這樣寬，誰能不興奮不陶醉？誰能不加快腳步、勇往直前？

我在長安街上大步地走着，突然想起一位黑人兄弟穆罕默德，我們相聚的時間並不長，他卻給我留下了深刻的印象……

那年春天，我到永新去迎接一批非洲的青年朋友上井岡山參觀，第一個和我握手的，就是穆罕默德，因爲他是這批訪問者的領隊。他高大粗壯，渾身漆黑，頭一眼看去，簡直是一尊鐵塔。一路上，他顯得特別興奮，每一條小路，每一間土屋，他都要問個水落石出。從永新上井岡山，是沿着毛主席上山的路走的，儘管現在修了公路，也仍然是艱難險峻。有時候，一邊是頂天的峭壁，一邊是咆哮的山溪；有時候，一邊是千尺懸崖，一邊是萬丈深谷；有時候，一連串的急轉彎，叫你喘不過氣來；有時候，突然沖來一團濃霧，擋住你的去路……在這兒行車，方向盤如果掌得不穩，隨時都可能摔個粉身碎骨。路邊的懸崖上，偶爾還能看到一條條的小路，像樹藤似的掛在那兒，它叫你想想，在沒有公路的時候，是怎樣一種艱苦困難的情景。

快到山頂時，正趕着下雨。汽車爬着一段又長又滑的上坡路，哼哼地直喘粗氣。突然咔嚓一聲，車停了，大概是它累得不行，需要喝水了。於是我們也下車休息一下。路邊有一座高山，半個山峯沒在雲霧之中。我告訴他們，峯頂是紅軍的一個戰鬥工事，要是不下雨，是可以上去看看的。穆罕默德一聽說上邊有紅軍的戰鬥舊址，堅持非上去不可。這樣，我們就冒雨而上。小路陡而險，陡而滑，因此走不幾步就有人摔着了。路兩邊山花正盛，許多花枝一直伸到路上，好像是一雙雙熱情的手，殷勤地扶着行人。（上）

非洲鼓和中國鼓

蔣星煜

在全國文化革命大好形勢下，工藝美術也出現了不少反映現代題材爲內容的新作品。這些作品以傳統的技法、多樣的藝術形式表現了我國人民革命與建設以及世界人民革命鬥爭的有意義的題材。最近，蘇州的工藝美術工作者繡製的「赤道戰鼓」雙面繡，就是其中一種。它是根據話劇「赤道戰鼓」的內容而設計的。這個話劇，北京、武漢等地都曾演出過。

在話劇「赤道戰鼓」中，革命領袖盧路波招呼娜旺卡回家吃飯時，是用的非洲鼓，盧路波通知娜旺卡等脫離險境，進入叢林以及後來指揮的戰鬥都是用的非洲鼓，人們慶祝勝利時也用非洲鼓。可以說，非洲鼓是「赤道戰鼓」一劇主要的道具之一。

這一種非洲鼓，高約一尺八九寸，鼓面蒙皮革的一面是平的，另一端相當尖，難以擺穩，人們常常用兩腿把鼓夾着，然後用手拍打，至於鼓槌，則根本不用。

我國在遠古時代就用鼓了，最初以土爲框，後來以木爲框。四五千年來流行較廣的有大鼓、板鼓、羯鼓、堂鼓、八角鼓、單皮鼓、象腳鼓、腰鼓、長鼓等三十多種。但是，還有一種非洲鼓卻在我國古代沒有被發現使用過，有一種上闊下窄面徑一尺零八分的行鼓，也叫陀羅鼓，則和非洲鼓十分近似。此外維吾爾族所用的「奴古拉」（即「那瑚瑚」），據說係從波斯傳來，也和非洲鼓有近似之處。

鼓在我國古代人民生活中的作用很廣泛，用於指揮戰爭的時候也很多，從「左傳」的「曹劌論戰」、「子魚論戰」等篇章中可以找到許多生動的例證。

古代大軍事家孫武在他的軍事學論著「孫子」的「軍爭篇」中也提到鼓的作用，他認爲要使三軍進退一致，靠說話傳令不能解決問題，因此有必要用鼓來代替語言。在夜間作戰，鼓的作用更大。

至於用作報時、開飯、報警、告狀等等，古代也很普遍。陸游詩「梅雨晴時插秧鼓」，則又是用之於田間勞動了。

現代的中國人民擁有較多的鼓是文娛生活中的腰鼓、大鼓、單皮鼓等等。

洪秀全的鼓動詩

太平天國革命運動中，詩歌的戰鬥作用一直受到重視。洪秀全本人就是愛詩又能寫詩的革命領袖。一八五一年八月三日，他在金田附近的鳳門坳與清軍作戰，太平軍守將中炮陣亡，清兵統帥向榮揮軍進逼，洪秀全就寫過這樣一首戰地鼓動詩：

「眞神能造山河海，任那妖魔一面來。天羅地網重圍住，爾們兵將把心開！日夜巡邏嚴預備，運籌設計夜銜枚。岳飛五百破十萬，何况妖魔滅絕該！」

詩裏的第一句，宗教色彩很濃。可是除此之外，它指出正在猛烈撲來的清兵（妖魔）不足畏，又告誡士兵加緊巡邏，運籌設計，並用岳飛抗金的事例鼓舞士氣，戰鬥性就很強。

號碼

——東窗無事記

初鵠

記憶力衰退的顯著跡象，最初是表示在數目字上面，對一些不常用的數字，忘記得最快；漸漸地，對一些常用的數字也可能會將位置顚倒。愈是自己對記憶中的數目字無信心，似乎必須記得一點不錯的數目字呢？還是忽略自己？究竟要緊那些數目字，越來越增加。

我們每一個人都有一個極爲重要的數目字，就是身份證號碼。然而，我記過很多次，現在依然唸不出來，即使唸出來，也必然有錯。幸而此一數目字，必須原件拿出來才能派用場，儘管重要，也只重要在保存原件；派到用場時，絕不能以唸得數目字就可以「過骨」。

給我最多麻煩的，要算是電話號碼了。我不是爲別人的電話號碼而麻煩，那些都是早已登記在電話機邊的小册子上面，反正每用一次電話，必須先翻翻那小册子。習慣成自然，也不以爲「一翻」而認爲麻煩了。我的麻煩卻出在工作地點與舍間的兩個號碼。近年來，電話服務中最大的成績是改號碼。剛習慣過新號碼，一紙通知，號碼又變了。通常，我對這兩個電話最少使用。在工作處所不會給家裏打電話，在家裏又不會打電話給工作處所。原因是長期的刻板生活，朝出晚歸，出則是在工作處所，歸則是家裏。對工作處所應說的話，早在工作時間說完了；在家裏應說的話，在家時也早說完了。反而，如果用到電話，這就有些不尋常了。於是，這兩個號碼，我實在不易記憶。解決之法，唯有即刻換印名片，兩個號碼一齊列上，必要時，換張自己的名片，一看即明。好在我的名片，正與某些摩登人物恰是相反，逢人按刺，在我的業務上也是需要的，地址與電話，更加不怕詳盡。

然而，前不久搬一次關於號碼的烏龍，相信也是奇聞之一。星期六下午，有事過海，而近來頭腦昏沉，腳步輕浮，爲家人所關心。平日上下班，由女兒接送，遇有事過海，[illegible]女兒也不便跟隨，兒子在家，就由他負起護送之責。車子駛近尖沙咀郵局停車場時，他滿懷高興的說：「好彩還有車位。」於是將我送到碼頭下車，再駛開去泊車。本來不需幾分鐘就可走回了，然而，我候了十多分鐘，仍是不見了他的蹤影，以爲出事了，[illegible]沿着車站走去停車場，稍一張望，就見到了我的車子，卻不見我的兒子，這才慌了。[illegible]一位洋小姐走到車邊，開車門，我望了很幾眼，[illegible]她才說了一聲「對不起」，[illegible]

早良

徐思

嘻怕就假

最近出版的「時代」周刊透露：在國會中不僅共和黨同約翰遜作對，就連以前約翰遜一揮動棍子，就跳過圈去的民主黨自由分子也感到了厭煩。

跳火圈乃危險之事，只能偶一爲之，多則斷命也。

抑戎班馬

越戰敗北，美侵南越司令威斯摩蘭赴檀島休假。

挨打到喘氣，到別處[illegible]？

多來多打

約翰遜在南越一再增賭注，拿出更多的軍備和更多的人力之後，而敗壞之事乃是損失、傷亡愈來愈多。

一名紬板射手，就能單獨擊落美機一架，問你點頂？

英國鼠輩橫行

邱維

英國各地老鼠太多，據滅鼠專家的估計：英國老鼠的數量，要比全英國人口數字爲大。不獨鄉村小鎮到處老鼠充斥，就是利物浦、曼徹斯特、百明罕、格拉斯高、倫敦及其他城市，也有鼠輩橫行的情況。

鼠患嚴重，政府科學家亦想盡辦法，企圖以科學方法去消滅那爲數超過四億的老鼠。但是，儘管人類科學昌明，每天均殺死大批鼠輩，可惜老鼠的驚人繁殖力，卻佔了上風，令科學家們也告束手無策。

目前，英國衛生部及農業部均感失望及擔憂，因爲他們在四年來所推行的滅鼠運動，顯然已告失敗了，而老鼠的數量不斷增加，將來的禍患更堪注意。

人類雖然已發明若干種毒藥，專門毒殺老鼠，但最近在英國格拉斯高及威爾斯地區內，卻發現一種大隻老鼠，居然吃了毒藥而安然無恙，看來牠們已有一種天然的抗毒能力了。這種情況，在丹麥及西印度亦有發現。向老鼠展開化學戰也難以收效，人類確有滅鼠技窮之感了。

今日的老鼠，膽大包天。從前牠們藏匿於花園、後荒地、暗溝或污垢的地方，夜間才出覓食的。但現在牠們竟然在光天化日之下，公然在人們面前活動了。根據英國若干地區的報告，大小老鼠經常結隊在街上往來的情況，時有發現，其猖獗程度，異常驚人。有趣的是，位於倫敦牛山的高貴住宅區，也發現一種不常見的黑鼠，牠們慣在高處活動，從不走到地上，也不涉足於污穢地區，似乎不和其他老鼠同流合污。

老鼠的繁殖力異常驚人，每一隻雌鼠，在三個月大時便開始生育，通常在一年中，牠們可以繁殖超過六萬二千隻小鼠。因此，如果你僅在屋內發現一對雌雄鼠，但過了不久，你便會受到數以千百計的老鼠的困擾了。

老鼠吃去人類的食糧約四十份之一，至於其他的破壞則難以估計，尤其是牠們會傳播時疫，故牠們對人類的禍患，實在深巨。英國政府爲了推行滅鼠運動，不斷用各種方式廣事宣傳，而時利用化學戰，並不惜動用了五十萬鎊公帑，但在滅鼠方面，卻收效甚微。

鼠患不單以英國爲甚，事實上是一項世界性的嚴重問題，據估計，全世界每年約有三億噸的糧食被老鼠吃掉，地球上人類的糧食已日漸短缺，若再加上老鼠這一份負擔，自然危機日益嚴重，何況老鼠還會對人類在衛生上有許多嚴重的影響，故世界衛生組織現已力謀良方，全面向世界的老鼠挑戰了。

南極四最

丁

根據澳洲「郵報」（周刊）刊載的一篇介紹南極現況文章的資料，南極是地球上最多水的地方，佔全球水的總量的百分之九十五。它也是世界最大風的所在。紀錄在案的，風力強度時速二百哩。它又是最乾燥的大洲，全年雨量不及兩吋。它也是世界最冷的地區，與北極同一緯度的氣溫比較，平均低三十度。

越南南方的D解放區

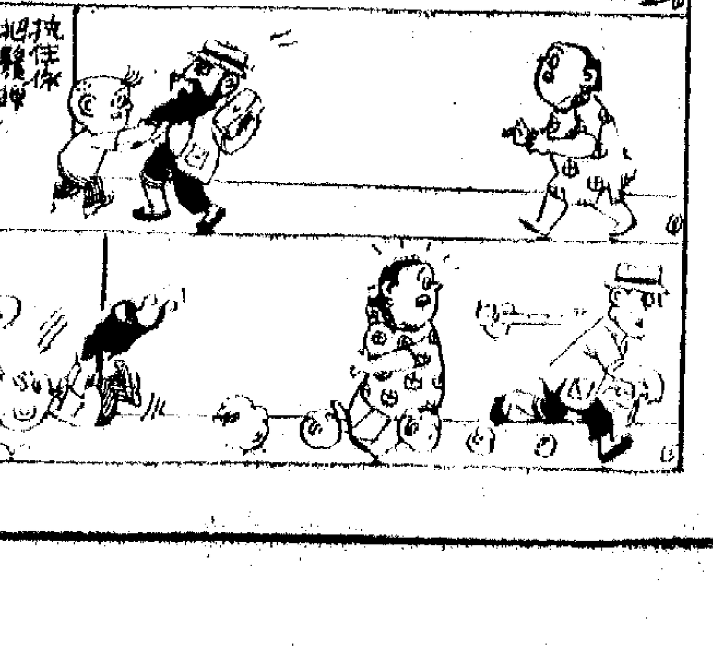
嘉

D解放區的前身「D戰區」，是越南南方東區人民在一九四五年到一九五四年抗戰時期建立起來的一個根據地。一九五四年七月越南停戰以後，這個地區的越南人民軍根據日內瓦協議的規定，把「D戰區」交由越南當局接管。在這以後，美帝國主義及其走狗就在「D戰區」建立了「戰略村」、「國防村」和軍事據點，在北河西南地區形成一個防禦體系。一九五六年到一九五八年，吳庭艷政權在發動玉峽、晚寮等戰役中，大肆迫害抗戰人員。一九五九年二月，又在這裏發動了大規模的「掃蕩」。但是，這個地區的英雄人民沒有被敵人的暴行所嚇倒，他們粉碎了敵人建立的「戰略村」和軍事據點，並在一九六三年六月全部解放了這個地區。

美國侵略者爲了改變它在南越的險惡處境，一直企圖從外部對D解放區進行「掃蕩」，但是，一直都遭到慘敗。美國侵略軍親自上陣，也是結果證明他們也不能奈何南越人民武裝。

D解放區在西貢附近。它東臨北河，西靠十三號公路，南瀕同奈河，地勢險要，森林密佈，美帝國主義及其走狗的一些重要戰略交通線，都從它的邊緣通過。正因爲這樣，美國侵略者一直把D解放區視爲心腹大患。

繼美國派出三十架B—52重型轟炸機對越南南方D解放區內及其附近的叢林地區進行狂轟濫炸以後，美國最近又出動美國一七三空降旅和南越僞軍約二千名，企圖向D解放區進行瘋狂的「掃蕩」。美國侵略者親自出動對越南南方D解放區進行的這兩次大規模的軍事行動，都遭到了可恥的失敗。

小幅（捉騙賊）

吉叔作